

# Perfect AgroTechnologies

PF

november –  
december 2009

The agricultural magazine about advanced technologies in Russia and abroad

## Совершенные агротехнологии

Сельскохозяйственный журнал о лучших технологиях в России и за рубежом

ноябрь –  
декабрь 2009



### Экономика | 08 | Economics

ФАО: аграрная наука – ключ к решению мировой продовольственной проблемы  
FAO: agricultural science – key for the world food problem solving

### Защита растений | 24 | Crop protection

Николай Тороп: «В защите растений мелочей нет!»  
Nikolay Torop: "Plant Protection has no Trifles!"

### Сельхозтехника | 28 | Agricultural machinery

Сельскохозяйственное машиностроение: конфликт интересов  
Agricultural engineering industry: conflict of interests



### Корма и кормление | 80 | Feed and feeding

ЗАО «Макеево»: здесь всё решают инициатива, консультации, взаимодействие  
CJSC "Makeevo": in the company the initiative, consultants and interaction solve all



экономика • выставки • защита растений • сельхозтехника • свиноводство • птицеводство • уроки бизнеса • зерно • мясо-молочное животноводство • корма и кормление

economics • exhibitions • crop protection • agricultural machinery • pig farming • poultry • business lessons • grain • meat and dairy livestock • feed and feeding

[www.krestyanin.com](http://www.krestyanin.com)



## Spotmix - мультифазное кормление поросят

Гарантия получения здорового молодняка  
и высокой продуктивности животных!



Всегда свежий  
кашеобразный корм  
для поросят  
- ежедневно и многократно



Оптимальные  
среднесуточные  
привесы



Гигиенично:  
пневматическая раздача  
и идеальная очистка  
кормопроводов

Подготовка и раздача  
кормов под управлением  
наших фирменных  
компьютеров

Представительство в России  
„Schauer Agrotronic GmbH“  
г. Химки, Квартал Вашутино д.1-к  
141400 Россия, Московская область  
Mobil: +7 916 205 00 89  
Mobil: +49 173 57 00 584  
[russia@schauer.co.at](mailto:russia@schauer.co.at)  
[www.schauer.ru](http://www.schauer.ru)

Ростовская область  
тел. 8 (918) 522 77 66  
[office.rostov@mail.ru](mailto:office.rostov@mail.ru)

Schauer Agrotronic GmbH  
Passauer Straße 1  
A-4731 Prambachkirchen, Austria  
[office@schauer.co.at](mailto:office@schauer.co.at)  
[www.schauer.co.at](http://www.schauer.co.at)

Представительства фирмы в России:  
ООО <<Агротехник>>  
Московская область  
тел. (495) 223 61 17, факс (495) 223 61 15  
[info@agrotechnik.net](mailto:info@agrotechnik.net)

ООО <<Лекор>>, Липецкая область  
тел./факс (4732)32 26 90  
[lekor.office@inbox.ru](mailto:lekor.office@inbox.ru)

**SCHAUER**  
Всегда на шаг впереди

# Perfect AgroTechnologies

The agricultural magazine  
about advanced technologies in Russia and abroad

PFA

november – december 2009

## В номере

### 08 ЭКОНОМИКА

- XV Международная конференция «Причерноморское зерно и масличные 2009/10: достижение лидирующих позиций на мировых рынках»
- ОЗК выходит на российский рынок зерна
- ФАО: аграрная наука – ключ к решению мировой продовольственной проблемы

### 18 ВЫСТАВКИ

- Золото всех полей на ВВЦ
- Компания «Биокомплекс» отметила свое семилетие на «Золотой осени»

### 24 ЗАЩИТА РАСТЕНИЙ

- Николай Тороп: «В защите растений мелочей нет!»

### 28 СЕЛЬХОЗТЕХНИКА

- Машиностроение России должно двигаться вперед и только по инновационному пути развития
- Сельскохозяйственное машиностроение: конфликт интересов
- Новинки в области прессовальной техники от Krone
- Обзор рынка колесных тракторов
- «Агросалон» – всерьез и надолго
- Александр Зернов: «Российский рынок представляет для нас огромный интерес»

### 56 СВИНОВОДСТВО

- Африканская чума свиней в России: продолжение следует?
- Основные технические решения по строительству и оборудованию свинарников в мире

### 62 ПТИЦЕВОДСТВО

- Стратегия работы «Биг Дачмен» в России

### 64 УРОКИ БИЗНЕСА

- Сепарация семян на пневматических сортировальных столах – правила и практика

### 70 ЗЕРНО

- Влагомер, проверенный временем

### 74 МЯСО-МОЛОЧНОЕ ЖИВОТНОВОДСТВО

- Как завезти в Россию скот

### 80 КОРМА И КОРМЛЕНИЕ

- Еще раз о... грануляции
- ЗАО «Макеево»: здесь всё решают инициатива, консультации, взаимодействие
- Целеустремленность. Путь к совершенству. ЗАО «Колхоз Уваровский»

## In the issue

### 08 ECONOMICS

- XV-th International Annual Conference "Black Sea Grain and Oilseeds 2009/2010: Moving Towards the Leadership on the World Markets"
- UGC enters Russian grain market
- FAO: agricultural science – key for the world food problem solving

### 18 EXHIBITIONS

- Gold of all fields at the All-Russian Exhibition Centre
- Company "Biocomplex" marked its 7 years on "Golden Autumn"

### 24 CROP PROTECTION

- Nikolay Torop: "Plant Protection has no Trifles!"

### 28 AGRICULTURAL MACHINERY

- Russian mechanical engineering have to go ahead and only by innovation way of development
- Agricultural engineering industry: conflict of interests
- News in the baler machinery of "Krone"
- Wheeled Tractor Market Review
- "Agrosalon" is a serious and permanent event
- Alexandr Zernov: "Russian market is very interested for us"

### 56 PIG FARMING

- African swine fever in Russia: to be continued?
- The main technical decisions for building and equipment of pigsties in the world

### 62 POULTRY

- Strategy of working "Big Dutchman" in Russia

### 64 BUSINESS LESSONS

- Principles and practice of seeds separation on Gravity Separators

### 70 GRAIN

- Moisture meter, tested by time

### 74 MEAT AND DAIRY LIVESTOCK

- How to deliver the livestock in Russia

### 80 FEED AND FEEDING

- Once again about... granulations
- CJSC "Makeev": in the company the initiative, consultants and interaction solve all
- Purpose-fulness. The way to perfection. CJSC "Kolkhoz Uvarovsky"



08



18



28



56



74

## Совершенные агротехнологии

Сельскохозяйственный журнал  
о лучших технологиях в России и за рубежом

ноябрь – декабрь 2009

## УВАЖАЕМЫЕ ПАРТНЕРЫ!

Оставив аналитический журнал в прошлом, коллектив редакции этого журнала создал самостоятельную организацию – ООО «КРЕСТЬЯНИНЪ» – и стал выпускать журнал Perfect AgroTechnologies («Совершенные агротехнологии»). Никто не будет спорить, что в XXI веке термин «технологии» стал едва ли не основным во всех отраслях и сферах деятельности человека. Технологии сейчас создаются и применяются даже в областях, прежде несопоставимых с ними, – в литературе и психологии, менеджменте и экономике. Чего уж говорить о сельском хозяйстве! В наше время на любом производстве нерентабельно и просто стыдно пользоваться устаревшими технологиями, а государства теперь делятся не на богатые и бедные, а на те, что пользуются передовыми технологиями во всех сферах, и те, что не имеют на это ресурсов. Не важно каких – интеллектуальных, материальных, временных и т.д.

Наша задача – донести до каждого читателя новейшие достижения человечества в сельскохозяйственной сфере. Сразу хочу отметить, что мы издаем не каталог, а журнал. Материалы для него готовят профессиональные журналисты, имеющие огромный опыт работы на аграрном рынке. Поэтому их статьи легко читаемы и понятны для всех. Человек так устроен, что он любит все понятное для себя и, наоборот, отвергает незнакомое и непонятное. Понятное легко запоминается и применяется на практике, а систематическое изучение новых тенденций, технологий и практик развивает творческие способности, что приводит к созданию еще более продвинутых идей, разработке лучших проектов и интеллектуальных продуктов на любых уровнях.

Еще одна цель журнала, неразрывно связанная с продвижением новых технологий, – создание достойного имиджа русского крестьянина. Ведь на Западе быть фермером почетно. А в России? Скажите любому городскому жителю, что ваш друг – крестьянин, и какую реакцию на его лице вы увидите? Наверняка не такую, как если бы вы сказали, что ваш друг банкир. Но мы надеемся, что в будущем, в том числе и с помощью нашего издания, отношение к российскому земледельцу в корне изменится!

И немного о названии журнала. Название дано на двух языках, русском и английском, как и многие редакционные статьи. Мы хотим, чтобы иностранцы тоже нас читали, ведь журнал мы планируем распространять за рубежом. Так вот, иностранные партнеры с воодушевлением откликнулись на Perfect в нашем названии, что означает «совершенный», «лучший». А наши соотечественники высказывались так: ну что может быть в этом мире



совершенно? А нельзя ли заменить название на менее претензионное и спокойное? После таких предложений я стала более внимательно прислушиваться к выступлениям ораторов на аграрных мероприятиях. И вот что обнаружила. В менталитете русского человека и, конечно же, крестьянина слово «совершенный» лучше пока сочетается с негативом – например, «совершенный бред», «совершенно неграмотный человек», «совершенно пустая идея», «совершенно неприемлемо». В этом наше отличие от иностранцев. Мы пока не верим, что можем сотворить и, главное, внедрить в производство что-то совершенно новое, совершенно умопомрачительное, совершенно великолепное. Но я надеюсь, что наш журнал поможет вам в это поверить. И мы не будем бояться употреблять слово «совершенный» в его истинном, позитивном значении.

Главное, чтобы в сознании каждого россиянина появилась вера в то, что российские агротехнологии станут самыми совершенными во всем мире! Только тогда мы сможем преодолеть давнее отставание в технологическом оснащении, наладить менеджмент сельхозпредприятий, выйти на мировой рынок с конкурентной продукцией, от продажи которой будем получать огромные прибыли. Надеюсь, наше издание внесет свой скромный вклад в осуществление этой мечты.

Ольга РЯБЫХ,  
главный редактор журнала  
Perfect AgroTechnologies  
(«Совершенные агротехнологии»)



**Журнал Perfect AgroTechnologies  
«Совершенные агротехнологии»  
поздравляет своих читателей  
с наступающим 2010 годом!  
До новых встреч в новом году!**

## DEAR PARTNERS!

We have left analytical magazine in the past, the collective of edition of this magazine has created the independent organization – OOO "KRESTYANIN" – and began to print new magazine "Perfect AgroTechnologies".

Nobody can argue that in the XXI century the term "technology" hardly probably became the basis in all branches and fields of activity of a human being. Technologies are now created and applied even in areas that cannot be compared, – in literature and psychology, management and economy. Without talking about agriculture! Presently, it is unprofitable in any production and it is simply shameful to use out-of-date technologies, and governments share now not with those who are rich and poor, but with that, that uses high technologies in all spheres, and with that, that doesn't have resources for its use. It is not important whether – intellectual, material, time etc.

Our aim – to inform each reader, of latest advanced mankind achievements in agricultural sphere. I wish to note at once, that we publish not a catalogue but a magazine. Materials for this magazine are prepared by professional journalists having a wide experience of work in the agrarian market. Therefore their articles are easily read and clear to all readers. The person is so made that he loves all things that are clear and, on the contrary, rejects unfamiliar and things that are not clear to him. Clear things are easily remembered and put into practice and regular studying of new tendencies, technologies and practice develops creative abilities that lead to creation of even more advanced ideas, working out of the best projects and intellectual products at any levels.

One more purpose of the magazine is inseparably linked with advancement of new technologies, – creation of a dignified image of the Russian farmer. After all in the western world to be a farmer is honourable. What about in Russia? Tell anybody living in the city, that your friend is a farmer, and what reaction will you see on his face? For certain it will not be such if you told him that your friend is a banker. But we hope that in the future, including by use of our edition, the relation to the Russian farmer, principally will change!

Now shortly about the name of the magazine. The name of the magazine is in two languages, Russian and English, as well as many editorial articles. We want, that non Russian speakers too read us, after all we plan to extend the magazine abroad. And so, foreign partners with enthusiasm have responded on the word Perfect in our naming that means "absolute", "best". And our country people expressed themselves, that: what can be perfect in this world? And whether we can replace the name with a less claiming name and quiet? After such suggestions I began to listen more attentively to performances of speakers in the agrarian events. And I found out what. In the mentality of a Russian person and, certainly, to the farmer, the word "absolute" is better used when combined with a negative word – for example, "absolute lie", "absolutely illiterate person", "absolutely empty idea", "absolutely unacceptable". This is our difference from foreigner speakers. We yet do not believe that we can create and the main thing introduce in production something absolutely new, absolutely breathtaking, absolutely magnificent. But I hope that our magazine will help you to believe in it. And we will not be afraid to use the word "absolute" in its true, positive value.

The main thing that comes into the consciousness of each Russian person is the belief that the Russian agrotechnologies becomes the most perfect all over the world! Only then we can overcome old backlog of being technological equipped, adjust management of agricultural productions, to go on the world market with competitive products from which the sales will bring huge profits. I hope, our edition will bring the modest contribution to realisation of this dream.

Olga RYABYKH,  
the editor-in-chief of magazine  
"Perfect AgroTechnologies"

Издатель и учредитель	ООО «КРЕСТЬЯНИНЪ»
Главный редактор	Ольга Рябых olgaryabykh@mail.ru info@krestyanin.com
Заместитель главного редактора	Василий Дринча
Литературный редактор	Олег Пуля olgerdus@mail.ru
Координатор проекта	Наталья Волкова (495) 645-09-40
Обозреватели	Леонид Бударин Борис Грачанкин Лариса Отырба Олег Пуля
Специальный корреспондент	Ирина Комалова ikomalova2003@yandex.ru
Собственный корреспондент	Вячеслав Рябых
Дизайн, верстка	Елена Сашина
Корректура	Олег Кононов
Руководитель отдела рекламы	Нина Черных (495) 739-99-10 (916) 979-84-30 nasovagroteh@mail.ru
Адрес редакции и издателя	103009, Москва, М. Гнездниковский пер., д. 9, стр 3
Телефон/факс	(495) 739-99-10
E-mail	info@krestyanin.com

Номер подписан в печать 27.11.2009

Тираж 10200 экземпляров

Цена свободная

Журнал зарегистрирован в Федеральной службе по надзору  
в сфере связи, информационных технологий  
и массовых коммуникаций (Роскомнадзор).  
Свидетельство о регистрации средства массовой информации  
ПИ № ФС77-37873 от 21 октября 2009 года

Точка зрения редакции может не совпадать  
с мнением авторов статей.  
Редакция несет ответственности за содержание  
рекламных материалов

© 2009, ООО «КРЕСТЬЯНИНЪ». Любое воспроизведение материалов  
и их фрагментов на любом языке возможно только  
с письменного разрешения ООО «КРЕСТЬЯНИНЪ»

Подписку на журнал  
**PERFECT  
AGROTECHNOLOGIES**  
(«Совершенные агротехнологии»)  
можно оформить через редакцию  
Тел.: (495) 645-09-40  
Тел./факс: (495) 739-99-10



## «Росагролизинг» проверяют на расточительность

Генпрокуратура 19 ноября официально подтвердила информацию о проверке в отношении ОАО «Росагролизинг», выявившей «факты расточительного отношения» компании к госсредствам (1,5 млрд руб.) и существование сети посредников между компанией и ее клиентами. Число проверок, проводимых в структурах Минсельхоза в последние два месяца, чрезвычайно велико. Утечку информации о еще не завершенной Генпрокуратурой проверке «Росагролизинга» в Минсельхозе связывают с недовольством реформами, проводимыми министром Еленой Скрынник в отношении госструктур в аграрной отрасли. В заявлении Генпрокуратуры говорится: «Росагролизинг» заключает более 70% договоров с организациями, которые передают объект лизинга в сублизинг за вознаграждение. Размер последнего колеблется от 2,5% до 4% и составляет более 1 млрд руб. в год, что приводит к удороожанию лизинга и снижает его доступность». Также в вину компании ставится то, что в 2007–2008 годах работникам «Росагролизинга» были выплачены 55 млн руб. премий. «Только один заместитель гендиректора в течение 2008 года получил восемь премий на сумму 2,2 млн руб., с января по март 2009 года он премирован еще дважды на 880 000 руб., остальные заместители за год

получили по 1,1 млн руб.», – сообщила «Интерфаксу» представитель ведомства Марина Гриднева. ОАО упрекают и в том, что на его собственные нужды за 2007–2009 годы израсходовано более 1,5 млрд руб.

«Росагролизинг» 19 ноября распространил официальное заявление о том, что «премирование сотрудников компании осуществлялось за выполнение показателей нацпроекта «Развитие АПК» и сельскохозяйственной госпрограммы», а компании-операторы в регионах осуществляют свою деятельность на условиях, утвержденных советом директоров «Росагролизинга», – такая структура принята с целью сэкономить на открытии собственных региональных отделений.

ОАО «Росагролизинг» создано в феврале 2001 года для обеспечения агропроизводителей РФ техникой, оборудованием и племенным скотом. Уставный капитал компании составляет 72 млрд руб., 99,99% ее акций принадлежит РФ. Совет директоров с декабря 2008 года возглавляет первый вице-премьер Виктор Зубков, гендиректором с апреля 2009 года назначен Леонид Орсик.

По словам источника «Ъ», близкого к руководству Минсельхоза, основной целью «утечки» предварительных материалов проверки может являться возглавлявшая «Росагролизинг» в должности

гендиректора в 2007–2009 годах Елена Скрынник – нынешний министр сельского хозяйства. В Минсельхозе на запрос «Ъ» 19 ноября официально сообщили, что о проверке знают, но представители Генпрокуратуры пока «не встречались и не общались» с министром.

Неофициально источник «Ъ» высказал ряд предположений о причинах проверок, обрушившихся в последние месяцы на министерство. Напомним, Минсельхоз и подконтрольные ему структуры сейчас проверяет группа комиссии по административной реформе под руководством главы ФАС Игоря Артемьева (до декабря 2009 года служба должна подготовить акт проверки министерства на предмет избыточных функций). Генпрокуратура, в свою очередь, уже инициировала проверку отдельных аспектов деятельности «Росагролизинга» другими ведомствами – МВД и Росфинмониторингом. Последний вместе со Счетной палатой уже проверяет и экспортно-импортные аспекты деятельности министерства. Также госпожа Скрынник регулярно отчитывается первому вице-премьеру Виктору Зубкову по госпрограмме развития АПК – и последние ее отчеты были восприняты Белым домом критично (см. «Ъ» от 12 и 17 августа и 9 октября). Собеседник «Ъ» в Минсельхозе заметил, что внимание

к ведомству госпожи Скрынник «вызвано недовольством элиты, которая годами кормилась вокруг Минсельхоза, политической министра, направленной на повышение прозрачности министерства». «Основное недовольство структур, сложившихся до прихода в министерство Елены Скрынник, вызвали зерновые интервенции. Людям, связанным с элеваторами, на которых хранилось интервенционное зерно, не понравилось, что со сменой министра число таких элеваторов выросло более чем вдвое, а количество агропроизводителей, допущенных к продаже государству зерна, – в шесть раз», – сказал собеседник «Ъ». Напомним, только хранение интервенционного зерна обходится бюджету в 6 млрд руб. в год, сами же интервенции в 2008 году стоили 38,6 млрд руб., и в 2009 году, когда Минсельхоз возглавила Елена Скрынник, сумма была снижена до 20 млрд руб., а впоследствии – до 9,5 млрд руб. В секретariate Виктора Зубкова 19 ноября подтвердили получение письма из Генпрокуратуры. «В связи с этим письмом даны поручения ведомствам и «Росагролизингу» подготовить материалы по каждому вопросу, поставленному Генпрокуратурой, – сообщил собеседник «Ъ». – Эти материалы рассмотрят внеочередной совет директоров ОАО с участием представителей Генпрокуратуры, который соберется по мере готовности документов».

DairyNews.ru

## Сотрудничество с Австралией

17 ноября в Риме министры сельского хозяйства России и Австралии Елена Скрынник и Тони Берк подписали Положение о рабочей группе по сотрудничеству в области сельского хозяйства. Документ подписан в целях дальнейшей активизации деятельности российско-австралийской рабочей группы по сельскому хозяйству, первое заседание которой состоялось 15 октября 2009 года в Москве.

По мнению Елены Скрынник, это позволит более оперативно решать вопросы двустороннего сотрудничества в аграрной сфере, при этом Россия и Австралия обладают большим потенциалом для наращивания взаимовыгодного сотрудничества. Россия заинтересована в развитии отношений в области племенного животноводства, в частности тонкорунного овцеводства и молочного

и мясного скотоводства; в закупке австралийского племенного скота по лизингу, в налаживании сотрудничества в области сортоиспытания, семенного контроля и охраны сортов растений. Мы также готовы к научному и технологическому сотрудничеству. По данным ФТС России, экспорт Российской Федерации в Австралию увеличился в 2008 году на 16% по сравнению с 2007 годом и составил \$600 000, импорт из Австралии увеличился



в 3,5 раза в 2008 году по сравнению с 2007 годом и превысил \$390 млн.

«Интерфакс»

# ПРИГЛАШАЕМ ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ



ПЯТНАДЦАТАЯ МЕЖДУНАРОДНАЯ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННАЯ  
ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННАЯ ВЫСТАВКА



ЗЕРНО-КОМБИКОРМА-ВЕТЕРИНАРИЯ-2010

UFI  
Approved Event

2-5 ФЕВРАЛЯ  
МОСКВА, ВВЦ, ПАВИЛЬОН № 57

## СПЕЦИАЛЬНАЯ ПОДДЕРЖКА:



РОССИЙСКИЙ  
ЗЕРНОВОЙ СОЮЗ



СОЮЗ  
КОМБИКОРМЩИКОВ



РОССИЙСКИЙ  
СОЕВЫЙ СОЮЗ



СОЮЗ РОССИЙСКИХ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ  
СВИНИНЫ



НАЦИОНАЛЬНАЯ  
ОРГАНИЗАЦИЯ  
ДЕЗИНФЕКЦИОНИСТОВ



## ИНФОРМАЦИОННАЯ ПОДДЕРЖКА:

Комби-  
корма

Ценовик

Крестьянские  
ведомости

животноводство  
россии

промышленное и племенное  
свиноводство

молочное и мясное  
скотоводство

информационно-экономический журнал  
эффективное  
животноводство

технология  
животноводства

агарные  
известия

Сельский округ  
сегодня

аграрный  
эксперт

АгроРынок

био



Ветеринарный  
врач

ветеринария

РадиоВет Иформ

хранение и переработка зерна

## ОРГАНИЗАТОР ВЫСТАВКИ:

ЦЕНТР МАРКЕТИНГА "ЭКСПОХЛЕБ"

член Всемирной Ассоциации Выставочной Индустрии (UFI)

UFI  
Member

Член Российского Зернового Союза



Член Союза Комбикормщиков



Россия, 129223, Москва, ВВЦ  
Павильон "Хлебопродукты" (№40)  
Телефон: (495) 755-50-35, 755-50-38  
Факс: (495) 755-67-69, 974-00-61  
E-mail: info@expokhleb.com  
Интернет: www.breadbusiness.ru

## У лаборатории Россельхознадзора новый статус

Аналитическая лаборатория подведомственного Россельхознадзору ФГУ «Центр оценки качества зерна» получила статус арбитражной лаборатории Международной ассоциации по торговле зерном и кормами (GAFTA). Этот статус присвоен лаборатории советом GAFTA, лаборатория включена в официальные списки аккредитованных арбитров GAFTA и является единственной лабораторией этой организации в России. По словам замдиректора ФГУ «Центр оценки качества зерна» Татьяны Корзун, новый статус позволяет лаборатории принимать участие в арбитражных спорах по поводу качества и безопасности зерна в рамках GAFTA. «В таком случае наше заключение будет окончательным», – пояснила она, отметив, что если ранее участник спора должен был везти всю доказательную базу в Лондон, где находится штаб-квартира GAFTA, то теперь ее можно представить в лабораторию ФГУ. Как заявила Т. Корзун, признание GAFTA позволяет сертификатам лаборатории на равных

конкурировать с документами, выдаваемыми международными сюрвейерскими организациями. Сейчас по сертификатам лаборатории российское зерно экспортируется почти в 30 стран мира, что свидетельствует о полном доверии к российским документам. В числе этих стран – Египет, который в настоящее время принимает зерно только по сертификатам гослаборатории, а также Австрия, Азербайджан, Испания, Индия, Саудовская Аравия, Турция и Германия. GAFTA создана в 1971 году путем слияния Лондонской ассоциации торговли кукурузой и Ассоциации торговли кормами для крупного рогатого скота. Ее членами являются более 800 компаний – импортеры и экспортёры продукции, перерабатывающие предприятия, пивоваренные заводы, испытательные лаборатории, арбитражные компании, банки, адвокатские конторы и т.д. Более 80% общего объема мировой торговли зерном приходится на контракты, разработанные GAFTA.

«Интерфакс»

## Россельхозбанк увеличит кредитный портфель на 30%

Россельхозбанк планирует в 2010 году увеличить кредитный портфель на 30% – до 850 млрд руб. Реальному сектору экономики будет выдано более 400 млрд руб., основными приоритетами остаются финансово-кредитное обеспечение мероприятий госпрограммы развития сельского хозяйства, выполнение поручений правительства РФ по наращиванию кредитования реального сектора экономики. За 9 месяцев 2009 года кредитный портфель банка достиг 600 млрд руб., выдано кредитов на 300 млрд руб. – на 28% больше прошлогоднего. За счет мер по сдерживанию снижения качества кредитного портфеля доля просроченной задолженности

вдвое ниже, чем в целом по банковской системе: на начало октября ее удельный вес в портфеле Россельхозбанка составил 2,9%. Но проблема плохих долгов становится серьезным сдерживающим фактором для дальнейшего развития всей банковской системы, поэтому глубокой корректировке должны быть подвергнуты технологии кредитования на всех стадиях работы с клиентами. В числе стратегических клиентов, с которыми банк будет расширять сотрудничество, – сельскохозяйственное машиностроение, оптовая и розничная торговля сельхозпродукцией и продуктами питания, производство минеральных удобрений.

«Интерфакс»

## Повышен прогноз мирового производства зерна

Международный совет по зерну (МСЗ) в октябре на 7 млн тонн повысил прогноз мирового производства зерна в этом сельхозгоду (июль 2009 – июнь 2010). В октябрьском отчете совета прогноз составил 1760 млн тонн против 1753 млн, прогнозировавшихся в сентябре, и уступает лишь рекордному прошлогоднему уровню в 1792 млн тонн. Прогноз потребления зерна увеличен на 4 млн тонн – до 1747 млн тонн, торговли – на 2 млн, до 226 млн тонн. В минувшем сельхозгоду потребление зерна составило 1723 млн тонн, торговля – 247 млн. Как считают авторы отчета, переходящие запасы зерна увеличиваются до 373 млн тонн против 363 млн по сентябрьскому прогнозу. В минувшем году они оценивались в 360 млн тонн. МСЗ также увеличил на 1 млн тонн (до 667 млн) прогноз производства пшеницы, но это на 20 млн тонн меньше прошлогоднего рекорда



(687 млн). Прогноз мирового потребления пшеницы не изменился – 643 млн тонн, это на 2 млн больше, чем в прошлом сельхозгоду. Мировые запасы пшеницы оцениваются в 188 млн тонн против 185 млн, прогнозировавшихся в сентябре. Прогноз мировой торговли пшеницей повышен до 116 млн тонн против сентябрьского прогноза в 113 млн. Прогноз производства кукурузы повышен на 4 млн тонн – до 789 млн. Объем мировой торговли кукурузой прогнозируется в 84 млн тонн, что на 1 млн меньше, чем по прогнозу в сентябре.

«Интерфакс»

## Единая товаропроводящая система для ЕврАзЭС

Страны ЕврАзЭС создадут единую Евразийскую товаропроводящую систему сельхозпродукции, сырья и продовольствия. Этот вопрос был рассмотрен на 9-м заседании Совета по агропромышленной политике при Интеграционном комитете ЕврАзЭС в рамках обсуждения инфраструктурных аспектов развития аграрного рынка. Заседание состоялось 13 ноября в Москве под председательством Елены Скрынник. Целями программы создания Евразийской товаропроводящей системы являются повышение эффективности и конкурентоспособности АПК государств – членов ЕврАзЭС и обеспечение их продовольственной безопасности, выработка скоординированной

политики в области госзакупок сельхозсырья, продовольствия и промышленных товаров, используемых в АПК. Базой для построения эффективных межгосударственных взаимоотношений в аграрной сфере должны стать балансы сырья и продовольствия, на основе которых будут подготовлены программы развития общего и национальных рынков зерна, мяса, молока, растительного масла, картофеля и плодовоощной продукции. «Все эти инструменты станут хорошим стимулом для развития интеграционных процессов и реализации совместных мер по преодолению последствий кризиса», – подчеркнула глава Минсельхоза РФ.

«Интерфакс»

# Уникальные специализированные мероприятия

Официальная поддержка:



Организаторы:



При поддержке:



## VIII Международный Форум

Международная выставка

Международная выставка

Салон

## IX Международный Форум

## МОЛОЧНАЯ ИНДУСТРИЯ

## II Международный САЛОН СЫРА

## ИНДУСТРИЯ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

## ХОЛОДИЛЬНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

## ИНДУСТРИЯ УПАКОВКИ

## МЯСНАЯ ИНДУСТРИЯ

## Специальная экспозиция ИНДУСТРИЯ ПТИЦЕВОДСТВА



# 16-19 марта 2010

Москва, Всероссийский Выставочный Центр,  
Новый павильон №75

[www.dairy-industry.ru](http://www.dairy-industry.ru)  
[www.meat-industry.ru](http://www.meat-industry.ru)

Генеральные  
информационные  
партнеры:

**Мясные Технологии** **ПРОДИНДУСТРИЯ** мясная сфера  
**МОЛОКА** **Молочная** мороженое/  
молочная сфера **Dairy News**

Официальные  
информационные  
партнеры:

**Новое Мясное Дело** **ХОЛОДИЛЬНИК** **Молинформ**  
**Супер АГРО** **ПРОФИКУЛТУРЫ** **Пищевая промышленность**

Информационные  
партнеры:

**Все о мясе** **Мясная индустрия** **Красногорский ярмарок** **MEATINFO** **meat.ru**  
**Retail** **Retail Technologies** **Рестораны России** **РЕСТОРАТОР** **TORCRUISE**

Генеральный интернет-партнер:

**AGRORU.com**

# XV Международная конференция «Причерноморское зерно и масличные 2009/10: достижение лидирующих позиций на мировых рынках»

10 сентября в Москве Российской зерновой союз и Институт конъюнктуры аграрного рынка провели XV Международную конференцию «Причерноморское зерно и масличные 2009/10: достижение лидирующих позиций на мировых рынках» – одно из ключевых и наиболее заметных событий для всего агропродовольственного комплекса. В конференции приняли участие 268 представителей компаний и организаций из 25 стран. В рамках конференции прошли три сессии и открытый круглый стол аналитиков зернового рынка

**В**едущим первой сессии был Аркадий Злочевский, президент Российской зернового союза.

Директор департамента регулирования продовольственного рынка Минсельхоза РФ Валерий Мовчан

рассказал о достижениях отечественного сельского хозяйства в сезоне-2008/09 и поделился прогнозами о развитии ситуации в нынешнем сезоне. Он отметил, что потенциал зернового экспорта позволяет занять

## Фото Ольги РЯБЫХ

прочные лидирующие позиции на мировом рынке зерна, привел статистические данные о текущем состоянии зернового рынка и объявил о предельных границах цен на аукционах по закупке зерна в интервенционный фонд. Также В. Мовчан обозначил и стоящие перед рынком проблемы – в частности, текущее состояние инфраструктуры зернового рынка. Для решения этой проблемы Минсельхоз принимает ведомственную целевую программу «Развитие инфраструктуры рынка зерна».

В рамках первой сессии с весьма содержательным докладом на тему «Рынки зерновых и масличных в условиях выздоровления мировой экономики» выступил Ден Бассе, президент

translation

## XV-th International Annual Conference "Black Sea Grain and Oilseeds 2009/2010: Moving Towards the Leadership on the World Markets"

On the 10th of September Russian Grain Union and Institute for Agricultural Market Studies (IKAR) held the XV-th International Annual Conference "Black Sea Grain and Oilseeds 2009/2010: Moving Towards the Leadership on the World Markets" in Moscow – one of the most important events for the whole agro-food complex. 268 participants representing

companies and organizations from 25 countries took part in the conference.

Within the limits of the conference there were three sessions and an open round table discussion held by the analysts of the grain market.

Arcadiy Zlochevskiy, the president of Russian Grain Union was the leader of the first session.

The director of the Department of Regulation of the Agricultural and Food Markets of the Ministry of Agriculture of Russian Federation Valeriy Movchan spoke about the achievements of the national agriculture in the period of 2008/09 and made some forecasts about the situation development in this season. He pointed out that the potential



американской аналитической компании AgResource. Он назвал основные факторы, влияющие на мировые рынки зерновых и масличных, дал прогнозы относительно развития ситуации на них до конца сезона и на более отдаленный период, обозначил перспективы и выгоды производства отдельных культур в Причерноморском регионе, перспективы региона в целом. По мнению г-на Бассе, Причерноморье в целом и Россия в частности, а также Южная Америка – это те регионы, где сосредоточится основное производство зерновых и масличных в будущем, так как на фоне сужающихся возможностей Европы, США и Австралии они демонстрируют впечатляющий рост.

Выступление Гориса Ван Лита, регионального вице-президента Американской пшеничной ассоциации, было посвящено американской пшенице на мировом рынке. В условиях растущего населения нашей планеты спрос на продовольствие также растет, и это создает возможности не только для развития таких традиционных экспортно ориентированных стран, как США, но и для выхода на мировые рынки новых игроков. При этом г-н Ван Лит упомянул и ряд факторов, которые будут угрожать увеличению производства продовольствия в мире: появление новых болезней и штаммов вирусов, поражающих зерновые, активность насекомых-вредителей, производство

этанола из кукурузы и масличных, законодательные ограничения по использованию средств защиты растений в ряде стран. Вместе с этими проблемами есть и ряд решений, к которым докладчик отнес повышение интереса к трансгенным культурам.

Выступление представителя LMC International Саймона Бентли было посвящено глубокой переработке зерна и масличных в причерноморском регионе. Г-н Бентли полагает, что регион обладает серьезными сравнительными преимуществами в области «влажной» переработки пшеницы на крахмал и его производные ввиду низкой стоимости сырья, особенно в удаленных от морских портах регионах, издержках, а также отсутствия производственных мощностей по целому ассортименту товаров. Россия является импортером глютена, глюкозы, фруктозы, крахмалов и других продуктов глубокой переработки зерна, что создает благоприятные возможности для импортозамещения, подчеркнул г-н Бентли.

Виктор Квитко, начальник управления регулирования транспорта Федеральной службы по тарифам, рассказал о государственной политике в области регулирования тарифов на железнодорожные перевозки, признал важность перевозок зерна железнодорожным транспортом и подчеркнул, что Федеральная служба по тарифам и Российский зерновой союз активно сотрудничают по вопросам оптимизации

of grain export allows us to take up good dominant positions in the world grain market, quoted the statistical data about the current condition of the grain market and declared limits for the prices at the auctions of the grain purchase to the investment fund.

Within the limits of the first session the president of US-based analytical company "AgResource" made a rather instructive report named "World grain and oilseed markets in a recovering global economy". He named the major factors that influence the world markets of grain and olive-bearing plants, gave forecasts concerning the situation development related to them, specified the prospects and benefits of manufacture of certain cultures in Black Sea region and

prospects of the region in whole. According to Mr. Dan Basse, Black Sea Coast in whole and Russia in particular and also the South America are those regions where the major manufacture of grain and olive-bearing plants will concentrate in future as against the background of narrowing opportunities of Europe, the USA and Australia they show an impressive development.

The speech of Goris van Lit, the regional vice-president of US Wheat Associates, was devoted to the place of American wheat in the world market. In the conditions of increasing population of our planet the demand for the foodstuffs also increases, and it creates opportunities not only for the development of such traditional export-oriented countries, as

the USA, but also for the appearance of new players on the world markets. Meanwhile Mr. van Lit also mentioned a number of factors which will threaten the increase in manufacture of the foodstuffs in the world: the occurrence of new illnesses and virus strains affecting crops, the activity of grain insects, the manufacture of ethanol from corn and olive-bearing plants, the legislative restrictions on the use of plant-protecting agents in some countries.

The speech of Simon Bentley, the representative of "LMC International" was devoted to the advanced processing of grain and olive-bearing plants in Prichernomorsky region. Mr. Bentley believes that the region possesses serious comparative advantages in the



тарифов. Он отметил важность введенного по инициативе РЗС 50%-ного понижающего коэффициента на перевозки зерна и продуктов его переработки на дальности свыше 1100 км, который позволил игрокам зернового рынка сэкономить почти миллиард рублей.

Вторую сессию вел Владимир Петриченко, генеральный директор компании «Прозерно».

В выступлении гендиректора ИКАР Дмитрия Рылько был дан анализ текущей ситуации и перспектив развития основных рынков зерновых и масличных в сезоне-2009/10. По мнению Д. Рылько, современная

модель государственных интервенций на зерновом рынке исчерпала себя и должна подвергнуться серьезным корректировкам. Исходя из мирового опыта, он предложил три новые модели интервенционных операций, связанные с развитием залоговых операций с зерном. Также г-н Рылько коснулся вопросов развития инфраструктуры, дав анализ сравнительных издержек поставок зерна ж/д и автомобильным транспортом.

Выступление Алины Федяй, аналитика «Бунге Украина», было посвящено текущему состоянию украинского рынка зерна и масличных, его проблемам и перспективам сезона-2009/10.

Она обратила внимание на остающийся высоким потенциал украинского экспорта зерновых в текущем сезоне – в частности, по ячменю Украина может занять до половины всего мирового рынка. При этом в краткосрочном плане девальвация национальной валюты может только содействовать повышению конкурентоспособности украинского зерна и масличных.

Представитель Мировой продовольственной программы ООН Инге Бройлер рассказала о том сотрудничестве, которое сложилось у МПП ООН с Россией, о значимости, объемах и перспективах гуманитарных программ этой организации. Участники

field of "moist" processing of wheat for starch and its derivatives because of the low cost of raw materials (especially in the regions that are far from seaports), lower expenses, and also the absence of producing capacities in the whole assortment of the goods.

Victor Kvitko, the head of transport regulation department of Federal Tariff Service, spoke about national policy in the field of rate regulation for rail transportation, he recognized the importance of grain transports by rail transport and emphasized that Federal Tariff Service and Russian Grain Union effect an active co-operation concerning the optimization of tariffs. He pointed out the importance of the decreasing coefficient for transportsations of grain and its derived

products for the distances over 1100 km which allowed the grain market's players to save almost a billion of rubles.

The second session was conducted by Vladimir Petrichenko, the general director of the company "Prozerno".

The speech of the general director of "IKAR" Dmitriy Rylko represented the analysis of the current situation and the prospects of the development of the main markets of crops and olive-bearing plants in the period of 2009/10. According to D. Rylko, the modern model of the state interventions in the grain market has sputtered out and it should undergo a serious updating. Proceeding from the world experience, he offered three new models of intervention operations connected with the development of pledge operations

with grain. Mr. Rylko also touched upon the questions of the infrastructure development, by giving the analysis of comparative expenses of delivery of grain by rail and motor transport.

The speech of Alina Fedjaj, the analyst of "Bunge Ukraine", was devoted to the current condition of the Ukrainian market of grain and olive-bearing plants, its problems and prospects of the period of 2009/10. She paid attention to the remaining high potential of the Ukrainian export of crops in this season – in particular, Ukraine can occupy half of the world market of barley. Meanwhile the devaluation of national currency in a short-range plan can only facilitate the competitive recovery of the Ukrainian grain and olive-bearing plants.

конференции получили ряд практических советов по возможному участию в программе.

Третью сессию, которая была посвящена вопросам инфраструктуры, вел генеральный директор ИКАР Дмитрий Рылько.

В выступлении вице-президента ОАО «Российские железные дороги» Вячеслава Лемешко был дан анализ состояния современного ж/д парка зерновозов. Он отметил, что в ближайшее время состоится запуск в серию новой, более совершенной модели зерновоза, которая заменит быстро выывающий парк морально и физически устаревших вагонов. Также В. Лемешко дал анализ состояния реформы ж/д

транспорта в части перевозок зерна и планов по передаче всего вагонного парка частным операторам и рассказал о развитии конкурентной среды в области перевозок зерна на ж/д транспорте.

Первый заместитель гендиректора ЗАО «Русагротранс» Олег Рогачева свое выступление посвятил проблемам и планам развития крупнейшего в стране ж/д перевозчика аграрных грузов – он рассказал о текущих и планируемых инвестициях компании в парк ж/д вагонов по перевозке зерна и о программе маршрутизации зернового хозяйства России.

Заместитель гендиректора ОАО «Объединенная зерновая компания» Арам Гукасян рассказал об итогах



государственных закупочных интервенций прошлого сезона и о статусе ОЗК в настоящее время.

Сессия завершилась шквалом вопросов со стороны участников конференции к выступающим и их обстоятельными ответами.

В круглом столе аналитиков зернового рынка, который вел репортер «Российской газеты» Михаил Чканников, приняли участие заместитель гендиректора Международной зерновой компании Николай Демьянов, президент РЗС Аркадий Злочевский, гендиректор «Прозерно» Владимир Петриченко, гендиректор ИКАР Дмитрий Рылько, замдиректора департамента регулирования аграрных рынков МСХ России Сергей Сухов, аналитик компании «Бунге-Украина» Алина Федяй. Были затронуты вопросы развития конъюнктуры зернового и масличного рынков России и близлежащих стран до конца сезона, государственного регулирования рынка, перспектив следующего сезона. Круглый стол завершился заинтересованной дискуссией с аудиторией.

Фуршет, состоявшийся после конференции, содействовал установлению новых и закреплению деловых контактов между участниками.

Генеральным спонсором конференции выступило ОСАО «Ингосстрах», спонсорами – «Бунге», Swiss Re, «Агромеханизация». ■

The representative of the World Food Programme of United Nations Inge Breuer spoke about the cooperation of WFP of UN and Russia, about the importance, volumes and prospects of humanitarian programs of this organization. Participants of the conference got a number of practical advice about the potential participation in the program.

The third session which was devoted to the questions of infrastructure was held by the general director of "IKAR" Dmitriy Rylko.

The speech of the vice-president of Open Joint-Stock Society «Russian railways» Vyacheslav Lemeshko represented the analysis of the state of the modern railway park of grain-carriers. He noticed that soon a new, advanced model of grain-

carrier will be released and it will quickly replace that park of out-of-date carriages.

The first deputy of the general director of Closed Joint-Stock Company "Rusagrotrans" Oleg Rogatchev devoted his speech to the problems and plans of the development of the largest rail carrier of agrarian cargoes in the country.

The deputy of the general director of Open Joint-Stock Company "United Grain Company" (UGC) Aram Gukasian spoke about the results of the state purchasing interventions of the last season and about the UGC status now.

Among the participants of the round table discussion held by the reporter of "Russian newspaper" Michael Chkanников were the deputy of the general director of the International Grain Company

Nikolay Damians, the president of RGU Arcady Zlochevsky, the general director of "Prozerno" Vladimir Petrichenko, general director of "IKAR" Dmitriy Rylko, the deputy director of the department of regulation of agrarian markets of MA of Russia Sergey Suhov and the analyst of the company "Bunge Ukraina" Alina Fedjaj. Among the discussed questions there was a problem of the development of the conjuncture of the grain and olive markets in Russia and the nearby countries, the state regulation of the market, the prospects of the following season.

The general sponsor of the conference was Open Joint-Stock Insurance Company (IJSC) "Ingosstrakh" and the other sponsors were "Bunge", "Swiss Re", "Agromechanization".



# ОЗК выходит на российский рынок зерна

**В** начале ноября государственное ОАО «Объединенная зерновая компания», учрежденное в марте текущего года, сделало первые ощутимые шаги на зерновом рынке – начало закупать зерно в интervенционный фонд.

Только за 2 и 3 ноября куплено 103 950 тонн пшеницы 3 и 4 классов на 403,4 млн руб. Из них 85 050 тонн (на 328,92 млн руб.) приходится на пшеницу 3 класса и 18 900 тонн

(на 74,5 млн руб.) – на пшеницу 4 класса. Минимальная цена на пшеницу 3 класса за два дня торгов составила 3150 руб. за тонну, максимальная – 5250 руб., на пшеницу 4 класса – 3300 и 4500 руб. соответственно. Средневзвешенная цена на пшеницу 3 класса составила 3867,4 руб. за тонну, на пшеницу 4 класса – 3940,4 руб.

В планах компании – активный экспорт зерна и развитие инфраструктуры зернового рынка. Все это

предусмотрено проектом стратегии ОЗК, который 29 октября был рассмотрен на заседании правительственной комиссии по АПК под председательством первого вице-премьера РФ Виктора Зубкова.

## Стратегию развития ОЗК утвердят не позднее 20 декабря

Стратегия развития Объединенной зерновой компании должна быть доработана, согласована со всеми

translation

## UGC enters Russian grain market

In the beginning of November the state Open Joint-Stock Company "United Grain Company", founded in March of this year, made first steps on the grain market – it started to buy grain to the intervention fund.

Only on the 2nd and 3rd of November 103,950 tons of the third-and fourth-classes wheat were purchased for 403.4 million rubles. 328.92 million rubles were spent on 85,050 tons of the third-class wheat and 74.5 million rubles – on 18,900 tons of the fourth-class wheat. The floor price for the third-class wheat was 3,150 rubles for ton, the ceiling

price – 5,250 rubles, as for the fourth-class wheat the floor and ceiling prices were 3,300 and 4,500 rubles accordingly. The average price for the third-class wheat was 3867.4 rubles for ton, for the fourth-class wheat – 3940.4 rubles

The company's plans include an active export of grain and the development of grain market infrastructure. All this is stipulated by the project of UGC strategy which was considered on the 29th of October at the government AIC committee meeting under the chairmanship of the first vice-premier of Russian Federation Victor Zubkov.

## The UGC development strategy will be confirmed not later than on the 20th of December

The strategy of the United Grain Company development should be finished, endorsed by all interested departments, considered on the Board of Directors of the company and confirmed not later than on the 20th of December. That's the task which was set by V. Zubkov at the government AIC committee meeting.

Characterizing the presented strategy project, V. Zubkov declared that it could be considered only as a base variant. He specified the basic lines of company's



Фото Ольги Рыбак

заинтересованными ведомствами, рассмотрена на совете директоров компании и утверждена не позднее 20 декабря. Такую задачу В. Зубков поставил на заседании правительственно-ной комиссии по вопросам АПК.

Характеризуя представленный на заседании комиссии проект стратегии, В. Зубков заявил, что его можно рассматривать лишь как базовый вариант. Основные направления деятельности компании – «развитие экспортного потенциала, проведение торгово-закупочной деятельности на зерновом рынке, выполнение роли агента государства по обслуживанию

государственного интервенционного фонда», уточнил он.

Кроме того, заслуживает внимание предложенная финансовая модель формирования активов ОЗК за счет привлечения частного капитала. Это соответствует основополагающим целям, обозначенным в указе президента о создании компании. «Целесообразно, чтобы такие частные активы были представлены главным образом имущественными объектами, – считает В. Зубков. – Подобный подход позволит как использовать «эффект масштаба», так и в дальнейшем наращивать капитализацию компании путем привлечения кредитов под залог таких активов».

В. Зубков подчеркнул, что по другим направлениям стратегия нуждается в серьезном совершенствовании. Прежде всего требуют должного обоснования заявленные в ней объемы и целевые показатели. Особенно это касается возможностей привлечения бюджетных средств, уточнил он, обратив внимание на то, что «данная форма поддержки должна коррелировать с основными параметрами бюджета на 2011–2012 годы». Кроме того, необходимо сосредоточиться на рассмотрении дополнительных сценариев стратегического развития компании в случае негативного и позитивного развития мирового рынка зерна, предстоит также более подробно раскрыть механизм реализации задач ОЗК по развитию инфраструктуры и логистики. «И, наконец,

основные параметры стратегии должны быть увязаны с Прогнозом социально-экономического развития Российской Федерации до 2010 года», – добавил он.

Вместе с тем стремление компаний к достижению амбициозных целей и задач не должно приводить

**ОАО «Объединенная зерновая компания» создано указом президента от 20 марта 2009 года на базе ОАО «Агентство по регулированию продовольственного рынка», 100% акций которого находились в федеральной собственности. В качестве вклада Российской Федерации в уставный капитал АО внесены находящиеся в федеральной собственности акции 31 открытого акционерного общества. В числе этих предприятий – Новороссийский комбинат хлебопродуктов, Ейский портовый элеватор (Краснодарский край), «Резервхлеб» (Санкт-Петербург), комбинат «Геркулес» (Московская область), Грачевский, Ипатовский, Зеленокумский элеваторы (Ставропольский край) и другие АО. Уставный капитал компании на 30 июня 2009 года составлял 116,871 млн руб. Выручка компании в 2008 году – 4,9 млрд руб. против 2,3 млрд в 2007 году.**

activity among which were "the export potential development, the carrying out of trade-purchasing activity on the grain market, the functioning as a state agent in the sphere of the state intervention fund service".

Besides, a proposed financial model of UGC actives formation by means of private funds is worth noticing. It corresponds to the basic purposes specified in the Decree of the setting-up a company.

However, V. Zubkov pointed out that the strategy requires a serious modernization in its other directions. First of all its declared volumes and targets need a proper explanation. He specified that it is especially true for the possibilities of budget funds attraction, paying attention to the fact that "the given form of support

should correlate with the key budget parameters for 2011–2012". Besides, it is necessary to concentrate on the consideration of the additional scenarios of the company strategic development in case of the negative and positive development of the world grain market. At the same time the company's intention to achieve the ambitious purposes should not lead to the duplication of the authorities' credentials. "The regulation of the internal grain market should remain only a state prerogative", – V. Zubkov declared.

#### **UGC can already start the grain export this year, and in 2010 bring it to 4 million tons**

Open Joint-Stock Company "United Grain Company" can already start the

grain export this year if the government of Russian Federation will make the corresponding decision", the company's general director Sergey Levin informed.

First of all it is a question of the grain export from the state intervention fund. "It is one of the potential sources, and we believe that at the first stage the export volume will be mainly presented by the intervention grain", – he declared. The grain from the market is considered as well. In 2010 UGC can export up to 4 million tons.

S. Levin pointed out that the company's strategy provides the creation of the largest agroholding in the country which will be focused on the rise of the export potential and the increase of the grain export. As S. Levin specified, the company is mainly focused on the creation of the

к дублированию полномочий органов госвласти. «Регулирование внутреннего рынка зерна должно оставаться исключительно прерогативой государства», – заявил В. Зубков.

### **ОЗК может начать экспорт зерна уже в этом году, а в 2010-м – довести его до 4 млн тонн**

ОАО «Объединенная зерновая компания» может начать экспорт зерна уже в этом году, если правительство РФ примет соответствующее решение, сообщил генеральный директор компании Сергей Левин.

В первую очередь речь идет об экспорте зерна из государственного интервенционного фонда. «Это один из возможных источников, и мы полагаем, что на первом этапе объем экспорта будет в значительной степени представлен интервенционным зерном», – заявил он. Кроме того, не исключается и зерно с рынка. В 2010 году ОЗК может экспортировать до 4 млн тонн.

С. Левин подчеркнул, что стратегия компании предусматривает создание на ее базе крупнейшего в стране агрохолдинга, ориентированного на повышение экспортного потенциала и увеличение экспорта зерна.

Как подчеркнул С. Левин, компания в первую очередь ориентирована на создание инфраструктуры зернового рынка: «Она должна стать инфраструктурным каналом, который будет

снижать бремя инфраструктурной нагрузки и на экспортёров, и на российское зерно в целом».

С. Левин уточнил, что речь идет о строительстве новых и реконструкции действующих инфраструктурных объектов и оптимизации логистики. «Мы будем развивать инфраструктурные мощности, вести строительство в портах Черного моря, в рамках Дальневосточного коридора и рассматриваем возможность развития портов Балтийского моря», – заявил он. Как считает С. Левин, «сегодня инфраструктурная нагрузка велика не только из-за дефицита мощностей, но и из-за неэффективной системы организации перевозок» – если в США маршрутные поезда перевозят более 90% объемов экспортного зерна, то «в России объем маршрутных перевозок

ничтожно мал». По его словам, «маршрутизация и оптимизация внутренней логистики, включая диспетчеризацию всех перевозок, – это один из важнейших элементов снижения инфраструктурной нагрузки на экспортёров, любых, не только ОЗК».

С. Левин подчеркнул, что действия компании «ни в этом году, ни в последующем не будут направлены на ущемление интересов существующих сегодня частных экспортёров».

### **Для развития элеваторных и портовых мощностей к 2015 году необходимо 93 млрд рублей**

Потребности в инвестициях в развитие элеваторных и портовых мощностей в России к 2015 году составляют



Фото предоставлено компанией «АгроЭксперт Групп»

grain market infrastructure: "It should become an infrastructural channel which will reduce the burden of infrastructural load both for the exporters and Russian grain in whole".

S. Levin added that it is a question of building of new infrastructural objects and reconstruction of the operating ones and logistics optimization. "We will develop infrastructural capacities, perform construction works in the ports of the Black Sea, within the limits of the Far East corridor and we consider the possibility of the development of the Baltic Sea ports", – he declared. As S. Levin believes, "today the infrastructural load is heavy not only because of the capacity deficiency, but also because of the inefficient system of the transportation

organization" – compared to the USA the traffic volume in Russia it is negligibly small. According to his words, "the routing and optimization of the internal logistics, including scheduling of all transports, is one of the major elements of the decrease of the infrastructural load on any exporters except for UGC".

S. Levin emphasized that company's policy "neither this nor next year will not be directed to the infringement of interests of the present private exporters".

### **93 billion rubles are needed for the development of elevator and port capacities by 2015**

The authors of the project of the development strategy of the OJSC "United Grain Company" believe that the demands for

the investments into the development of elevator and port capacities in Russia will make 93 billion rubles by 2015. The major part of this sum – 75 billion rubles – is for the elevator capacities.

To achieve the increase of the elevator capacities, the company is going to enlarge its share in the elevators up to 75 % or 100 % of stock for the establishment of the total control over them. Besides, UGC is planning to buy elevators with the capacity of 2.8 million tons of storage, including those of 2.1 million tons of storage – in Southern federal district. As a result of the purchase of new elevators and the reconstruction of the existing ones, the UGC grain storage capacities are planned to be brought to the size of 3.07 million tons in 2010, in 2011 – to 5.92 million,



фото предоставлено компанией «Агро Эксперт Групп»

93 млрд руб., считают авторы проекта стратегии развития ОАО «Объединенная зерновая компания». Большая часть этой суммы – 75 млрд руб. – приходится на элеваторные мощности.

Чтобы добиться роста элеваторных мощностей, компания планирует увеличивать свою долю во входящих в нее элеваторах до 75% или 100% акций для установления полного контроля над ними и включения их в логистическую цепочку. Кроме того, ОЗК планирует купить элеваторы мощностью 2,8 млн тонн хранения, в том числе на 2,1 млн тонн – в Южном федеральном округе. В результате покупки новых элеваторов, а также реконструкции и модернизации имеющихся мощности ОЗК по хранению зерна в 2010 году намечено довести до 3,07 млн тонн, в 2011-м – до 5,92 млн, в 2012-м – до 7,44 млн, в 2013 году – до 8,44 млн тонн. Это позволит компании не только эффективно реагировать

на рыночную инфраструктуру и исключить сезонную зависимость от наличия свободных емкостей на рынке, но и обеспечить маршрутизацию товарных потоков, сократив при этом затраты на транспортировку до 25%.

Стратегия компании по наращиванию портовых мощностей предусматривает увеличение экспортных мощностей ОЗК с 3,5 млн тонн в 2009 году до 16 млн в 2014-м. Это планируется реализовать за счет реконструкции и модернизации имеющихся терминалов, а также за счет строительства и участия в строительстве глубоководных портовых мощностей на Черном море и Дальнем Востоке.

Так, планы компании в Дальневосточном регионе нацелены на строительство зернового терминала объемом 100 000 тонн, зерновой погрузочной галереи, причала погрузки насыпных грузов с возможностью одновременной загрузки двух и более судов, а также приэлеваторной железнодорожной инфраструктуры, позволяющей осуществлять маршрутную приемку грузов. Мощности по перевалке зерна на Дальнем Востоке могут составить 4 млн тонн в год.

Кроме того, ОЗК рассматривает возможность строительства зернового терминала на Черноморском побережье объемом 150 000 тонн, планирует увеличить экспортный объем перевалки зерна через Ейский портовый элеватор до 1,5 млн тонн в год, через Новороссийский комбинат

хлебопродуктов – до 5 млн тонн. Калининградский портовый элеватор может быть задействован для увеличения объема перевалки зерна для активизации торговли со странами Скандинавии и Западной Африки.

Сейчас общие мощности российских портов по перевалке зерна составляют 22 млн тонн в год, емкость мощностей по хранению зерна – 118 млн тонн (на линейные и портовые элеваторы приходится 32 млн тонн).

### **ОЗК получит дополнительные госгарантии на 5 млрд рублей**

ОАО «Объединенная зерновая компания», которое от имени государства будет закупать зерно в интервенционный фонд, получит дополнительные госгарантии на 5 млрд руб. Решение о предоставлении госгарантий одобрила правительственная комиссия по повышению устойчивости развития экономики под председательством первого вице-премьера Игоря Шувалова на заседании 30 октября. Таким образом, сумма госгарантий, предоставляемых ОЗК, возрастет почти до 10 млрд руб. В сентябре компании были даны гарантии под кредиты Россельхозбанка на 5 млрд руб.

Привлекаемые ОЗК деньги будут направлены на проведение государственных закупочных интервенций на рынке зерна. О своем желании продать зерно государству заявило более 1100 сельхозпроизводителей, предложивших 7,4 млн тонн зерна. ■

in 2012 – to 7.44 million, in 2013 – to 8.44 million tons. It will allow the company not only to react effectively to the market infrastructure and to exclude seasonal dependence on the presence of free market capacities, but also to provide routing of commodity flows, having reduced the expenses for transportation up to 25 %.

Company's strategy regarding the expanding of port capacities provides the increase of UGC export capacities from 3.5 million tons in 2009 to 16 million in 2014. It is planned to be realized at the expense of reconstruction and modernization of the existing terminals, and also by means of the construction and the participation in the construction of deep-water port capacities in the Black Sea and the Far East.

Thus, the company's plans in the Far East region are aimed at the construction of the grain terminal with volume of 100,000 tons, grain loading tunnel, a loading berth for bulky loads with a possibility of simultaneous loading of two and more ships and also the near-elevator rail infrastructure allowing to carry out routing acceptance of loads.

Besides, UGC considers the possibility of the construction of the grain terminal on the Black Sea coast with a volume of 150,000 tons, and it is going to increase the export volume of grain transfer through Yeisk port elevator up to 1.5 million tons a year, and through Novorossiysk bread-baking enterprise – up to 5 million tons.

### **UGC will receive additional state guarantees for 5 billion rubles**

OJSC "United Grain Company", which will buy the grain to the intervention fund on behalf of the state, will receive additional state guarantees for 5 billion rubles. The decision of granting of state guarantees was approved by the government commission of the improving stability of the economic development under the chairmanship of the first deputy prime minister Igor Shuvalov on the 30th of October.

The money attracted by UGC will be spent on the carrying out of the state purchasing interventions on the grain market. The intention to sell the grain to the state has been declared by more than 1,100 agricultural manufacturers.

# ФАО: аграрная наука – ключ к решению мировой продовольственной проблемы

**Шарип ШАРИПОВ, к.э.н., доцент Дагестанской государственной сельскохозяйственной академии**

Повышение урожайности сельхозкультур и применение интенсивных агротехнологий – единственная возможность увеличить объемы производства продовольствия при ограниченности перспектив расширения пахотных земель

По данным Продовольственной и сельскохозяйственной организации ООН (ФАО), увеличение сельскохозяйственного производства до уровня, позволяющего прокормить растущее население нашей планеты, возможно только при значительном росте инвестиций в науку, а также в разработку и широкое внедрение новых агротехнологий. Об этом говорится в выпущенном ФАО в сентябре докладе «Технологический вызов», который наряду с другими докладами создал дискуссионную площадку для экспертного форума на высоком уровне «Как прокормить мир в 2050 году», который прошел 12–13 октября в Риме

в преддверии Всемирного саммита по проблемам продовольственной безопасности, намеченного на середину ноября 2009 года.

Генеральный директор ФАО Жак Диуф подчеркнул на форуме в Риме, что через 40 лет «совместный эффект роста населения, значительного роста доходов и урбанизации» приведет к практическому удвоению спроса на продовольствие. По прогнозам ФАО, население планеты к 2050 году возрастет на 2,3 млрд и составит 9,1 млрд человек, для питания которых агропроизводство за это время необходимо увеличить на 70%. В частности, необходимо увеличить на 1 млрд тонн ежегодное производство

зерна и на 200 млн тонн – производство мяса. «У сельского хозяйства не будет другого выбора, кроме как стать более продуктивным», – заявил генеральный директор ФАО.

Около 90% необходимого прироста объемов сельхозпроизводства (а в развивающихся странах 80%) можно добиться за счет повышения производительности полей и интенсификации земледелия в целом. Это обусловлено тем, что площадь пашни в мире за этот период увеличится всего на 70 млн гектаров – менее чем на 5% от общей площади. Ожидается, что к 2050 году средняя урожайность зерновых по всей группе составит 43 ц/га при 32 ц/га

**translation**

## FAO: agricultural science – key for the world food problem solving

**Sharip SHARIPOV, Ph.D. in economics, associate professor of Dagestan State Agricultural Academy**

Raising the level of crop yield and use of intensive agro technologies is a single possibility to increase production volumes of food when expansion of croplands is limited.

According to the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), increase of agricultural production up to the level, permitting to feed the increasing population of our planet, is possible only when there are significant

investments into a science, and also into development and wide adoption of new agro technologies. In September it was published a report "technological challenge" which created a debatable platform for High-Level Expert Forum in Rome on 12–13 October to discuss "How to Feed the World in 2050".

General director of FAO Jacques Diouf emphasized at a forum, that in 40 years "combined effect of

population's increase, significant growth of incomes and urbanization" would lead to practical doubling of demand for food. According to the forecasts of FAO, by 2050 population of our planet will increase by 2.3 billion and will make 9.1 billion. It is necessary to increase agricultural production by 70 % in order to feed them.

In particular, it is necessary to increase by 1 billion tons annual production of

в настоящее время. К сожалению, в последние десятилетия в мире наблюдается тенденция к снижению темпов прироста урожайности зерновых. Например, если в 1960-е среднегодовой прирост урожайности зерновых составлял 3,2%, то в 2000-е годы – всего 1,5%. Такая ситуация обуславливает необходимость технологического прорыва в отрасли.

«Технологический вызов» приобретает особую остроту с учетом большого влияния на агропроизводство ожидаемых глобальных изменений климата. Как говорится в докладе, если температура на земле повысится на 2 °C, мировое производство продовольствия заметно сократится, упадет урожайность сельхозкультур, в частности кукурузы. Если не принять адекватных мер, наибольшим падение окажется в Африке, Азии и Южной Америке – в среднем на 20–40%. Более того, при таком сценарии станут более частыми засухи и наводнения, что также скажется на продуктивности мирового агросектора.

В этих условиях ключевым фактором повышения эффективности сельского хозяйства и, следовательно, решения продовольственной проблемы станет разработка и распространение современных технологий производства и возделывания сельскохозяйственных культур. При этом в докладе подчеркивается, что малые сельхозпроизводители не должны оставаться в стороне от внедрения новых технологий.

В докладе отмечается, что заметно увеличить продуктивность мирового

агросектора позволит применение новых технологий на следующих направлениях:

- Повышение эффективности использования применяемых в отрасли ресурсов. Этот аспект все более актуален на фоне сокращения природных ресурсов и повышения цен на азотные, фосфорные удобрения, топливо и т.п. Заметные результаты гарантирует применение ресурсосберегающих технологий земледелия – например, нулевая обработка почв сокращает потребление дизтоплива на 66–75%. Кроме того, важно повысить эффективность применения минеральных удобрений, в том числе путем расширения посевов культур, обеспечивающих биологическую фиксацию азота.

• Улучшение использования орошаемых земель. По экспертным данным, сейчас в развивающихся странах орошаемое земледелие, составляя пятую часть общей площади пашни, производит 47% продукции растениеводства и почти 60% зернового производства, в связи с чем необходимо совершенствовать технологии рационального использования воды для орошения.

• Расширение селекционных работ и семеноводства с целью выведения более продуктивных сортов сельхозкультур, устойчивых к засухе, болезням и вредителям.

• Применение интегрированной системы защиты растений, что позволит снизить применение пестицидов за счет использования других мер

борьбы. Пестициды необходимо применять только при превышении экономического порога вредоносности.

- Существенное повышение инвестиций в сельскохозяйственную науку и развитие. В докладе ФАО говорится, что развитие данного направления является наиболее эффективной формой поддержки сельского хозяйства – инвестиции в эту сферу имеют высокую окупаемость (30–75%) и выгодны в долгосрочной перспективе.

ФАО отмечает, что различия в урожайности обусловлены в том числе и тем, что применяемые на экспериментальных участках технологии не спешат внедрять даже расположенные рядом фермерские хозяйства. И одна из причин в том, что у фермерских хозяйств нет достаточных экономических стимулов для их внедрения из-за недостаточной информации о них, слабой активности консультационных служб и отсутствия технологических навыков. Внедрению современных технологий препятствуют также неразвитость инфраструктуры, отсутствие соответствующих институтов и неэффективная аграрная политика.

Эксперты ФАО указывают, что все перечисленные задачи потребуют вложения огромных средств в развитие сельского хозяйства, поэтому сейчас необходимо способствовать скорейшему росту как частных, так и государственных инвестиций в этот сектор, что с учетом временного лага позволит в будущем получить высокую отдачу.

grain and by 200 million tons production of meat.

It is expected, that by 2050 average crop capacity of grain will make 43 centners/hectares, now it makes 32 centners/hectares. Unfortunately, last ten years in the world it is observed decrease of gain rate of grain. Such situation causes necessity of technological breakthrough in the branch.

As it is said in the report, if temperature rises by 2 °C on the earth, it will be considerably reduced world production of food, crop capacity of agriculture.

In the report is emphasized that considerably increase of efficiency of world agricultural field will be possible with use of new technologies on the following directions:

- *Increase of resources efficiency in the field.* This aspect is more and more actual against reduction of natural resources and increase of prices for nitric, phosphoric fertilizers, fuel, etc. Appreciable results guarantee use of resource – saving technologies of agriculture, for example, zero tillage reduces consumption of diesel oil by 66–75 %.
- *Improvement of the use of irrigated lands.*
- *Expansion of selection works and seed growing for rising of more productive kinds of crops which are stable to drought, illnesses and wreckers.*
- *Application the integrated system of plants protection that will allow to lower application of pesticides and*

using other measures of struggle. Pesticides are necessary for applying only when economic threshold of harmful has been exceeded.

- *Essential increase of investments into agricultural science and into its development.* In the report of FAO is said that development of the given direction is the most effective form for support of agriculture. Investments into this field have a high recoupment (30–75 %) and are favorable in long-term outlook.

Experts of FAO specify that all listed problems will demand investment of enormous money into agriculture development, therefore now it is necessary to favour the speedy growth of both private and state investments into this field.



Foto Ольги РЯБЫХ

## translation

## Gold of all fields at the All-Russian Exhibition Centre

**From the 9th till the 12th of October, 2009 at the All-Russian Exhibition Centre in Moscow already traditional main agricultural exhibition in Russia – "Golden Autumn – 2009" took place.**

"Golden Autumn" is called the main agricultural holiday in Russia for a good reason. Besides the newest scientific research results in the field of AIC (Agrarian and Industrial Complex) here the production of the leading Russian and

foreign engineering companies, food and processing industry enterprises, the largest agro-holdings, collective farms and farmers are annually exhibited.

This year 54 Russian regions and 29 foreign countries placed the samples of their production in the pavilions and on the outdoor areas of the All-Russian Exhibition Centre. For the first time in history of "Golden Autumn" there was an exposition of Russian Ministry of Agriculture.

There was a solemn exhibition opening ceremony where the first vice-premier of

the government of Russian Federation Victor Zubkov, the Minister of Agriculture Elena Skrynnik and the mayor of Moscow Yury Luzhkov participated. "The exhibition of the effective investment projects and the original technological concepts, allowing to raise the profitability of manufacture and to compete with the foreign companies", – that's how V. Zubkov spoke of the event. Speaking about "Golden Autumn", Y. Luzhkov noticed that there were 25 largest agro-holdings in the capital which included 147 collective farms, and it was

# ЗОЛОТО ВСЕХ ПОЛЕЙ НА ВВЦ

С 9 по 12 октября 2009 года на ВВЦ в Москве прошла ставшая уже традиционной главная агропромышленная выставка России – «Золотая осень – 2009»

**«З**олотую осень» недаром называют главным сельскохозяйственным праздником России. Здесь ежегодно экспонируется продукция ведущих российских и зарубежных машиностроительных компаний, предприятий пищевой и перерабатывающей промышленности, крупнейших агрохолдингов, коллективных хозяйств и фермеров, а также представлены новейшие научные разработки в области АПК – одним словом, все лучшее, что есть в агропромышленном комплексе страны.

В этом году в павильонах и на открытых площадках ВВЦ разместили образцы своей продукции 54 российских региона и 29 зарубежных стран. Впервые в истории «Золотой осени» появилась экспозиция Минсельхоза России, представляющая на отдельных стенах 11 департаментов ведомства.

Торжественно прошла церемония открытия выставки, в которой участвовали первый вице-премьер правительства РФ Виктор Зубков, министр сельского хозяйства Елена Скрынник и мэр Москвы Юрий Лужков. Выставка

эффективных инвестиционных проектов и смелых технологических решений, позволяющих повышать рентабельность производства и конкурировать с зарубежными компаниями, – так отзывался о мероприятии В. Зубков. Говоря о «Золотой осени», Ю. Лужков отметил, что в столице создано 25 крупнейших агрохолдингов, в которые входят 147 хозяйств, и этого вполне хватает для обеспечения города необходимой продукцией.

Насыщенной была деловая программа выставки, центральным мероприятием которой стал агрофорум «АПК России – основа вывода страны из кризиса». Об актуальности темы и проявленном к ней интересе свидетельствовал заполненный до отказа зал. Среди докладчиков – глава Минсельхоза Елена Скрынник, председатель Комитета Совета Федерации по аграрно-продовольственной политике и рыбохозяйственному комплексу Геннадий Горбунов, председатель Комитета Госдумы по аграрным вопросам Валентин Денисов, президент Россельхозакадемии Геннадий Романенко,



губернатор Белгородской области Евгений Савченко, глава Республики Мордовия Николай Меркушкин.

Высокий уровень мероприятия неслучен – несмотря на успехи и высокие урожаи последних лет, в российском АПК накопилось немало насущных проблем, решение которых будет способствовать повышению конкурентоспособности отрасли.

Локомотив российской экономики – так охарактеризовала агропромышленный комплекс в приветственном слове министр сельского хозяйства Елена Скрынник. И действительно, в условиях кризиса российский АПК показывает

quite enough for the supply of the city with the necessary production.

The business program of the exhibition where the central event was the agro-forum "Russian AIC" was quite informative. Among the lecturers there were the head of the Ministry of Agriculture Elena Skrynnik, the chairman of the Federation Council Committee in the field of agrarian food policy and fishery industry Gennady Gorbunov, the chairman of the State Duma Committee of the agrarian questions Valentine Denisov, the president of Russian Agricultural Academy Gennadiy Romanenko, the governor of the Belgorod region Evgeny Savchenko, the head of Republic Mordovia Nikolay Merkushkin.

The high level of the event is natural – despite the successes and heavy crops of

the last years, there are a lot of essential problems in Russian AIC, and their solutions will facilitate the competitive recovery.

"The locomotive of Russian economy", – that how the Minister of Agriculture Elena Skrynnik characterized agriculture in her opening speech. And in the conditions of the crisis Russian AIC shows a real sustainable development almost in all directions. Elena Borisovna supported her words with the concrete figures. Thus, during the period of 9 months of this year the manufacture of meat and poultry has increased compared with the last year by 6.8 %. Despite the drought a quite heavy grain crop was secured which allowed to keep an export potential at the level of 19 million tons and as a result made Russia become one of the three leading crop exporters.

This year a budget of 183 billions rubles was allocated for the development of the branch which is 30 % more than in 2008. Besides there will be some new methods of system work which are supposed to increase the efficiency of the state support. Among them there is a criterion of the estimation efficiency, the All-Russian register of agricultural production manufacturers and the unified system of information supply.

The priorities in the work of the Ministry of Agriculture will be the modernization of land-laws, the working-out of the infrastructure program development and the logistical maintenance of the agrofood market, the acceptance of branch programs of the pigstry and seed-growing development, the improvement

устойчивое развитие практически по всем направлениям. Свои слова Елена Борисовна подкрепила конкретными цифрами. Так, за 9 месяцев текущего года производство мяса скота и птицы увеличилось по сравнению с прошлым годом на 6,8%. Несмотря на засуху, собран неплохой урожай зерновых, позволяющий сохранить экспортный потенциал на уровне 19 млн тонн, что вполне позволяет России войти в тройку ведущих экспортеров зерновых.

В текущем году на развитие отрасли было выделено 183 млрд руб. – на 30% больше, чем в 2008-м. При этом продолжается системная работа по повышению эффективности государственной поддержки – будут введены критерии оценки эффективности, созданы общероссийский реестр сельхозтоваропроизводителей и единая система информационного обеспечения, согласованы региональные прогнозные балансы производства и потребления основных видов сельхозпродукции.

Приоритетными в работе Министерства сельского хозяйства станут совершенствование земельного законодательства, разработка программы развития инфраструктуры и логистического обеспечения агропродовольственного рынка, принятие отраслевых программ по развитию свиноводства и семеноводства, усовершенствование концепции страхования в сельском хозяйстве. Вместе с тем, чтобы повысить инвестиционную привлекательность аграрного сектора, заметила



Е. Скрынник, российский АПК должен перейти от экстенсивного развития к инновационному.

Также Елена Борисовна акцентировала внимание на проблеме «несистемного производства», следствием которого стала несистемная реализация продукции, подчеркнув при этом, что производство должно осуществляться на долгосрочной контрактной основе.

Выступавшие на форуме были единодушны в том, что сегодня государство повернулось лицом к сельскому хозяйству и его проблемам – и принятые меры в немалой степени способствовали положительным переменам в отрасли. Наша страна уже является конкурентоспособной по ячменю и пшенице, растительному маслу, неплохие показатели и в птицеводстве. А вот с производством мясо-молочной продукции

немало проблем, в частности, из года в год сокращается поголовье крупного рогатого скота. Не обошли вниманием выступавшие и экономические условия села – это и размер оплаты труда, и необходимость модернизации и технического перевооружения отрасли. В частности, об этом и о необходимости защитить отечественных производителей от недобросовестных импортеров говорил губернатор Белгородской области Евгений Савченко. Он также посетовал на то, что в стоимости конечной продукции сельчанам достается лишь небольшая часть. А глава Мордовии Николай Меркушин предложил создать в стране дифференцированную систему дотаций, учитывающую плодородие почв того или иного региона.

По итогам агрофорума была принята резолюция, в которой участники

of the concept of agriculture insurance. E. Skrynnik also pointed out that Russian AIC should pass from the extensive development to the innovative one to raise the investment appeal of the agrarian sector. Besides, she emphasized the importance of the problem of "non-systemic

manufacture" which resulted into non-systemic realization of the production.

The participants of the forum agreed that today the country has set face towards the agriculture and its problems – and the taken measures facilitated a lot to change things for the better. Our country is already a competitive one on the market of barley, wheat and vegetable oil; there are also quite good results in the poultry farming. However, there are some problems with the dairy and meat production, for example cattle population is decreasing every year. The questions concerning village economic conditions which include salary and the necessity of the branch modernization and technical retooling were also not ignored.

According to the results of the agro-forum a resolution with outlined basic

directions of the AIC development for the nearest future was accepted. In particular, the attention was focused on such problems as the village development, the increase of the export potential of the country, the production import substitution.

The business program of the exhibition was full of round table discussions and conferences of various topics (more than 60 events) which also attracted the attention of experts.

100 animal units of cattle, 130 units of sheep and goats, 60 units of pigs were presented at the traditional exhibition of pedigree animals held in the pavilion № 32. But the most colorful and attractive was the pavilion № 57 where the region representatives demonstrated the



обозначили основные направления развития АПК на ближайшее время. В частности, внимание акцентировано на проблемах развития села, повышении экспортного потенциала страны, импортозамещении продукции.

Деловая программа выставки была насыщена тематическими круглыми столами и конференциями по различным направлениям (более 60 мероприятий), которые также не были обделены вниманием специалистов.

На традиционной экспозиции племенных животных, прошедшей в павильоне № 32, были представлены 100 голов крупного рогатого скота мясного и молочного направлений, 130 голов овец и коз, 60 голов свиней. Оживление внесли поросячья бега, на входе в павильон выстроилась очередь из желающих посмотреть на забеги. В этих соревнованиях участвовали 12 поросят, и победительницей стала свинка из Мордовии, получившая в качестве приза лохань с фруктами.

Но самым ярким и колоритным оказался павильон № 57, в котором представители регионов демонстрировали лучшие образцы продукции своих предприятий. Причем можно было не только полюбоваться на многие экспонаты, но и купить их.

Интересно, что регионы старались покорить посетителей «Золотой осени» не только своей продукцией, но и выступлениями народных коллективов.

Особо стоит отметить также Международную специализированную вы-

ставку сельскохозяйственной техники «АгроТек Россия – 2009», прошедшую в рамках «Золотой осени». Выставочная площадь в павильоне и на открытых площадках составила 40 000 м<sup>2</sup>, 470 экспонентов из 23 стран мира представили широчайший ассортимент современных машин и оборудования, инновационные разработки и уникальные технические решения для эффективного сельхозпроизводства. С экспозицией «АгроТек Россия» ознакомилось более 32 000 специалистов, непосредственно занятых в агропромышленной сфере. Предварительный опрос показал, что 70% экспонентов остались довольны результатом своего участия, а 83% компаний-участниц почувствовали высокий интерес посетителей к своей продукции. Все это свидетельствует об улучшении ситуации в АПК, о понимании аграриями необходимости технического и технологического перевооружения производства. Недаром почти половина экспонентов отметили положительные изменения на рынке сельхозмашин и оборудования.

Сложно сказать, сколько деловых переговоров и встреч состоялось за эти четыре дня, сколько контрактов было подписано. «Золотая осень – 2009» продемонстрировала все лучшее, что есть в отечественном АПК, и вселила уверенность в успехах завтрашнего дня. «Выставка как праздник!» – заметил вслух один из посетителей. И трудно было с этим не согласиться. ■

### XI Российская агропромышленная выставка «Золотая осень – 2009» в фактах и цифрах

В экспозициях или коллективных стенах участвовало более 2000 предприятий и организаций, более 80 000 специалистов, 200 животноводческих предприятий, 23 предприятия Роспищесоюза, 22 зверохозяйства, 60 компаний продемонстрировали разработки по альтернативной энергетике. Выставку посетили более 60 000 человек.

Проведено 10 отраслевых конкурсов. Наибольшее число участников собрали конкурсы «За производство высококачественной биологически безопасной продовольственной продукции», «За достижение высоких показателей в развитии племенного и товарного животноводства», «За достижение высоких показателей в отрасли растениеводства». В них участвовали 551 пищевое и перерабатывающее предприятие, 134 животноводческих комплекса, 48 фермерских хозяйств. На дегустацию было представлено 1946 образцов продовольственной продукции. Всего вручено 400 золотых, 400 серебряных и 364 бронзовые медали.

best product samples of their enterprises. And you could not only admire the exhibits, but also buy them.

Interestingly enough that regions tried to win the audience of "Golden Autumn" not only by their production, but also by the performances of national bands.

It's worth mentioning the International specialized exhibition of agricultural equipment "AgroTech Russia – 2009", held within the limits of "Golden Autumn". The Exhibition area in the pavilion and outdoor areas made 40,000 m<sup>2</sup>, 470 exhibitors from 23 countries presented the broadest assortment of modern machines and equipment, the innovative developments and unique engineering solutions for the effective agricultural manufacture. More than

32,000 experts occupied directly in the agro-industrial sphere became familiar with the exposition "AgroTech Russia". Preliminary inquiry showed that 70 % of exhibitors were satisfied with the result of their participation, 83 % of the companies-participants felt a great interest of visitors to their production. All this indicates the improvement of the situation in AIC, the understanding of the necessity of technical and technological retooling of manufacture.

It is difficult to say how many business negotiations and meetings took place during these four days, how many contracts were signed. "Golden Autumn – 2009" showed all the best that national AIC has and gave confidence of the future successes.



# Компания «Биокомплекс» отметила свое семилетие на «Золотой осени»

Для компании «Биокомплекс» профессиональные выставки уже давно стали эффективным инструментом ведения бизнеса. Фирма занимает лидирующие позиции на российском рынке оборудования по переработке и утилизации отходов сельского хозяйства. И это еще раз продемонстрировала «Золотая осень – 2009». В нынешнем году компания значительно расширила масштабы участия в главном форуме отечественного агропрома.

На своем стенде площадью более 100 м<sup>2</sup> «Биокомплекс» представлял основные модели насосного и перемешивающего оборудования. Ключевым экспонатом вновь стал действующий сепаратор, который по традиции вызывал огромный интерес у посетителей.

Инженеры компании подробно рассказывали об особенностях и преимуществах насосного оборудования, в том числе о высоконадежных двойных измельчающих механизмах, позволяющих перекачивать даже густой навоз с высокой концентрацией твердых составляющих, включениями соломы, опилок, ушных бирок и прочего мусора.

Демонстрировались насосы разной мощности – от 1,1 кВт (производительность 30 м<sup>3</sup>/час) до 18,5 кВт (280 м<sup>3</sup>/час). Погружной насос мощностью 4 кВт (140 м<sup>3</sup>/час) специалисты называют настоящей «рабочей лошадкой». По техническим характеристикам это аналог морально устаревшего НЖН-200 с мощностью двигателя 18,5 кВт. Но для обслуживания НЖН-200 требуется кран и демонтаж крыши насосной станции, а насос в 4 кВт, отличающийся инновационной конструкцией, можно установить в любой резервуар с помощью обычной лебедки, что вполне по силам одному работнику. Любопытно, что весит эта «рабочая лошадка» всего 75 кг.

Большим спросом на рынке пользуются погружные мешалки разной мощности производства «Биокомплекс». С этой продукцией также можно было детально ознакомиться на стенде фирмы. Мешалки служат для гомогенизации и перемешивания

**Стенд компании был одним из самых посещаемых в павильоне № 20**



**В рамках официальной деловой программы выставки «Биокомплекс» провел открытый семинар, посвященный современным технологиям утилизации и переработки навоза**



**В последний день выставки компания устроила фуршет по случаю своего семилетнего юбилея**



**Экспонирование действующего оборудования на «Золотой осени» выгодно отличает «Биокомплекс» от других игроков рынка**

стоков в резервуарах и лагунах. При этом стоки откачиваются без осадка и не заливаются.

Мешалка мощностью 4 кВт обычно используется для стоков в резервуарах объемом до 100 м<sup>3</sup>. За счет применения понижающего редуктора скорость вращения самоочищающегося пропеллера составляет около 300 об./мин., что идеально для перемешивания стоков с большой концентрацией сухих веществ. А вот в навозонакопитель объемом до 5000 м<sup>3</sup> обычно устанавливают мешалку мощностью 15 кВт. Соответственно, для накопителя в 10 000 м<sup>3</sup> достаточно всего двух штук.

На стенде «Биокомплекс» демонстрировался и консольный высоконапорный насос ETV 25-80, оснащенный режущим механизмом, который обычно применяется для перекачки как неразделенного навоза, так и жидкой фракции на расстояния до 5 км.

Не меньший интерес посетителей вызвало оборудование, выставленное на открытой площадке перед павильоном № 20. И в первую очередь новинка компании – дизельная насосная станция мощностью 275 л.с. для шланговых систем. Впрочем, кому-то больше подходила станция с насосом средней мощности в 150 л.с., позволяющим вносить навоз на поля, удаленные на 2–2,5 км. А небольшие хозяйства для этих нужд вполне могут воспользоваться насосом с приводом от ВОМ трактора – РТН-80к.

Безусловно, не был обойден вниманием специалистов и инжектор с культиватором с шириной захвата 8 м – самое совершенное и современное оборудование для вноса навоза на поля. Объем органики, заправляемой в почву на глубину до 15 см, контролируется с помощью электронного расходомера. Культиватор оснащен инновационной шарнирной защитной трубой, предохраняющей шланг от повреждения и перекручивания. Двойная усиленная рама агрегата позволяет ему работать в очень сложных условиях.

Простотой конструкции и надежностью отличается разбрызгиватель с шириной охвата до 10–12 м, который, как правило, используется для вноса жидкой фракции или полива кормовых трав и других сельскохозяйственных культур в период вегетации. Разбрызгиватель отличается простой конструкцией и надежностью, в чем смогли убедиться посетители выставки.

Не остались не замеченными посетителями удобная катушка-транспортировщик для намотки шлага длиной до 2 км и 12-метровая мешалка, которая работает от ВОМ трактора мощностью от 150 л.с. и подходит для любого навозонакопителя.

Экспонирование действующего оборудования на «Золотой осени», как, впрочем, и на многих выставках, выгодно отличает «Биокомплекс» от других игроков рынка. Компания предлагает «товар лицом». А приобрести сепараторы, насосы, мешалки и шланговые системы и другую продукцию «Биокомплекса» можно прямо со складов в Москве и Краснодаре. Запчасти, комплектующие и расходные материалы доставляются клиенту в течение 24 часов.

Современным технологиям утилизации и переработки навоза на крупных животноводческих фермах посвящался открытый семинар, проведенный компанией «Биокомплекс» в рамках официальной деловой программы. Специалисты фирмы сумели убедить собравшихся, что комплексный подход к актуальной проблеме и инновационные технологии дают значительную экономию строительных и эксплуатационных затрат. В конференц-зале, где проходило мероприятие, свободных мест не оказалось, а в конце семинара состоялась оживленная дискуссия.

С не меньшим успехом прошел и обучающий семинар, организованный компанией «Биокомплекс» для партнеров в последний день выставки. Специалисты фирмы рассказали об опыте проектирования и особенностях эксплуатации своего оборудования, познакомив партнеров с новым ассортиментом, в том числе с высокопроизводительными шланговыми системами и биореактором для переработки твердой фракции навоза в подстилку для животных. Семинар завершился праздничным фуршетом, приуроченным к седьмому дню рождения компании.

Посетители «Золотой осени» и партнеры компании «Биокомплекс» по достоинству оценили ее очевидные преимущества, убедившись в том, что Россия располагает конкурентоспособными технологиями переработки и утилизации отходов животноводства. Инновационный подход к актуальной проблеме – главное направление развития компании «Биокомплекс», уникальная продукция которой вполне доступна. ■

## БИОКОМПЛЕКС

Переработка и утилизация отходов

**Проектирование, строительство и реконструкция систем переработки и утилизации навоза на свинокомплексах и фермах КРС**

Насосы и мешалки

Биореакторы для переработки навоза в подстилку для КРС

Сепараторы для разделения навоза на фракции

Шланговые и дождевальные системы для вноса навоза в поля

- высокая производительность – до 2000 м<sup>3</sup> в смену;  
- дальность перекидки до 6500 м и более;  
- минимальные затраты на внесение:  
всего 1 трактор и 2 оператора;  
- удобство и освещенность эксплуатации;  
- максимальная надежность.

Схема работы и состав системы:

**Биогазовые установки**

- проектирование;
- поставка оборудования;
- монтаж;
- сервисное и гарантийное обслуживание.

**Монтаж, сервисное и гарантийное обслуживание**

Москва, ул. 3-я Парковая, д.59  
тел./факс: (495) 652-02-00  
e-mail: info@biokompleks.ru  
[www.biokompleks.ru](http://www.biokompleks.ru)



# НИКОЛАЙ ТОРОП: «В ЗАЩИТЕ РАСТЕНИЙ МЕЛОЧЕЙ НЕТ!»

Инна ШМАДЧЕНКО

**Н**а территории Тбилисского района Краснодарского края в общей сложности более 75 000 га пашни. Поэтому рабочий день, по признанию Николая Васильевича, не проходит, а пролетает! Звонки, звонки... Выслушать, вникнуть в ситуацию, посоветовать, выехать в поля, проконсультировать...

– В защите растений мелочей нет, важно всё, – утверждает Н. Тороп. – Споткнуться можно на пустяке – на чем и не ожидал. А в результате пострадает урожай.

Если говорить о растениях, их защищите и «пустяках», то в жизни Николая Васильевича была история, которую он и сегодня вспоминает с улыбкой. Случилось это в 1978 году, в то время он работал в совхозе им. Фрунзе. Перед хозяйством была поставлена задача

получить пшеницу с повышенным содержанием клейковины, для этого по технологии следовало обработать посевы плавом – смесью мочевины и селитры. Работал молодой специалист с увлечением, по инструкции, рабочий раствор мешал сам (его состав он помнит по сей день: на 6 кг удобрений – 4 литра воды). А затем в фазе молочной спелости зерна обработал посевы, и... поле покрепело, даже флаг-лист у стеблей высох. Что потом было! Председатель совхоза, взглянув на посевы, пообещал его уволить. Но... победителей не судят: когда подсчитали урожай с этих полей, то выяснилось, что совхоз собрал первоклассной пшеницы больше, чем весь район! По этому случаю Николай Тороп, как специалист по защите растений, получил премию – возможность

приобрести автомобиль «Жигули» вне очереди!

В совхозе он проработал семь лет, затем молодому и перспективному специалисту предложили возглавить районную станцию защиты растений.

И вот уже три десятка лет Н. Тороп руководит службой защиты растений Тбилисского района (сегодня это районный отдел филиала ФГУ «Россельхозцентр»). Он увлечен своей работой, растениями. «Если разделить окружающий нас живой мир на три составляющие – растения, животные, человек, то главное – растения», – утверждает Н. Тороп, аргументируя тем, что без растений на земле не будет ни животных, ни человека...

Растения окружают его и дома – в последнее время Николай Василь-

translation

## Nikolay Torop: "Plant Protection has no Trifles!"

Inna SHMADCHENKO

Nikolay Vasilyevich Torop, the head of Tbilisi regional department of FGU subsidiary "Rosselchozcenter", founded the professional plant protection in Krasnodar region. He is one of the first graduates of the plant protection faculty at the Kuban agricultural institute. Being asked why he has chosen this profession Nikolay Vasilyevich makes a joke in reply: "I loved bugs! But now we are on the opposite sides of barricades". Nature has

created insects and they turned out to be destructive...

In sum there are 75,000 hectares of ploughed field on the territory of the Tbilisi region. That's why Nikolay Vasilyevich declares that his working day doesn't pass, it flies by!

– Plant protection has no trifles, everything is important, – declares N. Torop. – You can get stuck on the non-expected trifles. Consequently, harvest

suffers. Speaking about the plants, their protection and "trifles", Nikolay Vasilyevich thinks of one story with smile. That happened in 1978, at that time he worked at the Frunze state farm and had to get high-gluten wheat. Due to the technology the crops should be treated with the mixture of carbamide and saltpeter. The young specialist was a demon for work, he followed the instructions, and he stirred the process solution by himself.

Николай Васильевич ТОРОП, начальник Тбилисского районного отдела филиала ФГУ «Россельхозцентр», стоял у самых истоков профессиональной защиты растений в Краснодарском крае. Еще бы! Ведь он – из первого выпуска факультета защиты растений Кубанского сельскохозяйственного института.

На вопрос же, почему избрал такую специальность, Николай Васильевич отшучивается: «Букашек любил! Только теперь мы по разную сторону баррикад». Так уж получилось, что природа создала насекомых, а они по меркам земледелия вдруг оказались вредными...

евич увлекся разведением винограда на приусадебном участке. Теперь у них с супругой постоянно идет «борьба за землю». Дело в том, что Любовь Николаевна увлекается розами и все свободное время (она работает в школе заместителем директора) посвящает цветам и двум очаровательным внучкам, которые часто гостят у бабушки и дедушки.

Николай Васильевич приехал на выставку «Золотая осень – 2009» по промоакции газеты «Агрозашита», выиграв приз за лучший репортаж. Он признался, что победа в конкурсе этой газеты стала для него приятной вдвойне. Дело в том, что в послевоенные годы его отец также был приглашен на Всесоюзную сельскохозяйственную выставку (ВСХВ, впоследствии – ВДНХ и ВВЦ),

заслужив это право ударным трудом. И уже много лет в их доме хранятся два документа – свидетельство об участии в выставке ВСХВ и газета, которые тогда привез его отец.

Мы попросили Николая Васильевича поделиться своими впечатлениями о выставке.

– Впечатление неизгладимое. Во-первых, огромная площадь – павильоны, фонтаны, памятники архитектуры... и все это утопает в листве деревьев. Во-вторых, экспозиции: для меня огромный интерес представляли стенды с образцами новейшей сельхозтехники российских и зарубежных производителей и стенды компаний – производителей пестицидов и агрохимикатов. Кое-что из сельхозтехники уже можно увидеть и на полях нашего

района: современные агрегаты уже вытеснили устаревшие. На выставке я увидел один-единственный самоходный опрыскиватель Condor фирмы Agrifac. Слов нет, это мечта каждого хозяйственника, настолько хороши технические характеристики. Поразила и стоимость! Подсчитал: чтобы купить эту чудо-технику, надо продать зерно озимой пшеницы с площиади 700 га (при урожайности 50 ц/га и при цене 3 руб./кг). Это дорого и одному хозяйству не под силу. А вот если скоопироватьсь и приобрести такой агрегат на район!.. Тут есть над чем подумать. Хорошо были представлены российские компании по производству пестицидов: приветливые и доброжелательные консультанты – настоящие профессионалы – могли часами рассказывать о достоинствах своих препаратов.

Николай Васильевич признается, что, пожалуй, собрал на выставке все буклеты по применению средств защиты растений. И высказал свои рекомендации:

– Буклеты могли бы иметь и более полную информацию: хорошо освещена технология применения пестицидов и агрохимикатов, а вот экологосанитарные вопросы – не очень. Не везде отмечена токсичность препарата, период полураспада, связываемость с почвенно-поглощающим комплексом. Не всегда есть и описание на совместимость препаратов с другими пестицидами и агрохимикатами. Как, например, можно отнести

Later in phase of grain milky ripeness he treated the crops and the field ... turned yellow! You can't imagine what happened next! The head of the farm, given a glance at the crops, promised to fire him. But... success is never blamed: when the harvest out of these fields was calculated, the farm turned out to be the leader of the region. Due to this Nikolay Torop received a prize as a specialist of plant protection – he had an opportunity to buy the car "Lada" out of turn!

He has worked at the state farm for seven years, and then young and perspective specialist was invited to head the regional plant protection station.

N. Torop has managed the plant protection service of the Tbilisi region already for thirty years. He loves his job

and plants. "If we resolve the surrounding nature into three components like plants, animals and a human being, plants would be dominating", – declares N. Torop, arguing that there will be no animals and people without plants... He is surrounded by plants at home too – recently Nikolay Vasilyevich decided to cultivate grapes at his farmland.

Nikolay Vasilyevich came to the exhibition "Golden autumn – 2009" according to the promo action of the newspaper "Agrozaschita", having won a prize for the best reportage. He confessed that he was particularly glad to win the contest of this newspaper. In the postwar years his father was invited to the All-Union Agricultural Exhibition (VSKhV – later VDNKh and VVC), having

earned this right by hard-powered work practices.

We asked N. Torop to share his impressions of the exhibition.

The impression is indelible. Firstly, it has a huge territory – pavilions, fountains, and historic landmarks. Secondly, I would like to mention stands with the samples of the newest Russian and foreign agricultural equipment and stands of the companies, producing pesticides and agrochemicals. Some of the agricultural equipment one can already find at the fields of our region: modern aggregates displaced the outdated ones. I saw the unique self-propelled sprayer Condor Agrifac. It is the dream of each industrial manager, its technical characteristics are so nice! I was amazed by its price!



к рекомендациям самим проверять совместимость препаратов путем смешивания их в стеклянной емкости, выжиная осадка, выделения газа или других факторов, свидетельствующих о химическом взаимодействии препаратов?! А потом эту мешанину ручным опрыскивателем вносить на культуру и несколько дней ожидать проявления фитотоксичности? В результате мы потеряем время, а ведь вредный объект не отдыхает, и порой промедление в обработке всего на час-два может иметь необратимые последствия!

И еще мне непонятна позиция некоторых производителей родентицидов. Судя по их листовкам, применять

препараты против мышевидных грызунов при плотности заселения свыше 600 жилых нор на 1 га уже нельзя. Получается, что при обработке этим препаратом грызуны в 600 норах погибнут, а, к примеру, в 610-й уцелеют? Что же тогда делать в fazu подъема численности грызунов, когда их плотность резко возрастает и достигает нескольких тысяч на гектар?

Поделился своим мнением Н. Тороп и по поводу новейших широкозахватных высокопроизводительных агрегатов для поверхностной обработки почвы, считая, что это – не наш путь. Свой ответ Николай Васильевич аргументировал тем, что поверхностная

и нулевая обработка почвы не способствует снижению численности мышевидных грызунов, вредителей и возбудителей многих болезней.

– Специалисты по защите растений, – констатирует Н. Тороп, – за обработку пласти с глубокой заделкой послеуборочных остатков. Говорят, это незакономично. А если подсчитать, взвесить все «за» и «против» с учетом экологических аспектов, перевес на верняка будет на стороне пахоты.

Николай Васильевич с особым трепетом относится к окружающему нас растительному миру, ратуя за соблюдение экологического баланса:

– Как мне кажется, голубая мечта всех сельхозпроизводителей – не защищать посевы, уничтожая возбудителей болезней жесточайшей химией, а создать условия для активного роста растений путем сбалансированного питания, развития иммунной системы, обеспечивающей самовыживание растений. И, в крайнем случае, допустить применение биологических и других природных, свойственных данному агроценозу, препаратов. А вот этой теме на выставке уделили мало внимания – не заметил я новых экологичных и эффективных систем выращивания сельскохозяйственных культур.

Хотелось бы больше узнать о методах биологической защиты растений; снижения пестицидной нагрузки без снижения урожайности; разработках экологичных систем выращивания сельхозкультур – дешевых и доступных

I have calculated: in order to buy this magic equipment, I have to sell the grains of winter wheat out of the 700 hectares territory (with the productivity 50 centner per hectare and with the price 3 rubles per kilogram). It is beyond the power of one enterprise. What if we cooperate and buy this aggregate for whole region?

We have to think about it. Nikolay Vasilyevich confesses, that, perhaps, he has gathered all booklets on the implementation of plant protection measures at the exhibition. He also delivered his recommendations:

Booklets could possess more detailed information: the technology of pesticide and agrochemicals implementation was well covered, but ecologic-sanitary questions were not fully covered. The

toxicity of preparation, the decay period and connectivity to the soil-absorbing complex were not mentioned everywhere. Also there is a lack of information on the description of preparation compatibility with other pesticides and agrochemicals. For example, how can we follow the recommendations to check the preparation compatibility by ourselves, using the method of mixing in a fish bowl, waiting for the sediment, gas emission and other factors, giving evidence concerning the chemical interaction of preparations? Should we apply this mixture to the crops and wait for the appearance of phytotoxicity? As the result we are wasting time, but the harmful object doesn't take a rest, the delay for one or two hours can have irreversible consequences! Also I do

not understand some rodenticide producers. Due to their leaflets, you can't apply preparations against murine rodents with the accommodation density more than 600 inhabited holes for 1 hectare. Thus, during the treatment rodents from 600 holes will die and, for example, rodents from the 610-th hole will survive? What should we do in a rodent quantity growth phase, when its density increases and reaches the amount of several thousand for one hectare?

N. Torop also expressed his attitude to the newest wide-cut efficient aggregates for the surface treatment of soil. Nikolay Vasilyevich argued that surface and zero treatments of soil do not contribute to the quantity decrease of murine rodents, plant pests and agents of disease.

для использования на наших огромных просторах.

Н. Тороп уверен, что подобные выставки сегодня необходимы:

– Где, как не здесь, можно ознакомиться с передовой техникой и технологиями?! Думаю, на выставке больше должно быть технологов производства сельхозпродукции, руководителей хозяйств, фермеров. Правда, для нашего региона время проведения выставки не совсем подходящее: у нас самый пик сельхозработ – идет уборка сахарной свеклы, подсолнечника, кукурузы, сев озимых, пахота зяби, борьба с мышевидными грызунами. Эти работы завершаются буквально через пару недель – вот тогда бы и посетить выставку! ■

**АЛСИКО**  
**АГРОПРОМ**

## РЕГИОНАЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ ЗАЩИТЫ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР

[www. www.alsico.ru](http://www.alsico.ru)    Тел. (495) 221-88-30    E-mail: agro@alsico.ru



Nikolay Vasilyevich treats the surrounding flora with trepidation, fighting for the observance of ecological balance:

I think, that agricultural producers do not have sweet dreams about the crop safety by the elimination of agents of disease by fierce chemicals, but they would like to create conditions for the active plant growth by means of balanced feeding, immune system development, providing plant survival, and, at least, allow the implementation of biological and other natural preparations, peculiar to given agrocoenosis. I didn't notice new ecological and effective crop growth systems at the exhibition.

I would like to learn more about the methods of a biological plant protection; decrease of pesticide load without the

decrease of productivity; elaboration of ecological systems for the crop cultivation, which would be cheap and affordable in order to implement them on our vast spaces.

N. Torop is sure that such exhibitions are necessary nowadays:

– Where else can you learn about the state-of-the-art technologies? I think that more technologists of agricultural production, leaders of enterprises and farmers should attend such exhibitions. But the dates of exhibition are not comfortable for our region: it is a peak of agricultural works – there is the harvesting of sugar beet, sunflower, maize, winter crops, tilling of a fall-plowed land, deratization. These works will be finished in several weeks – only then we can attend this exhibition!

# Машиностроение России должно двигаться вперед и только по инновационному пути развития

**Михаил БОЛОТИН, президент – генеральный директор холдинга «Концерн «Тракторные заводы»**

**С**егодня уже никто не ставит под сомнение тот факт, что мир переживает глубокую трансформацию. Складывается совершенно новая геополитическая ситуация, которая определяется нарождающейся многополярностью, укреплением новых центров экономического роста.

Руководством Российской Федерации поставлены четкие стратегические задачи – переход от сырьевой экономики к инновационной, ее модернизация и технологическое развитие. Несомненно, именно этот путь должен обеспечить достойное место России в современном мире – мире ХХI века.

Президент России Дмитрий Медведев определил пять главных приоритетов страны, деятельность по развитию которых находится под его прямым контролем. Это вопросы повышения энергоэффективности и ресурсосбережения (включая разработку новых видов топлива), ядерные технологии, фармацевтика и медицинская промышленность, современные информационные технологии и программное обеспечение, а также космическая отрасль и телекоммуникации.

То, что машиностроение не попало в пятерку основных приоритетов, не значит, что оно не должно участвовать в общем процессе модернизации экономики. Продукция машиностроения используется для проведения работ нулевого уровня – это земляные, строительные и другие инфраструктурные работы. Звучит банально, но без машиностроителей невозможно построить лабораторный корпус для исследований по нанотехнологиям. За счет этих основных глобальных компетенций России оно должно создать более конкурентоспособную продукцию

и предложить ее как на внутреннем, так и на внешнем рынках в качестве альтернативы лучшим мировым аналогам техники. Нужно достичь более высокой степени обеспечения внутреннего рынка качественной отечественной продукцией. Мировой опыт показывает, что устойчивой может быть та экономика, в которой основные отрасли машиностроения удовлетворяют порядка 70% внутреннего спроса.

Следуя пяти стратегиям лидерства в сфере высоких технологий, государство также намерено уделять постоянное внимание развитию наиболее значимых традиционных отраслей – прежде всего агропромышленного комплекса. Согласно прогнозам ООН, к 2050 году численность населения Земли увеличится в два раза – а это потребует вдвое увеличить производство сельхозпродукции. Учитывая, что невозделанные или брошенные земли сейчас остались только в Центральной Африке, а также на Украине и в России, в ближайшие годы ожидается бурный рост инвестиций в российское и украинское сельское хозяйство, в том числе и со стороны западных компаний. Уже сейчас российский рынок сельхозтехники считается одним из самых перспективных в мире. Потенциал роста спроса как на комбайновую технику, так и на тракторы очень высок, что привлекает в страну большое количество иностранных производителей. Несмотря на кризис, планы по запуску производства в России в 2009 году озвучили буквально все крупные западные агротехнические компании.

Почти сто лет назад Генри Форд написал: «Земледелец слишком отяжеляет свой труд. Рядовой фермер тратит



на действительно полезную работу не более 5% своей энергии. Не только все делается руками, но в большинстве случаев не уделяется внимания даже целесообразной организации. Если появляется надобность в добавочной работе, то первая его мысль – нанять добавочное число рабочих. Он считает излишней роскошью тратить деньги на улучшения. В хищнической тратае времени и сил кроется причина высоких цен и малого заработка». Однако если взглянуть на современное российское

село, мы увидим много общего с описанием великого промышленника – минимум механизации, отсутствие системного подхода и ясной экономической модели.

Сельскохозяйственное производство во многом зависит от технологической и технической модернизации. Российское сельское хозяйство на сегодняшний день недостаточно обеспечено основными видами техники. Отечественные предприятия сельхозмашиностроения резко сократили выпуск сельхозмашин, а поступаемая из-за рубежа техника не адаптирована к реалиям России, где насчитывается 550 природно-климатических зон.

глубинную инновационную перестройку экономики. Это объединение лучших представителей отрасли было продиктовано временем.

Инновационное и технологическое обновление предприятий является основой повышения устойчивости машиностроительного комплекса страны в целом, что, в свою очередь, образует один из основных элементов надежного обеспечения национальной и продовольственной безопасности страны.

В 2009 году мировой экономический кризис вскрыл все недостатки нашей экономики, базирующейся на полном игнорировании реальных потребностей человека. Два десятилетия бурных

чем у других экономик, падение производства во время нынешнего кризиса, а также запредельные колебания фондового рынка.

Энергоэффективность и производительность труда большинства наших предприятий позорно низки. Как следствие – на уровне глобальных экономических процессов влияние и присутствие России на других рынках, прямо скажем, не так велико, как могло быть.

Сегодня при огромной разнице в стартовых условиях у зарубежных и отечественных производителей доля отечественной техники на рынке России не превышает 20%. Импортные поставки продукции машиностроения для нужд экономики в 2008 году, по данным Союза машиностроителей России, составили: по бульдозерам, трубоукладчикам и экскаваторам – 78%, коммунальной технике – 93%, лесозаготовительной технике – 74%, колесным тракторам малого и среднего класса – 91%, комбайнам – 50%, по навесному оборудованию для сельского хозяйства – 85%. Эти показатели фактически являются приговором для российских производителей техники.

Основная часть промышленности РФ была создана в 1930–1980 годы, когда господствовала административно-командная система управления экономикой. Начавшиеся в 1990-х радикальные системные реформы, осуществляемые преимущественно институционально-правовыми методами (без учета инновационно-технологического и инвестиционного факторов), практически вывели государство из сферы управления экономикой, в том числе и в промышленности.

Спад инновационной активности в стране, произошедший в 1990-х, привел к тому, что сейчас внедрением инноваций занимается лишь 4–5% отечественных предприятий, тогда как, например, в Германии, США, Франции и Японии – от 70 до 82%. Вполне очевидно, что возобновление инновационного процесса в России будет происходить по мере преодоления кризиса и подъема экономики. Однако сегодня задача заключается не в том, чтобы дать инновациям возможность следовать за экономическим ростом, а в том, чтобы с помощью активной промышленной политики превратить инновации в один из основных факторов роста российской экономики, обеспечить ее перевод на инновационный путь развития и освоение достижений



Для совместного поиска эффективных путей решения масштабных стратегических задач нашей страны российские производители техники объединились в одну из самых масштабных отраслевых организаций – Союз машиностроителей России. Без сильного, передового машиностроения наша промышленность и наша экономика в целом не будут конкурентоспособными, не будут полноценными. России не удастся уйти от чрезмерной сырьевой зависимости, провести

преобразований так и не избавили нашу страну от унизительной сырьевой зависимости. В основной своей массе отечественный бизнес не изобретает и не создает нужных людям вещей и технологий, а идет по упрощенному сценарию: торгуя тем, что сделано другими или дается без особых усилий, – сырьем либо импортными товарами. Готовые же изделия, произведенные в России, в основном пока отличаются крайне невысоким качеством и конкурентоспособностью. Отсюда и большее,

современного технологического прогресса.

К сожалению, в российском обществе еще широко распространены патерналистские настроения – уверенность в том, что все проблемы должно решать государство. Поэтому средства и преференции, которые правительство РФ сегодня выделяет российскому бизнесу, к сожалению, тратятся не на борьбу с собственной технологической отсталостью, наладку в кратчайшие сроки выпуска качественной, востребованной и конкурентоспособной продукции отечественного производства (что стало бы заделом на будущее), а на банальное латание дыр, связанных с кризисом.

Российскому обществу нужно избавиться от стереотипов «прошлого» и иллюзий по поводу того, что потребитель всегда будет и обязан покупать товар вчерашнего дня. Нам нужно научиться смотреть в будущее и именно там находить ориентиры и реперные точки нашего дальнейшего развития. Никакие заградительные барьеры, таможенные ввозные пошлины и другие административные ресурсы никому из нас по большому счету не помогут, если мы не научимся видеть будущее и в соответствии с этим меняться.

По экспертным оценкам, объем мирового рынка нанотехнологий к 2015 году вырастет с нынешних \$250 млрд до \$2–3 трлн, что сопоставимо с рынком энергоносителей. По существу, развитие нанотехнологий уже в ближайшее время изменит облик человечества, кардинально изменит нашу жизнь. Безусловно, Россия пока находится в самом начале пути, но руководство страны поставило перед ней «нескромную» задачу – стать лидером в этом процессе. Для этого у нас есть и интеллектуальный потенциал, и организационные и финансовые возможности. Сегодня Россия располагает крупнейшей в мире госпрограммой, которая предусматривает выделение до 2015 года 318 млрд руб. на развитие нанотехнологий с целью доведения объемов продаж продукции российской наноиндустрии до 900 млрд руб.

По мнению президента России Дмитрия Медведева, один из главных сдерживающих факторов этого процесса – моральная неготовность российского общества к изменениям, к новым эффективным моделям ведения бизнеса, ориентированного на реальные потребности рынка. В преодолении этой

инерции при реализации инновационной политики в отрасли правительство РФ не в последнюю очередь рассчитывает на помощь Общероссийской общественной организации – Союза машиностроителей России.

Будучи членом Бюро Центрального совета Союза, а также являясь пред-

реализации данной стратегии, – это вопрос подготовки и переподготовки кадров, особенно рабочих специальностей. Эта проблема требует особого внимания как со стороны государства, так и со стороны бизнеса: необходимо помочь вузам и профессиональным училищам с разработкой новых образо-



седателем Комитета по тракторному, сельскохозяйственному, лесозаготовительному, коммунальному и дорожно-строительному машиностроению, хочу сказать, что организация ведет активную работу по налаживанию взаимодействия представителей реального сектора рынка с государственными учреждениями по вопросам технологического прогнозирования, координации с научными и инновационными центрами. Совместно с Торгово-промышленной палатой РФ Союз ведет активную работу по продвижению лучшей отечественной машиностроительной продукции на внешние рынки.

Абсолютно очевидно, что государство и представители реального сектора рынка должны действовать скоординированно. Здесь ни отдельно наших усилий, ни отдельно правительственные будут недостаточно. Результат может быть достигнут только благодаря совместной скоординированной и наступательной работе в одном направлении. Члены Союза машиностроителей России отлично понимают, что руководством страны практически дан старт масштабной перестройке всей экономики.

Конечно же, один из важнейших вопросов, который стоит на повестке

вательных программ, организаций производственной практики, созданием систем контроля за качеством образования.

В ХХ веке около 2/3 мировых новаций, внедренных в экономику развитых стран, было реализовано при использовании достижений и идей нашей фундаментальной науки. Согласно исследованию Гарвардской бизнес-школы, опубликованному в феврале 2004 года, в России самый высокий уровень творческой активности – на втором месте Швеция, а затем США.

Абсолютно уверен, что важнейшим конкурентным преимуществом новой России должны стать знания, которых нет у других, интеллектуальное превосходство, умение создавать вещи, нужные людям. Изобретатели, новаторы, ученые, учителя, предприниматели, внедряющие новые идеи и технологии, станут самыми востребованными и уважаемыми людьми в обществе. Для их плодотворной деятельности нужно создать все необходимые условия.

Россия может получить колоссальный эффект от развития своего образовательного и научного потенциала, являющегося одной из самых главных основ человеческого капитала. Чтобы получить данный ресурс, сделать его

активной реальностью, необходимо как можно скорее решить существующие проблемы в этой области. Начиная с 1990-х приток молодежи в науку и сферу образования был крайне незначительным, и сейчас возраст наиболее квалифицированных ученых и преподавателей, инженеров и рабочих подходит к предельному. Уже через 2–3 года, если не переломить столь негативные тенденции, кадровый потенциал науки России резко сократится, и восстановить его удастся в лучшем случае лишь через 15–20 лет.

Безусловно, России еще удается удерживать передовые позиции на мировом рынке вооружений, но в сфере высокотехнологичной продукции показатели выглядят более чем скромными. Достаточно привести следующие цифры: российский экспорт технологий в 2007 году оценивается всего лишь в \$630 млн, тогда как, например, в Германии этот показатель превысил \$42 млрд. В среднем за год в России регистрируется около 35 000 патентов, а в США и Японии – по 400 000.

Государственные научные учреждения являются на сегодняшний день главными генераторами инноваций в таких ведущих инновационно ориентированных странах, как Франция и США. Поэтому их опыт выстраивания грамотной мотивации научного сообщества позволит в относительно небольшие сроки существенно активизировать инновационную деятельность в экономике нашей страны.



Одним из важных моментов увеличения инновационной составляющей в российской экономике может стать процесс активной коммерциализации научно-технической продукции, находящейся в собственности государства или созданной на бюджетные средства. Однако первым важным условием реализации этой стратегии развития страны и активизации ее технологического потенциала является значительное

улучшение защиты интеллектуальной собственности.

В послевоенный период все развитые страны активно занимались поиском оптимальных путей передачи новых технологий из государственных лабораторий в предпринимательский сектор, включая их вторичное использование. Поэтому одним из важнейших инструментов активизации инновационных проектов в российском машиностроении может стать гособоронзаказ. Развитие уже накопленного в ВПК инновационного потенциала дает реальную возможность его использования в гражданских секторах экономики. Опыт США показывает, что военно-техническая политика является одной из форм промышленно-инновационной политики. В 1990-е годы Министерство обороны США обозначило и профинансировало реализацию 22 критически важных технологий, 75% которых имело двой-



ное назначение. В результате американская экономика получила мощное инновационное ускорение.

Учитывая, что большинство предприятий оборонно-промышленного комплекса России входит в состав госкорпорации «Ростехнологии», было бы целесообразно рассмотреть возможность создания при Союзе машиностроителей России банка новейших технологий, которым могли бы на коммерческой основе пользоваться производители гражданской продукции.

На текущий момент российскими ведущими экспертами выделяют три основных подхода к решению этих задач:

- коммерциализация результатов НИОКР силами самих государственных исследовательских центров;
- выполнение функций по коммерциализации существующими государственными структурами;
- создание специального «промежуточного» звена между

государственными лабораториями и частной промышленностью.

В мировой практике существует достаточно успешных примеров стран, выбравших инновационный путь развития. Основываясь на их опыте, уже сейчас можно выделить следующие виды обязательных налоговых льгот по стимулированию инноваций:

- уменьшение налогооблагаемого дохода на сумму затрат на НИОКР;
- скидки с суммы начисленного к выплате компании налога в размере определенного процента от величины прироста затрат на НИОКР;
- инвестиционный налоговый кредит (уменьшение суммы налога на часть капитальных вложений в новую технику);
- особые льготы по налогообложению средств, выделяемых на финансирование фундаментальных исследований (как правило, в университетах) и для НИОКР силами мелкого и среднего бизнеса.

Конечно же, Россия находится в самом начале своего пути инновационного становления. Многое еще нужно сделать, поменять, многому научиться. Будущее открывает перед нашей страной и перед каждым из нас огромные возможности, которых и в помине не было еще десятилетие назад. Пришло по-настоящему новое время, требующее от нас глобальных изменений в сторону лучшего.

Переход страны на следующую, более высокую ступень цивилизации возможен. Самое главное, что он впервые в истории России будет осуществлен ненасильственными методами, не принуждением, а убеждением, собственным желанием измениться, всеобщим стремлением к лучшему, передовому.

Мы живем в уникальное время. С новым руководством страны у нас действительно есть шанс построить новую, свободную, процветающую, сильную Россию. И машиностроители обязаны сделать все от них зависящее, чтобы этот шанс был использован наими предприятиями в полной мере.

Россия должна стать страной, благополучие которой обеспечивается не только сырьевыми, сколько интеллектуальными ресурсами – «умной» экономикой, создающей уникальные знания, экспортом новейших технологий и продуктов инновационной деятельности. Поэтому машиностроение должно двигаться вперед и только по инновационному пути развития! ■

# СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННОЕ МАШИНОСТРОЕНИЕ: КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ

Леонид БУДАРИН



**М**ировой кризис затронул все страны, но из крупнейших экономик он больнее всего ударили по России. В I квартале 2009 года падение промышленного производства составило 14%, а в машиностроении – около 25%. Не помогли «подушки безопасности», на которые упивали высокие руководители и которые вымывали из экономики страны так необходимые ей для модернизации средства. Чтобы смягчить удар и не допустить

нарастания социальной напряженности до критических отметок, правительству пришлось перейти на ручное управление происходящими процессами.

Одной из отраслей экономики, выживание которой потребовало вмешательства премьер-министра, стало сельскохозяйственное машиностроение. Нужно отдать должное Владимиру Владимировичу – от летального исхода он стратегическую, без преувеличения, отрасль уберег. Хотя, на мой взгляд,

pragmaticнее было бы к проблемам сельхозмашиностроения, равно как и в целом к проблемам реальной экономики, обратиться тогда, когда для их решения условия были более благоприятными. Между тем наличие заболевания в сельхозмашиностроении легко диагностировалось по косвенным признакам – даже при низкой платежеспособности сельского хозяйства оно, если появлялась возможность закупить новую технику, отечественным машинам

translation

## Agricultural engineering industry: conflict of interests

Leonid BUDARIN

The world crisis touched all countries, but from the largest economies it most painfully struck on Russia. In the industrial production, decline made 14 % in the 1st quarter of 2009, and in the engineering industry approximately 25 %. High-level officials hoped for "Safety cushion", but it didn't help. The government had to pass to a manual control of occurring processes in

order to soften the blow and not to admit the increase of social intensity till deadline.

The agricultural engineering industry became one of the branches of economy for survival of which was demanded intervention of the prime minister. It is necessary to pay tribute to Vladimir Vladimirovich who has saved the strategic branch from the lethal outcome. Though,

in my opinion, it would be more pragmatic to pay attention on the problems of agricultural engineering industry, as on problems of real economy, when conditions were more favorable for their decision.

Meanwhile, we can easily diagnose reasons of disease of the agricultural engineering industry. If there is a possibility to buy new equipment, even at low paying capacity of the agriculture, it prefers import equipment to domestic, despite import equipment is more expensive: It is more attractive for a peasant. Roots of such situation are concealed in the recent past.

The Russian agricultural engineering industry found itself in a state of unpreparedness in the conditions of market because beginning from the Soviet period it was used to work isolately from the



фото предоставлено компанией "Агро Эксперт Групп"

предпочитало импортные, несмотря на то что последние были существенно дороже: по соотношению цена-качество, экстраполированному на весь период эксплуатации, импортная техника оказалась привлекательнее для крестьянина. Корни такого положения кроются в недалеком прошлом.

Российское сельхозмашиностроение, с советских времен привыкшее работать в изолированном от внешнего мира бесконкурентном пространстве

и потому довольствовавшееся архаичными технологиями и инструментарием, к условиям рынка оказалось неподготовленным. А тут еще аграрные реформы, осуществленные страшно далекими от земли теоретиками, обратили в нищество подавляющее большинство потенциальных покупателей сельхозтехники. Деньги на позарез необходимую радикальную модернизацию производства взять было неоткуда – они если где и крутились, то в добывающих отраслях, сулящих быстрые дивиденды. Власть же, обуреваемая желанием поскорее привести страну в ВТО, одну за другой оставляла позиции, защищавшие отечественного производителя, и не считала нужным стимулировать перевооружение отрасли. Сложившуюся ситуацию президент ОАО «Агромашхолдинг» Наталья Парасова так охарактеризовала в июне 2007-го, когда уже осуществлялся нацпроект «Развитие АПК»: «Отечественной политики по сельскохозяйственной отрасли просто нет. Есть план мероприятий, который не отражает необходимой системы мер для развития машиностроения». С этим нельзя не согласиться – движения власти в аграрной сфере экономики импульсивны, непоследовательны, зачастую противоречивы.

Результаты такой, с позволения сказать, аграрной политики не преминули аукнуться на отрасли. Как отмечалось в 2006 году на заседании правительства РФ, посвященном отечественному

сельхозмашиностроению, за полтора десятилетия с 1991 года выпуск тракторов в России упал в 25 раз, зерноуборочных комбайнов – в 10 раз, парк сельхозтехники сократился в три раза, при этом 2/3 его составляли машины старше 20 лет.

Создав на рынке равные условия для отечественного и зарубежного производителя сельскохозяйственной техники, за что под дудку ВТО рьяно ратовали Минэкономразвития Германа Грефа и в целом экономический блок правительства, Россия тем самым поставила отечественного производителя в за vedomo невыгодное, проигрышное положение. По этому поводу сельхозмашиностроители многократно обращались в структуры власти, но сочувствия не находили. Последним по времени примером разного понимания интересов страны представителями промышленности и шкиперами экономической политики можно считать судьбу обращения Союза производителей сельхозтехники и оборудования для АПК «Союзагромаш» в Минэкономразвития с просьбой начать расследование для применения специальных защитных мер в отношении импорта зерноуборочных комбайнов, подавляющего отечественное производство. В середине 2006 года соответствующий департамент министерства Грефа известил машиностроителей, что не находит оснований для возбуждения расследования: импорт-де не наносит ущерба российским производителям сельхозтехники.

external world, in uncompetitive space and consequently it was satisfied with archaic equipment. The agrarian reforms, carried out by incompetent theorists, turned the majority of potential buyers of agricultural equipment into beggaries. There was nowhere to take money for necessary radical modernization of manufacture. Money was in the extractive industries which promised fast dividends.

The authority had an egregious need to bring the country quicker to the WTO and didn't protect the positions of a domestic producer, did not consider necessary to stimulate re-equipment of branch. The president of OJSC "Agromashholding" Natalia Partasova so characterized the current situation in June of 2007 when the national project "agrarian and

industrial complex Development" had been already carried out: "There is no national policy for agricultural branch. There is a plan of actions which does not reflect necessary scope of measures for development of engineering industry". It is impossible not to agree with it because movements of authority in the agrarian branch of economy are impulsive.

Results of such agrarian policy had a bad influence on the branch. In 2006 at the session of the government of the Russian Federation, that was devoted to the national agricultural engineering industry, it was mentioned that the production of tractors in Russia had fallen in 25 times for one and a half decades since 1991, combine harvesters – in 10 times, the agricultural machines park was decreased in

three times, thus 2/3 of those machines were older of 20 years.

Russia put a domestic producer at a disadvantage, having created the equal conditions for domestic and foreign producers of agricultural equipment in the market. The Ministry of economic development and trade in the lead of German Gref as in whole the economic section of the government, zealously stood up for it under tune of the WTO.

Interests of the country are understood in different ways by representatives of the industry and skippers of economic policy. The Union of agricultural machines and equipments producers for AIC addressed a request to the Ministry of economic development and trade to begin inquiry directed for use of special protective measures

Такого мнения чиновники экономического блока правительства неукоснительно придерживались до тех пор, пока из года в год повторяющиеся обещания вот-вот принять Россию во Всемирную торговую организацию не вывели из себя даже предельно сдержанного Путина. Минэкономразвития – правда, уже без Грефа, отправленного пилить бонусы в Сбербанк, – почувствовало смену погоды и на 180 градусов изменило свою позицию. В феврале 2009 года оно официально уведомило о начале расследования в отношении возросшего импорта зерноуборочных комбайнов.

А 25 августа 2008 года первый вице-премьер Игорь Шувалов – наследник с подачи Путина – заявил, что «Россия намерена уведомить ряд своих партнеров по ВТО о выходе из соглашений, противоречащих ее интересам». Премьер же добавил: «Получается, что никаких плюсов от членства (в ВТО. – Л.Б.) мы не видим и не чувствуем, если они вообще там есть, а нагрузку несем». Прискорбно, что осознание положения дел пришло, когда во имя вступления в ВТО мы слишком многим пожертвовали.

В уведомительном коммюнике о начале расследования Минэкономразвития приводит обоснования его необходимости – те же, которые на него не произвели впечатления два года назад.

В первом полугодии 2007 года импорт комбайнов вырос в 1,8 раза

против соответствующего периода 2006-го. Наблюдалось значительное снижение объемов производства и реализации отечественных комбайнов. Соотношение объема производства зерноуборочных комбайнов в России и их импорта изменилось в пользу импорта. При том что «средневзвешенные цены на импортные комбайны превышали российские цены в анализируемом периоде (2004–2007 годы. – Л.Б.), однако, – глухо отмечается в коммюнике, – разница сокращалась».

Не правда ли, ситуация напоминает ту, что сложилась в автопроме? И меры поддержки двух отраслей по большому счету оказались схожими. Будут ли схожими результаты?

Известно, что «АвтоВАЗ», КамАЗ и другие автопроизводители в июле – августе т.г. отправили своих работников в вынужденный отпуск из-за падения продаж своих изделий даже в условиях господдержки спроса на них... Тогда как господдержка спроса на автомобили в США показала свою исключительную эффективность, и Конгресс готов выделить на нее еще \$2 млрд в придачу к досрочно израсходованному миллиарду. Правда, американцы разработали дубломную, а не виртуозную, как у нас, схему стимулирования продаж авто – ты сдаешь подержанный автомобиль и, если ему не стукнуло четверть века, получаешь \$3500–4500 на приобретение нового. Обязательно с более экономичным двигателем. Аналогичную схему внедрили в Германии.



фото Ольги Рябых

Нерыночно как-то, не правда ли? То ли дело кредиты на покупку автомобилей с субсидируемой государством процентной ставкой – банк тебя насквозь просветит, прежде чем подумает, дать тебе кредит или воздержаться.

В связи с очередной реорганизацией федерального правительства расследование обоснованности роста импорта сельхозтехники перекочевало в Минпромторг. Сроки его окончания были, естественно, отодвинуты. В начале декабря 2008 года флагман отечественного сельхозмашиностроения ростовский комбайновый завод «Ростсельмаш» объявил о сокращении 1300 сотрудников. Константин Бабкин, председатель совета директоров холдинга «Новое содружество», куда входит это предприятие, заявил: «Я выражаю

concerning import of combine harvesters which had put down domestic production. In the middle of 2006 the corresponding department of the ministry kept the industrial engineers informed that they didn't find reasons for holding an inquiry: they said that import hadn't damaged to Russian producers of agricultural machines.

Officials of the economic section of the government had taken strictly such view till permanently repeated promises to accept Russia for the WTO didn't drive extremely moderate Putin out of his wits. The Ministry of economic development and trade felt change of the weather and changed its position half way. In February 2009 it informed officially on the beginning of inquiry concerning increased import of combine harvesters.

And on the 25th of August, 2008 the first vice-premier Igor Shuvalov declared that Russia would intend to inform a number of WTO partners on withdrawal from the agreements which contradicted its interests. The prime minister added that they didn't have any advantages from membership.

In the first half – year of 2007 import of combines grew in 1,8 times against the corresponding period of 2006. It was observed considerable decrease of production volume and realization of domestic combines.

In connection with the regular reorganization of the federal government the inquiry, concerning increase of import for agricultural machines, passed into the Ministry of industry and

trade. Terms of its termination were, naturally, postponed. In the beginning of December, 2008 a leader of domestic agricultural engineering industry Rostov combine factory "Rostselmash" declared for dismissal of 1300 employees. Konstantin Babkin, the chairman of board of directors of holding "Novoe sodruzhestvo" declared that he had sympathized with those people but they had observed headlong sales slowdown. He said that the scheduled capacity of enterprise was 400 combines in a month, but that day, in the conditions of crisis, factory had output 100–150 combines.

Heads of the 15th largest engineering enterprises addressed to the president and the government with a requirement

свое сочувствие этим людям. Но мы наблюдаем стремительное снижение спроса на продукцию завода: запланированная мощность предприятия – 400 комбайнов в месяц, а сейчас, в условиях кризиса, завод выпускает 100–150 комбайнов.

Дело запахло керосином. Руководители 15 крупнейших машиностроительных предприятий обратились к президенту и правительству с требованием принять наконец какие-то реальные меры по поддержке отечественных производителей.

11 декабря на «Ростсельмаш» пришел Путин. Представшую перед ним картину корреспондент газеты «Коммерсанть» описывал так: «Везде, где только есть свободное место, стоят комбайны. В ряд, в колонну, по двое, по одному, на бордюрах, под деревьями, в кустах... Зрелище становится апокалиптическим». Кризис показал премьеру, еще в октябре уверявшему, что «кризиса в России нет», свой загробный оскал.

По-видимому, зрелище вынужденного самоубийства первенца советского сельхозмашиностроения, которому в июле 2009-го исполнилось 80 лет и чей комбайн «Сталинец-1» в 1937 году удостоился Гран-при на Всемирной выставке искусств и техники в Париже («Сталинца» показали Путину), произвело на премьера тягостное впечатление и развеяло последние сомнения в необходимости экстренной поддержки отечественного изготавлия. Особенно когда кто-то из рабочих

выкрикнул вслед удаляющемуся главе правительства:

— Мы работать хотим!

По сути, он принял в той или иной форме все давно высказывавшиеся предложения машиностроителей. Главным среди них было защитить отечественный рынок сельхозтехники от импорта. Путин решился пойти на непопулярную у адептов ультралиберальной экономики меру. Вряд ли это решение далось ему легко, поскольку еще дальше отодвигает перспективу присоединения России к ВТО – мечту, лелеемую столь милыми его сердцу экспортно ориентированными добывающими отраслями экономики.

Благодаря успешной деятельности которых по выхолащиванию российских недр он восемь лет был тамадой на пиру.

«Мы не можем, — сказал премьер, — закрывать полностью наш рынок от импортной техники. Это могло бы отразиться негативно на развитии многих крестьянских хозяйств. Нужно найти разумный баланс. Вместе с тем в условиях мирового финансового кризиса все-таки полагаю возможным в качестве временной меры на девять месяцев поддержать отечественных товаропроизводителей и увеличить ввозные пошлины на новую и бывшую в употреблении импортную технику,



фото Ольги Рыбых

to take any real measures on support of domestic producers.

On the 11th of December Putin arrived at "Rostselmash". A picture, seen by the prime-minister, made painful impression upon him and solved all problems concerning emergency support of a domestic producer.

Virtually, he accepted all offers of machine engineers in this or that form. The main offer was to protect the domestic market of agricultural machines from import. Putin decided to take a measure that was not popular at adherents of ultraliberal economy. That decision hardly was given to him easily because it moved prospect of joining of Russia to the WTO.

"We can't completely close our market from import machines. It will be affected

negatively on development of many peasant economies. It is necessary to find reasonable balance. At the same time in the conditions of the world financial crisis it is necessary to support domestic commodity producers and to increase import duties for new and old import machines which first of all are analog of domestic. It isn't concerned components (no one complicated mechanism, made in Russia, doesn't do without foreign components; that is a reality of globalization, and there is not anything shameful in it, even the negative. – L.B.)" – said the prime-minister.

New customs duties on import combines were confirmed by the resolution of the government from the 9th of January, 2009.

Last July Putin visited again "Rostselmash" and made sure that the measures of support of domestic agricultural machine engineers taken by the government had born fruit. The president of Close Joint-Stock Company "Novoe Sodruzhestvo" Konstantin Babkin reported on the prime minister that combines had found buyers, and the factory had constructed a new shop on assembly of "hundred per-cent our" combine TORUM. However he complained that the enterprise would have hazy prospects for the autumn and winter, because at that time it would be ended actions of temporary rates of import customs duties concerning separate kinds of combines. He suggested prolonging action of the raised rates for the period of crisis.

которая прежде всего является аналогом отечественной. Это не касается, конечно, комплектующих (ни один сложный механизм, изготавливаемый в России, не обходится без зарубежных комплектующих; такова реальность глобализации экономики, и в этом нет ничего ни зазорного, ни даже негативного. – Л.Б.). В общем, ставка 15%, не менее 120 евро за один киловатт мощности двигателя, является уместной». Новые таможенные пошлины на импортные комбайны были утверждены постановлением правительства от 9 января 2009 года. В связи с утратой актуальности Минпромторг прекратил доставшееся в наследство от Минэкономразвития расследование влияние

импорта на отечественное сельхозмашиностроение. О чем с облегчением проинформировал заинтересованное сообщество.

В России популярна пословица «Лучше поздно, чем никогда». Действительно, лучше. Но еще лучше своевременно.

В минувшем июле Путин вновь посетил «Ростсельмаш» и убедился, что принятые правительством меры поддержки отечественных сельхозмашиностроителей приносят свои плоды. Ему не пришлось, как в декабре 2008-го, лицезреть мертворожденную технику. Президент ЗАО «Новое содружество» Константин Бабкин доложил премьеру, что комбайны

теперь находят своих покупателей, а завод построил новый цех по сборке «стопроцентно нашего» комбайна TORUM. Однако посетовал, что перспективы у предприятия на осень и зиму туманны, потому как именно тогда закончится действие «временных ставок ввозных таможенных пошлин в отношении отдельных видов комбайнов». И предложил продлить действие повышенных ставок «хотя бы на время преодоления кризиса». Как скоро Россия преодолеет кризис – одному Богу известно.

Введение по существу запретительной таможенной пошлины на ввозимые комбайны и запрет на использование льготных кредитов при покупке импортной техники не вызвали энтузиазма у зарубежных изготовителей сельхозмашин, все предыдущие годы неуклонно расширявших свою долю на российском рынке сельскохозяйственной техники. Но эти меры не встретили полного понимания и у отечественных дилерских компаний, специализирующихся на продвижении в Россию современных агротехнологий и сопутствующих им линеек механизмов и агрегатов.

Ассоциация дилеров сельскохозяйственной техники АСХОД 17 июля 2009 года провела в ИТАР-ТАСС пресс-конференцию – и с прозвучавшими на ней основными положениями было бы, полагаю, небезынтересно познакомиться читателям журнала «Современные агротехнологии».



Пресс-конференция в ИТАР-ТАСС 17 июля 2009 года

Фото: Леонида Бударина

Introduction of prohibitive customs duties on import combines and prohibition for use of easy credits for purchase of import machines didn't enthuse foreign producers of agricultural machines who had been expanding their shares in the Russian market of agricultural machines all previous years. The domestic dealer companies, which had specialized in advancement of modern agro technologies and components to Russia, didn't regard with favor to those measures.

The association of dealers of agricultural machines ASKHOD held a press conference in ITAR-TASS on the 17th of July, 2009 and I think that it will be rather interested to acquaint readers of the "Perfect AgroTechnologies" with the main positions which were voiced during the conference.

**Pavel Repnikov**, President of Association of dealers of agricultural machines ASKHOD:

In connection with the financial crisis both dealers, producer factories and agricultural commodity producers have sharply felt pressure for financial assets for re-equipment. We, as dealers, stand on at the turn of interests of producer factories and agricultural commodity producers, and our problem is to connect interests of those and others. Unfortunately, this year these interests a little differed.

It was put a whole number of limitations on subsidizing of equipment which had arrived from abroad. But it didn't solve all problems. Falling of import made from 5 to 10 times, falling of production

and sale of machines of the Russian production made more than in 2 times.

It is necessary to recover solvent demand of agricultural enterprises and define in what direction technical re-equipment of AIC should develop. There are positions in the nomenclature of agricultural machines, production of which is not organized in Russia, but which is perspective for production. We should define and plan ways of these positions' advancement to the industry together with "Agromash". But there are positions which are not made in the country, and there is no economic suitability to produce them, because demand is limited for them.

It is unreasonable to make customs barrier on such positions, it will hit on our commodity producers.

**Павел РЕПНИКОВ**, президент Ассоциации дилеров сельскохозяйственной техники АСХОД

В связи с финансово-крайним кризисом и заводы-изготовители, и дилеры, и сельскохозяйственные товаропроизводители резко почувствовали нехватку финансовых средств на перевооружение. Мы, как дилеры, стоим на стыке интересов заводов-изготовителей и сельских товаропроизводителей, и наша задача – соединить интересы тех и других. К сожалению, в этом году интересы эти немножко разошлись.

Принят целый ряд ограничений на субсидирование техники, поступающей из-за границы. Но это не сняло всех проблем. Падение импорта составило от 5 до 10 раз, падение выпуска и продажи машин российского производства – более чем в 2 раза.

Необходимо оживить платежеспособный спрос сельскохозяйственных предприятий и определиться, в каком направлении должно развиваться техническое перевооружение АПК. Есть позиции в номенклатуре сельхозтехники, производство которых не налажено в России, но

перспективные для производства. Эти позиции мы должны вместе с «Агромашем» определить и наметить пути их продвижения в промышленность. Но есть позиции, которые в стране не производятся, и нет экономической целесообразности их производить, поскольку потребность в них ограничена. По таким позициям вводить таможенные барьеры нерационально, это ударит по нашим товаропроизводителям.

Бесперспективно дедушкиными методами бороться за замещение импортного продовольствия, которое обладает мировым качеством и низкой себестоимостью. Только освоение передовых технологий позволит российскому сельскому хозяйству конкурировать с импортом по качеству и себестоимости.

Ассоциация планирует в рамках выставок «Агросалон» или «Золотая осень» провести всероссийскую конференцию, на которой свести за круглым столом все заинтересованные стороны – руководителей успешных сельхозпредприятий, предприятий сельхозмашиностроения, в том числе западных, готовых создать производства в России, представителей законодательной и исполнительной власти. Основной задачей конференции видится разработка государственной программы развития отечественного сельскохозяйственного машиностроения, необходимость которой очевидна.

**Александр ХАУС**, руководитель отдела международных проектов Ассоциации VDMA Landtechnik, Германия

Сельскохозяйственная техника сегодня ориентирована на применение ведущих технологий, позволяющих добиваться максимальной эффективности.

Важная роль при ее создании отводится ресурсосбережению и комфорту труда.

Благодаря нашей с вами совместной работе российский сельхозтоваропроизводитель получил возможность опробовать новейшие технологии земледелия. Лучшие из них, с точки зрения конкретных хозяйств, нашли применение. И это дает результаты – растет урожайность, обучается персонал, улучшаются условия труда.

В условиях кризиса, когда сельскохозяйственные товаропроизводители как никогда нуждаются в поддержке, были приняты решения, которые резко ограничили поставки техники в Российскую Федерацию. Тем самым ограничив право выбора сельхозтоваропроизводителей. Это в первую очередь относится к повышенным таможенным пошлинам на импортную технику.

It is unreasonable to struggle against replacement of import food which possesses the world quality and the low costs by grand-dad's methods.

Only development of high technologies will allow the Russian agriculture to compete with import on quality and cost.

Within the scope of exhibitions "Agrosalon" or "Golden Autumn" the association plans to carry out the All-Russia conference in order to bring together all interested parties – heads of successful agricultural enterprises, enterprises of agricultural engineering, including western, ready to build up production in Russia, representatives of legislative and executive power. The main object of conference is working out of government program on development of the domestic

agricultural engineering industry necessity of which is obvious.

**Alexander HAUS**, head of international projects division of the Association VDMA Landtechnik, Germany:

Today the agricultural machines are oriented to use of leading technologies, which allow achieving of maximum efficiency. The important part under its creation is assigned to resource-saving and comforts of work.

Thanks to our joint action, a Russian agricultural commodity producer had an opportunity to test the newest technologies of agriculture. Best of them found a use from the point of view of the concrete economy. And it yields results – crop capacity grows, staff is trained, working conditions are improved.

In the conditions of crisis when agricultural commodity producers need a support more than ever, it was taken decisions which sharply limited deliveries of machines to the Russian Federation. Hereby it limits the option right of agricultural commodity producers. First of all it concerns the raised customs duties for import machines.

We consider that the given measure will serve the interests of separate producers and monopolization of market. Agricultural commodity producers and producers of machines are interested in openness of markets.

Despite the fact that production of agricultural machines in Germany is very developed, the German market consists of 60 % of import machines, and only



фото Леонида Бударина



фото Леонида Бударина

Мы считаем, что данная мера послужит интересам отдельных производителей и монополизации рынка. Сельхозтоваропроизводители и производители техники заинтересованы в открытости рынков.

Несмотря на то что производство сельхозтехники в Германии очень развито, немецкий рынок состоит из 60% импортной техники, и только 40% занимает техника, произведенная в Германии. Связано это не с тем, что какие-то орудия здесь не производятся. Просто у немецкого сельхозтоваропроизводителя есть возможность выбора, и он выбирает ту технику, которая в его конкретных условиях более эффективна. Нам кажется, что подобная ситуация должна быть и в России.

**Сергей ФИЛИППОВ**, генеральный директор агрохолдинга «Дмитровские овощи»

Наша компания на протяжении последних лет устойчиво занимает первое место по производству овощей открытого грунта. В ноябре 2008 года у нас побывал президент Дмитрий Медведев, он поставил задачу: мы ни в коем случае не должны утратить то, чего



фото Леонида Бударина

добились в сельском хозяйстве в до-кризисные годы.

Мы много слышим о поддержке сельского хозяйства. Мы работаем на земле и знаем, каково реальное положение дел. До кризиса действительно была поддержка. За последние три года мы вложили в развитие – только в основной капитал – более миллиарда рублей. А что теперь? – разговоры, разговоры, разговоры. Кто может позволить себе кредитоваться под 18–20% годовых, чтобы модернизировать производство? Мы просто не берем такие кредиты. Все от нас требуют, чтобы цены на продовольствие были доступными. Каким же образом в таких условиях можно этого добиться?

Я понимаю озабоченность государства удручающим состоянием российского сельскохозяйственного машиностроения. Но здесь нет простых решений. Наше хозяйство – специализированное. Какими бы патриотами мы ни были, практически невозможно найти в России ту технику, которую мы могли бы использовать в нашем производстве. Вся наша технология вынужденно базируется на иностранной, в основном на европейской технике.

Хорошо, что наша компания имеет определенную «жировую прокладку», в ближайшие два года мы сможем работать на том, чем обзавелись ранее. А что дальше? Нужно принимать решение – и не на нашем уровне.

**Егор КОБЛИК**, генеральный директор ЗАО «СэйлАгро»

Хочу сразу поставить точку над i: мы не представляем здесь интересы немцев, американцев, европейцев и т.д. У любого дилера, входящего в нашу

ассоциацию, есть довольно большая палитра российской техники. И уже довольно обширен круг совместных предприятий, которые на базе импортных технологий и оборудования собирают технику в России. Причем с довольно большой – до 30, где-то до 50% – глубиной сборки из российских деталей. Сегодня трудно делать различия на собственно российскую и импортную технику.

Время предъявляет повышенные требования к дилерам сельскохозяйственной техники. Сегодня мало продать машину. Должна быть система предпродажной подготовки и сопровождения проданного изделия на всех этапах его эксплуатации – включающая в себя обучение потребителя использованию всех возможностей высокотехнологичного оборудования и предложение технологий производства, позволяющих эти возможности реализовать.



фото Леонида Бударина

40 % are machines produced in Germany. It isn't connected with that any components are not made here. Simply a German agricultural commodity producer has a possibility to choose, and he chooses machines which are more effective in his concrete conditions. It seems to us that the similar situation should be in Russia.

**Sergey PHILIPPOV**, general director of agro holding "Dmitrovskie ovochii":

During last years our company stably has been heading the list on production of field vegetables. In November, 2008 the president Dmitry Medvedev visited us, he set a task: we should never lose what have achieved in agriculture during pre-crisis years.

We hear much about agriculture support. We work with the land and know

actual state of affairs. Actually there was a support before crisis. For last three years we have invested in development – only in a fixed capital – more than billion rubles. And what now we have? – Only talk, talk, talk.

Who can allow himself to be credited under 18–20 % per annum in order to modernize production? We simply don't take such credits. Everybody demands, that prices for food will be reasonable. Is it possible to achieve it in such conditions?

I understand concern of state concerning painful condition of the Russian agricultural engineering industry. But there are no simple decisions. Our economy is specialized. It is almost impossible to find such machines which

we will be able to use in our manufacture in Russia.

All our technology forcedly is based on foreign, generally on the European equipment.

**Egor KOBLIK**, general director of CJSC "SaleAgro":

At once I want to say that here we do not represent interests of Germans, Americans, and Europeans. Any dealer, entering into our association, has enough Russian equipment. There are many joint enterprises which produce equipment on the basis of import technologies. And assembly of the Russian parts makes from 30 % to 50 %. Today it is difficult to separate Russian and import equipment.

Time makes high demands to dealers of agricultural machines. Today it is not



фото Ольги Рябых

Пока дилерских компаний, отвечающих таким требованиям, в России немного. Но они есть. И за такими компаниями будущее.

На пресс-конференции в числе других был поднят вопрос о том, кто будет управлять современной, насыщенной электроникой сельхозтехникой. На выставке «Золотая осень – 2008» Владимир Путин сравнил новый роторный комбайн «Ростсельмаша» с космическим кораблем. А вот с «космонавтами» – механизаторами – на селе дело шло. Наиболее квалифицированные подались в города, где зарплата и условия труда несравненно выше.

В агрохолдинге «Дмитровские овощи» пошли по пути создания собственного

технического центра, который выполняет и дилерские функции. Но подавляющее большинство хозяйств России позволить себе такую роскошь не могут. И даже обучив молодежь управляться с современной техникой, удержать ее в селе вряд ли удастся.

Президент АСХОД Павел Репников не скрывал горечи:

– В нацпроектах, которые инициировало государство, одним из основных направлений было социальное развитие села. Вы ездите по России, – обратился он к нашей братии, журналистам. – Наверно, немного у вас примеров, где бы за последнее время были построены в сельской местности школы, поликлиники, больницы, детские сады, оздоровительные центры.

Немного и таких примеров, где в рамках национального проекта построено жилье для молодых семей. Социальное развитие села на сегодняшний день – это первично. А все остальное – даже то, о чем мы сегодня говорили: о технике, о технологиях, – это вторично.

С Павлом Николаевичем трудно не согласиться. Добавлю только, что правительство приняло решение в 2010 году сократить в три с лишним раза финансирование федеральной целевой программы «Социальное развитие села» – с первоначально предусмотренных 24 млрд до 7,7 млрд рублей. Эту программу постигло самое радикальное секвестрирование. Воистину, лучшее средство от перхоти – гильотина. ■

enough to sale a machine. It is necessary to have a system of presale preparation and support of the sold product at all stages of its operation, which includes a training of consumer for using of all possibilities of hi-tech equipment.

Nowadays in Russia there are some dealer companies satisfying such demands. But they are and the future is behind of such companies.

At the press-conference it was opened a question about who would operate modern electronics of agricultural machines. Vladimir Putin compared a new rotor combine of "Rostselmash" with a spaceship at the exhibition "Golden Autumn – 2008". But there is no doubt that in villages we have problems with

"cosmonauts" – machine operators. The most qualify machine operators have gone to cities, where the salary and working conditions are incomparably high.

In agroholding "Dmitrovskie ovoschi" it was created own engineering centre which carried out also dealer functions. But the overwhelming majority of economies of Russia can't afford such luxury. And even having trained young people to operate modern equipment, it is doubtful whether they stay in villages.

The President of ASKHOD Pavel Repnikov did not hide his bitterness.

He said that in national projects, which had been initiated by the state, a social development of villages was one of the basic directions. "We have some examples concerning construction

in countryside of schools, polyclinics, hospitals, kindergartens, recreation centers", – said Pavel Repnikov. He underlined that the same they could say about construction of buildings for young families. "Nowadays a social development of villages is basic, and all the rest is secondary" – added he.

It is difficult not to agree with Pavel Nikolaevich. I want only to add that the government has taken a decision to reduce in 3 times financing of the federal special-purpose program "A social development of village" in 2010 from originally provided 24 billion to 7.7 billion rubles. That program was befallen by the most radical sequestering. Truly, the best means from dandruff is a guillotine.

# Новинки в области прессовальной техники от **KRONE**

**Инновационное стартовое приспособление для тюкового пресс-подборщика BiG Pack**

Для наименьшего причинения вреда мотору при запуске фирма Krone разработала инновационное стартовое приспособление для тюкового пресс-подборщика серии BiG Pack. Благодаря этой единственной в своем роде инновации фирмы Krone предотвращаются до сих пор характерные нагрузки на трактор при запуске машины.

В связи с этой проблемой специалисты фирмы Krone разработали эффективное решение – встроить в привод карданного вала от трактора к тюковому пресс-подборщику гидравлический мотор, который через вспомогательный привод может раскручивать ВОМ до 200 об./мин. Для этого нужно одно дополнительное гидравлическое подключение двойного действия. Тюковой пресс-подборщик запускается вначале на холостых оборотах трактора, и ВОМ медленно ускоряется до 200 об./мин. Потом водитель трактора включает ВОМ, и крутящий момент вращения достигает 1000 об./мин.

Благодаря этой новой технике при запуске тюкового пресс-подборщика предотвращаются высокие стартовые моменты вращения в механическом ВОМ трактора.

Новое стартовое приспособление для тюковых пресс-подборщиков,



которое фирма Krone как единственный производитель предлагает на выбор для BiG Pack серии 1290 HDP и 12130, позволяет значительно снизить нагрузку на редуктор трактора и мотора во время запуска тюкового пресс-подборщика.

## Comprima признана во всей Европе

Новый рулонный пресс-подборщик Comprima от Krone был уже много-кратно премирован. Одну из последних наград эта машина получила на отраслевой ярмарке Techagro в чешском городе Брно, где Comprima награждена как самая значительная инновация года. До этого фирма

KRONE получила за пресс-подборщик Comprima на международной выставке Agritechnica в Ганновере золотую медаль немецкого сельскохозяйственного общества DLG, а также ей было присуждено звание «Машина года – 2008». На бельгийской отраслевой ярмарке Agribex пресс-подборщик Comprima был премирован высокой наградой за инновацию «Золотой орел».

Главная причина такого изобилия призов – инновационная идея рулонного пресс-подборщика с константной полувариабельной камерой прессования, с помощью которой новая Comprima от Krone серии F155 может формировать рулоны диаметром от 1,25 до 1,5 м, хотя по своим функциональным признакам она принадлежит к рулонным пресс-подборщикам с константной камерой прессования.

Кроме того, исключительным новшеством является система Novogrip от Krone. Данная прессовальная система представляет собой не имеющее во всем мире аналогов устройство планчатого транспортера, одной из составляющих которого является резинотканевый ремень как крутящий и уплотняющий орган. Благодаря этой комбинации Comprima предлагает суммарные преимущества цепной и ременной техники – обеспечение более высокой плотности прессования и пропускной способности, плавный ход, снижение износа и затрат на техническое обслуживание. ■





[www.krone.de](http://www.krone.de)



## Прогресс – это движение



KRONE

### Крупногабаритный тюковой пресс-подборщик BiG Pack

**HDP:** технология сверхплотного прессования гарантирует на 25 % большую плотность тюков

**MultiBale:** до девяти отдельных тюков в одном большом тюке

**PreChop:** фронтальный навесной измельчитель для соломы обеспечивает короткую длину резки (от 21 мм) и расщепление каждого стебелька на волокна

Представительства  
Maschinenfabrik Bernard KRONE GmbH:

ООО «Крона Русь», Москва  
Тел./факс: +7 495 739 41 17  
E-Mail: krone-rus@yandex.ru

KRONE – Украина, Киев  
Тел./факс: +38 044 567 71 39  
E-Mail: ldm@bkrone.kiev.ua

KRONE – Казахстан, Петропавловск  
Тел./факс: +7 315 233 71 25  
E-Mail: krone-kz@mail.ru

KRONE – Германия, Шпелле  
Тел.: +49 5977 935 798  
Факс: +49 5977 935 255  
E-Mail: Export.LDM@Krone.de

# ОБЗОР РЫНКА КОЛЕСНЫХ ТРАКТОРОВ

## Анализ сегмента рынка колесных тракторов тягового класса 0,6

Артем ЕЛИСЕЕВ, эксперт-аналитик



**П**отребность агропромышленного комплекса Российской Федерации в сельскохозяйственных колесных тракторах класса 0,6 на 1000 га пашни составляет 0,39 эталонных единицы. При общей площади пашни 115 356 800 га общая емкость сегмента составляет 44 900 эталонных единиц, при этом объем рынка не превышает 16 700 ед.

За 2005–2008 годы производство тракторов тягового класса 0,6 в России снизилось на 58,9%, или на 1477 ед. (рис. 1). В целом это объясняется тем

обстоятельством, что единственным производителем колесных тракторов класса 0,6 в России является ООО «Владимирский моторо-тракторный завод» (ООО «ВМТЗ»), входящее в состав Концерна «Тракторные заводы», и изменение его производственной программы оказывает существенное влияние на рассматриваемый сегмент рынка.

Основные модели, производимые ООО «ВМТЗ», – это универсально-пропашные тракторы BT3-2027, BT3-2032, BT3-2048 и T30-69 мощностью 25–45 л.с.

Кроме продукции ООО «ВМТЗ», на российском рынке колесных тракторов в сегменте тягового класса 0,6 представлена продукция Минского тракторного завода (ПО «МТЗ»), John Deere, Харьковского тракторного завода (ОАО «ХТЗ»), китайских производителей (Shandong Foton Lovol Heavy Industries Co., Ltd, YTO Group Corporation, Changzhou Dongfeng Agricultural Machinery Group Co., Ltd) и др.

Общий объем платежеспособного спроса на колесные тракторы класса 0,6 имеет тенденцию к снижению.

translation

## Wheeled Tractor Market Review Analysis of 0.6 drawbar category wheeled tractor market segment

Artyom YELISEYEV, expert-analyst

0.6 drawbar category wheeled tractors are used as in the community facilities as in agriculture. They can operate ploughing, sowing, harrowing, packing, spraying, mineral and organic fertilizer application; besides, they are widely used in forage production and transportation of oversized cargo. The main users of tractors are personal subsidiary plots (PSP), farms and small agricultural enterprises, what

can be explained by affordable prices, universality and high level of maneuverability of this machinery.

The need of the agricultural sector of the Russian Federation in agricultural 0.6 category wheeled tractors for 1,000 hectares of tillage is 0.39 reference units. With total tillage area of 115,356,800 hectares the segment general capacity is 44,900 reference

units, and the market size doesn't exceed the amount of 16,700 units. During 2005–2008 the production of 0.6 drawbar category wheeled tractors in Russia was down by 58.9 % or 1,477 units (picture 1). This can be explained by the fact, that LLC "Vladimirskiy Motoro-traktorniy Zavod" (VMTZ) is the only producer of 0.6 drawbar category wheeled tractors and affiliates the "Concern Tractor

Колесные тракторы тягового класса 0,6 применяются как в коммунальном, так и в сельском хозяйстве. Они могут производить все агротехнические операции – вспашку, посев, боронование, прикатывание, опрыскивание и внесение минеральных и органических удобрений, а кроме того, широко применяются в кормопроизводстве и транспортировке негабаритных грузов. Основные потребители тракторов – личные подсобные хозяйства (ЛПХ), крестьянские (фермерские) хозяйства (КФХ) и сельскохозяйственные предприятия небольших размеров, что объясняется доступными ценами, универсальностью и высокой маневренностью этих машин



**T30-69, производитель ООО «ВМТЗ»**

Так, за 2006–2008 годы сегмент сократился на 41,3%, или на 1134 ед., и составил в 2008 году 1609 ед. (рис. 2). Оживление сегмента в 2008 году по отношению к 2007-му объясняется вхождением на рынок недорогих тракторов китайских



**«Беларус-320», производитель ПО «МТЗ»**

производителей, а также появлением на российском рынке тракторов 300-й серии ПО «МТЗ». По прогнозным оценкам, в 2009 году ожидается снижение объема платежеспособного спроса на 48,42%, он составит 830 ед.



**ХТЗ-2511, производитель ОАО «ХТЗ»**

Снижение объемов продаж связано главным образом с тем, что сельхозтоваропроизводители не располагают достаточным объемом свободных денежных ресурсов. Банковские же средства стали доступны только для крупных аграриев, которые обладают

Plants", thus, the alteration of its production program influences concerned market segment.

Main models, produced by LLC "VMTZ" are the universal tractor-cultivators VTZ-2027, VTZ-2032, VTZ-2048 and T30-69 with power of 25–45 hp. Except the production of LLC "VMTZ", the Russian market of wheeled tractors in the 0.6 drawbar category segment is presented by Minskiy Traktorniy Zavod (PO "MTZ"), John Deere, Kharkovskiy Traktorniy Zavod (Public corporation "KHTZ"), Chinese producers (Shandong Foton Lovol Heavy Industries Co., Ltd, YTO Group Corporation, Changzhou Dongfeng Agricultural Machinery Group Co., Ltd) and others.

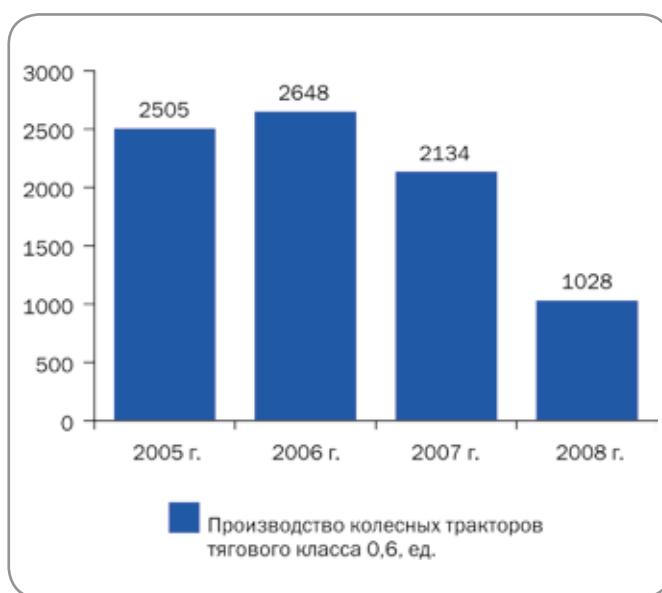
Total volume of solvent demand for 0.6 category wheeled tractors

had a downward trend. During 2006–2008 segment was down by 41.3 % or 1,134 units and composed 1,609 units in 2008 (picture 2). Segment recovery in 2008 compared to 2007 is explained by the market entry of cheap tractors of Chinese producers and also by appearance of 300-serie tractors by PO "MTZ" on the Russian market. Due to the predictive estimates of year 2009, the solvent demand is expected to be down by 48.42 % or 830 units.

Decline in sales is related to the fact, that agro manufacturers do not have enough volume of free money resources at their disposal. Bank resources became available only for the large-scale landowners, possessing liquid

mortgages. Besides, world tendency for the decrease of purchasing prices for the agro products and the increase of production cost price (rise in prices for energy resources and other means of production) are typical for the Russian ACS too. Market structure analysis (picture 3) illustrates the down of Russian producers' attendance share from 79.62 % in 2006 to 30.52 % in 2008, i.e. worsening of market position by 49.1 % during 2006–2008. At the same time we observe segment attendance growth of PO "MTZ" (from 9.41 % in 2006 to 21.13 % in 2008) and Chinese producers (from 9.48 % to 44.13 % in 2008).

Companies John Deere and Public corporation "KHTZ" also had insignificant sales volume on the territory of the RF



**Рисунок 1. Производство колесных тракторов тягового класса 0,6 в России за 2005–2008 гг., ед.\***

ликвидным залогом. Кроме того, мировая тенденция к снижению закупочных цен на сельхозпродукцию и увеличению себестоимости ее производства (рост цен на энергоресурсы и прочие средства производства) характерна и для российского АПК.

Анализ структуры рынка (рис. 3) показывает снижение доли присутствия российских производителей с 79,62% в 2006 году до 30,52% в 2008-м, то есть ухудшение позиции на рынке за 2006–2008 годы на 49,1%. Одновременно с этим наблюдается рост

присутствия в сегменте ПО «МТЗ» (с 9,41% в 2006 году до 21,13% в 2008-м) и производителей Китая (с 9,48 до 44,13% в 2008 году).

В 2007–2008 годах незначительные объемы продаж (менее 0,5% от общего объема) на территории РФ имели также компании John Deere и ОАО «ХТЗ». По прогнозным оценкам, в 2009 году продажи этих компаний в рассматриваемом сегменте вряд ли превысят нулевую отметку, так как тракторы John Deere – это продукция премиум-класса и их приобретение

экономически нецелесообразно, а продукция ОАО «ХТЗ» снята с производства.

Сельскохозяйственные колесные тракторы класса 0,6 производства ООО «ВМТЗ» и ПО «МТЗ» занимают нишу в среднем ценовом диапазоне (сравнение цен на тракторы разных ценовых сегментов обусловило введение показателя «стоимость 1 л.с.»). Так, средняя стоимость 1 л.с. продукции производителей стран СНГ составила 14 000 руб.

Продукция, производимая в странах дальнего зарубежья (John Deere,



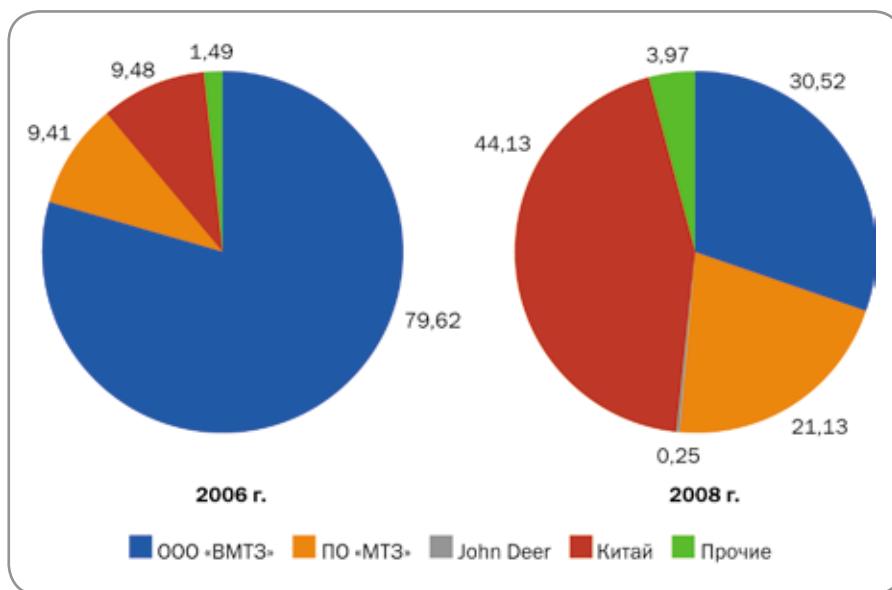
**Рисунок 2. Динамика платежеспособного спроса на колесные тракторы класса 0,6 за 2006–2008 гг. и прогноз на 2009 г.\***

during 2006–2008 (less than 0.5 % of total value). Due to the predictive estimates of year 2009 sales of these companies in the concerned segment will unlikely exceed the grade level, as tractors John Deere are premium class products and their purchasing is not economically advisable, besides, the production of Public corporation "KHTZ" was discontinued.

Agricultural 0.6 drawbar category wheeled tractors produced by LLC "VMTZ" and PO "MTZ" have market niche in average price bracket (the comparison of prices for tractors of various price brackets stipulated establishment of such indicator as "price for 1 hp"). Average price of 1 hp of producers from the CIS countries amounted 14,000 rubles.

Production of distant foreign countries (John Deere, AGCO [AGCO Tractors, Massey Fergusson, Fendt, Valtra], Same Deutz Fahr [Lamborghini, Deutz Fahr, Same], Antonio Carraro) are characterized by high price of 1 hp, which amounts more than 24,000 rubles. Chinese producers (Shandong Foton Lovol Heavy Industries Co., Ltd, YTO Group Corporation, Changzhou Dongfeng Agricultural Machinery Group Co., Ltd and others) supply the Russian market with tractors comparable to the production of the CIS countries by technical characteristics but at considerably lower prices (average price of 1hp is 9,500 rubles). They create a competition as for Russian as for Belorussian producers. We would like to note, that during 2007–2008

Chinese producers significantly increased the quality of their production, providing with a guarantee for 1 year of exploitation or 1,000 operating moto hours. 0.6 drawbar category wheeled tractors growth potential in the Russian Federation remains high, as well as the quantity of their potential users. Due to the results of All-Russian agricultural census in 2006, the quantity of small agro enterprises is 20,000 units, also there are 250,300 farms, 31,500 farms of individual entrepreneurs, 80,300 non-commercial (horticultural, market-gardening, stock-raising, local) organizations and 15,749,900 personal farms. Besides, the state support for the development of low management forms in rural areas will also contribute to the segment growth.



**Рисунок 3. Структура сегмента тягового класса 0,6 российского рынка колесных тракторов за 2006–2008 гг., %\***

AGCO [AGCO Tractors, Massey Fergusson, Fendt, Valtra], Same Deutz Fahr [Lamborghini, Deutz Fahr, Same], Antonio Carraro), характеризуется довольно высокой стоимостью 1 л.с. – более 24 000 руб.

Китайские производители (Shandong Foton Lovol Heavy Industries Co., Ltd, YTO Group Corporation, Changzhou Dongfeng Agricultural Machinery Group Co., Ltd и др.) поставляют на российский

рынок тракторы, сопоставимые по техническим характеристикам с продукцией, производимой странами СНГ, но по существенно более низким ценам (средняя стоимость 1 л.с. – 9500 руб.). Тем самым они создают конкуренцию как для российских, так и для белорусских производителей. Необходимо отметить, что за 2007–2008 годы китайские производители значительно улучшили качество своей продукции,

\* По данным Агентства развития «Союзагромаш», ОАО «Автосельхозмаш холдинг», Росстата, Минсельхоза РФ

предоставляя гарантию на 1 год эксплуатации либо 1000 моточасов наработки.

Потенциал роста сегмента колесных тракторов тягового класса 0,6 в Российской Федерации сейчас остается достаточно высоким – впрочем, как и количество потенциальных потребителей. Если исходить из результатов Всероссийской сельскохозяйственной переписи 2006 года, количество мелких сельхозпредприятий в стране составляет 20 000, крестьянских (фермерских) хозяйств – 250 300, подсобных хозяйств индивидуальных предпринимателей – 31 500, некоммерческих объединений (садоводческих, огороднических, животноводческих, дачных) – 80 300, а личных подсобных хозяйств населения насчитывается 15 749 900. Кроме того, росту сегмента будет способствовать и государственная поддержка развития малых форм хозяйствования на селе. ■



## Шесть наград «Ростсельмаш»

С 17 по 20 ноября в ВЦ «Краснодар-ЭКСПО» прошел XVI Международный агропромышленный форум «Югагро-2009». «Ростсельмаш» был награжден шестью дипломами за разработку и производство высокоеффективной, энерго- и ресурсосберегающей техники. Компания представила масштабную экспозицию из 14 единиц сельхозтехники, и жюри высоко оценило роторный комбайн TORUM 740, трактор Buhler VERSATILE 400, энергосредство ES 1, оборудование для кормозаготовки.

Губернатор Краснодарского края Александр Ткачев особое внимание уделил роторному зерноуборочному комбайну TORUM 740. Он внимательно выслушал информацию о конструктивных

достоинствах комбайна, его отличиях от зарубежных аналогов, поинтересовался ценой и сроками окупаемости. Обсуждая поставки современных уборочных машин кубанским аграриям, Александр Ткачев отметил, что Краснодарский край в числе российских регионов, лидирующих по закупкам техники. Системное обновление технического парка села – залог успешности АПК края в будущем, а «Ростсельмаш» является одним из основных поставщиков техники в край. Так, свой первый уборочный сезон TORUM отработал с ошеломляющими результатами: новой роторной машиной намолочено почти 6000 тонн! Кубанские аграрии делают заявки на будущий год на приобретение этой машины.

Директор «Ростсельмаш» по региональному развитию Михаил Островский обратил внимание Александра Ткачева на модельный ряд тракторов Buhler VERSATILE 2335 и 2375, полностью отвечающих запросам хозяйств Кубани. «Ростсельмаш» готов удовлетворить растущий спрос кубанского АПК и на более мощные машины – в модельном ряду компании есть трактор Buhler VERSATILE 535. Островский акцентировал внимание главы Краснодарского края на высокой производительности канадских тракторов, которые способны в день обрабатывать до 400 га, и тот факт, что сборка тракторов идет на производственной площадке «Ростсельмаша», что для конечных покупателей означает существенную экономию средств.



# «АГРОСАЛОН» – ВСЕРЬЕЗ И НАДОЛГО

К такому выводу пришли участники смотра  
лучшей техники для села

Лариса ОТЫРБА

Фото Ольги РЯБЫХ

translation

**"Agrosalon" is a serious  
and permanent event**

**Due to the judgment of the best agricultural  
equipment festival participants**

Larisa OTYIRBA

Regular International exhibition  
of agricultural equipment  
"Agrosalon 2009" took place  
in the Moscow International  
Exhibition Centre "Crocus  
Expo" on September 16–19.  
It was organized by the Russian

union of agricultural equipment  
producers for ACS "Rosagromash"  
under the aegis of the Ministry  
of industry and commerce of the  
RF, the Ministry for economic  
development of the RF, Moscow  
government, Russian union of

industrialists and entrepreneurs,  
agrarian committees of the  
State Duma and the Council of  
Federation. The Association of  
agricultural equipment producers  
VDMA Landtechnik (Germany) took  
a special part in the exhibition.



С 16 по 19 сентября в Москве в МВЦ «Крокус Экспо» состоялась очередная Международная выставка сельскохозяйственной техники «Агросалон-2009». Организовали ее Российский союз производителей сельхозтехники и оборудования для АПК «Росагромаш» при поддержке Министерства промышленности и торговли РФ, Минэкономразвития РФ, правительства Москвы, РСПП, аграрных комитетов Госдумы и Совета Федерации. Особое участие в проведении выставки – и финансовое, и административное – приняла Ассоциация производителей сельхозтехники Германии VDMA Landtechnik

**В**торой по счету «Агросалон» прошел в срок и по графику, и даже глобальный экономический кризис производителям сельскохозяйственной техники не помешал. Себя показать и на других посмотреть на выставку приехали 237 компаний из 19 стран – это на 30% больше, чем в прошлом году, посетителям были представлены 300 новейших машин для агропромышленного комплекса из 17 стран мира. Цифры довольно неожиданные по нынешним временам. Хотя без потерь, конечно, не обошлось. По сравнению с прошлогодним нынешний «Агросалон» казался пустоватым – меньше компаний-участников, скромнее экспозиции, стенды...

Тем не менее внимание к происходящему было высоким и со стороны продавцов, и со стороны покупателей. Очевидное тому

доказательство – поток посетителей, не иссякавший на протяжении всех выставочных дней. «Вопреки кризисным пессимистическим ожиданиям выставка состоялась, – с удовлетворением отметил президент «Росагромаша» Константин Бабкин, открывая мероприятие. – Мы видим интерес со стороны многочисленных посетителей, 80% которых составляют представители крестьянских хозяйств». Позже его слова были подтверждены данными электронной регистрации. Итак, за три дня выставку, расположившуюся на территории 20 000 м<sup>2</sup>, посетили 17 000 специалистов – инвесторов, руководителей хозяйств, инженеров и механизаторов, 67 субъектов Российской Федерации прислали на «Агросалон-2009» профессионалов АПК в составе представительных региональных делегаций.

The second "Agrosalon" succeeded in spite of the global economic crisis. 300 newest agricultural machines from 17 countries were introduced to the representatives of 237 companies from 19 countries. Today this number is totally unexpected. Compared to the last year, present "Agrosalon" seemed to be a bit empty, the number of participants decreased, the expositions and stands were modest. Though, both sellers and buyers gave their highest consideration to this event. "In spite of the crisis pessimistic expectations, the exhibition succeeded, – stated with satisfaction the president of "Rosagromash" Konstantin Babkin. – We noticed the interest of various visitors, 80 % of them are the representatives of farms". Later

his words were confirmed by the online registration data. Thus, 17,000 specialists, investors, farm managers, engineers and mechanization experts visited the exhibition, which occupied the territory of 20,000 m<sup>2</sup>. 67 subjects of the RF forwarded their professionals in the agricultural sector composed of representative regional delegations to the "Agrosalon 2009".

#### Machines are the main heroes

More than 300 samples of machinery and equipment were presented at the exhibitions. Present festival gladdened the eye of guests by a wide range of combines, tractors, seeding and tillage machines, fodder and other necessary equipment.

Famous Russian and foreign companies offered their best products. There were presented also various and unexpected agricultural solutions starting from the small electromotive cultivators till powerful tractors, from traditional ploughs and seeding machines till the agricultural robots and helicopters.

More than 30 German producers of agricultural equipment presented their expositions; also there was a lot of Ukrainian and Belorussian machinery, for the first time the representatives of several Japanese and Chinese companies came to Moscow in order to make a contribution to the festival. The decent part of the exhibition was taken by members of the Russian association of agricultural equipment producers



### Главные герои – машины

Всего на выставке было представлено более 300 образцов машин и оборудования. Нынешний смотр порадовал широким ассортиментом комбайнов, тракторов, посевных и почвообрабатывающих машин, оборудования для заготовки кормов и другой необходимой для отрасли техники.

Известные отечественные и зарубежные компании предлагали на выбор свой лучший товар. Были показаны разнообразные и неожиданные агротехнические решения – от небольших электромоторных культиваторов до мощных тракторов, от традиционных плугов и сеялок до сельскохозяйственных роботов и вертолетов.

Свои экспозиции развернули более 30 немецких производителей сельхозтехники, много было украинской и белорусской техники, впервые на смотр в Москву приехали представители нескольких японских и китайских компаний. Все это производило на посетителей огромное впечатление. Хорошо смотрелись и отечественные компании. Достойное место среди них занимали члены Российской ассоциации производителей сельхозтехники «Росагромаш», выступившие коллективным стендом.

Лидером среди отечественных производителей стал комбайновый завод «Ростсельмаш», который помимо линейки из 18 машин представил 400-сильный трактор Buhler Versatile 400 и кормоубо-

рочный комбайн RSM 1401. Крупнейший в России производитель сельскохозяйственной техники уверенно держит позиции, причем растут и продажи «Ростсельмаша» за рубежом. Так, на полях Канады уже работают комбайны VECTOR, укрепляются позиции на Украине, в Казахстане, Болгарии, Польше, Румынии и других странах.

Петербургский тракторный завод, дочерняя компания ОАО «Кировский завод», на выставке «Агросалон-2009» привлекал внимание посетителей своими последними разработками. В их числе – самый мощный сельскохозяйственный российский трактор К-9520 мощностью 516 л. с. и последняя модификация предыдущей

"Rosagromash", who had a collective stand.

Combine factory "Rostselmash" became the leader among the Russian producers, which presented the tractor Buhler Versatile 400 and fodder harvesting combine RSM 1401. The biggest Russian producer of agricultural equipment successfully stands his ground, moreover, the sales of the company increased abroad. Combines VECTOR are already used at the fields of Canada; besides, the company strengthened its positions in the Ukraine, Kazakhstan, Bulgaria, Poland, Romania and other countries.

St-Petersburg tractor factory, an affiliate company of Public corporation "Kirovskiy zavod", attracted the attention of the "Agrosalon-2009" visitors

by its latest developments, including the most powerful Russian agricultural tractor K-9520 (516 hp) and the latest modification of previous series, tractor K-744R3 M1 (428 hp) and new highly productive hydro system. In 2008 tractors "Kirovets" became the leader among heavy agricultural machines in Russia.

Together with the famous producers, young companies also took part in the festival. For example, tillage machines of Krasnodar company "BDM-Agro" were in great favor. Company "Evropostavka" exposed a row of new German tractors with an inscription "Made in Russia". This equipment is completely fabricated in Russia, its elaborators negotiate on fully packaged production. Tractor

assemblage is the first step to its serial production in Russia.

Moscow region company "Kolnag" brought to the exposition a wide range of tillage machines, feedmixers, mineral fertilizer equipment, cultivators and complete sets for the potato raising.

Visitors could also get acquainted to the aircraft mechanic of a Close corporation "Russkiye vertoletnye sistemi". There was presented a small American helicopter, which during daylight hours can cultivate about 1,500 hectares of crops. In spite of its high price it was already ordered for purchase, in particular by some farms of the Voronezh and Ryazan regions.

"We came here, first of all, to get information on the current condition of



серии, трактор К-744РЗ М1 с двигателем мощностью 428 л.с. и новой высокопроизводительной гидросистемой. Для справки: по итогам 2008 года тракторы «Кировец» серии К-744Р стали самыми покупаемыми в классе тяжелых сельхозмашин в России.

Вместе с уже известными производителями в смотре участвовали и молодые компании. Заслуженным интересом, например, пользовалась почвообрабатывающая техника краснодарской «БДМ-Агро». Компания «Европоставка» выставила на обозрение целый ряд новых германских тракторов с надписью «Сделано в России». Эта техника, как сказали мне на стенде компании, полностью собирается в нашей

стране, и с ее разработчиками уже ведется разговор о полнокомплектном производстве. Сборка тракторов – это первый шаг на пути к его серийному производству в России.

Подмосковная компания «Колнаг» привезла на выставку большой набор почвообрабатывающих машин, кормосмесители, технику для внесения минеральных удобрений, культиваторы, комплекты для выращивания картофеля.

Посетители выставки смогли также ознакомиться и с авиатехникой ЗАО «Русские вертолетные системы». Был показан небольшой американский вертолет, который за световой день способен обработать порядка 1500 га

посевов. Несмотря на высокую, порядка 18 млн руб., стоимость воздушной машины, на нее сразу нашлись покупатели – заявки на приобретение сделали, в частности, некоторые хозяйства Воронежской и Рязанской областей.

Словом, техники было много, и самой разной.

«Мы, так же как и, наверное, большинство, ехали сюда в первую очередь за информацией о том, как обстоят дела в нашей отрасли в это непростое время. Посмотрели экспозицию и пришли к выводу: да, здесь можно найти нужную технику для всех отраслей сельхозпроизводства, – делится своими впечатлениями Александр Солнцев, глава крестьянско-



our sector as well as the biggest part of visitors. We examined the exposition and came to the conclusion, that here we can find necessary equipment for all agricultural sectors, – shares Aleksandr Solntsev, the head of the farm "Molchanovo", located at Kimovsk area of the Tula region. – The equipment of Russian companies such as powerful "Kirovets" and beautiful combines of "Rostselmash" gladden our eyes. But the prices are high and sometimes it is beyond the purses of our agricultural producers".

The talk is continued by his fellow-countryman, the head of the Association of farms and agricultural cooperatives of Kimovskiy area Anatoliy Belenkov. "Our association consists of 20 farms. We help them as much as we can, we

know almost all farmers and owners of farms by sight and thus, giving a credit to them, we shorten the process of document registration. For example, we would like to buy tractors in order to provide farms".

"Russian agricultural sector has a huge potential, but for its realization we need modern equipment, – states Aleksey Orlov, the general manager of LLC "Yelan" of the Orenburg region. – Agrosalon is interesting by the fact, that there are exclusively presented machines and equipment for the agriculture. Besides, we have a chance to learn about new products, latest developments and elaborations in agricultural equipment".

LLC "Yelan", located in Asekhevsk area of the Orenburg region, is con-

sidered to be a powerful company. It is a crop production oriented farm, headed by Aleksey Ivanovich, dealing with the production of seeds, fodder, meat and vegetables. "We came to Moscow in order to find new equipment for ourselves. I was amazed by quantity and quality of the exposed equipment. Today foreign machines are very expensive, moreover, foreign companies do not cooperate with "Rosagrolizing". That's why we try to choose Russian equipment". Being asked about the equipment, Aleksey Ivanovich answers, that he prefers foreign producers. "Nevertheless, to my mind, they are still the leaders due to the comfort, safety, power and technical characteristics of their production".



фермерского хозяйства «Молчаново» Кимовского района Тульской области. – Радует техника отечественных компаний – мощные «Кировцы», ростсельмашевые красавцы-комбайны... Правда, цены кусаются, и стоимость многих экземпляров для большинства наших сельхозпроизводителей пока, к сожалению, не по карману».

В беседу вступает его земляк, директор Ассоциации крестьянских (фермерских) хозяйств и сельхозкооперативов Кимовского района Анатолий Беленков. «В нашу ассоциацию входит 20 крестьянско-фермерских хозяйств. Помогаем как можем, – замечает он. – Тем более что большую часть фермеров и владельцев подсобных хозяйств знаем в лицо и потому, выдавая кредиты, значительно сокращаем сроки оформления

документов. Собираемся создать еще и что-то типа советских МТС – закупить тракторы, к примеру, и потом давать в пользование хозяйствам. А что делать, надо же как-то выживать!»

«У российского АПК имеется огромный потенциал, но для его реализации крайне необходимы современные технические средства, – считает Алексей Орлов, гендиректор ООО «Елань» Оренбургской области. – «Агросалон» интересен тем, что здесь представлены исключительно машины и оборудование для сельского хозяйства. К тому же есть отличная возможность узнать о новинках, последних достижениях и разработках в сельхозмашиностроении».

ООО «Елань» считается в Асекеевском районе Оренбургской области крепким, мощным предприятием. Это

ориентированное на растениеводство хозяйство, которое возглавляет Алексей Иванович, занимается производством зерна, кормов, мяса, овощей. «Приехали в Москву, чтобы присмотреть для себя технику – прицениться, пощупать, как говорится, машины своими руками. Меня поразило и количество, и, главное, качество выставляемой техники. Теперь импортная техника вся дорогая, тем более что зарубежные компании не работают через «Росагролизинг». Поэтому ввиду финансовых трудностей присматриваем уже отечественную». Спрашиваю Алексея Ивановича, какую технику он предпочитает. Отвечает откровенно: зарубежную. «Все-таки она до сих пор впереди в плане комфорта, надежности, мощности, да и технические характеристики, на мой взгляд, лучше».

### Hope springs eternal in the human breast

Little questioning, held at the exhibition, determined that the majority of farm managers prefer to buy foreign machinery, which in perspective is repeatedly compensated. "We would like to buy one, but good, effective and durable machinery", – said many people.

Industrial engineers produced agricultural equipment, which is not inferior to the foreign production in terms of quality. Tillage and cultivation machinery from Krasnodar, Rostov combines and Petersburg tractors are highly rated at the agricultural market. Global economic crisis seriously affected Russian production of agricultural equipment, became the reason of slippage of machinery production

for a range of industrial enterprises. The participants of All-Russian conference on "Modernization of agricultural sector in financial crisis" told that the financial crisis led to the stagnation of the agricultural sector and curtailment of programs on the enterprise modernization. The organizers of such activities were the Association of agricultural machinery dealers "ASKHOD", the association "Rosagromash" and German association VDMA Landtechnik. Conference gathered more than 130 leaders of agricultural enterprises of Russia, manufacturing plants and agricultural machinery dealers. The key topics of the presentations were the future of agricultural machinery market and new tendencies of their usage, the development of agriculture and

machinery construction. The president of "Rosagromash" Konstantin Babkin cited the following data: during four months of the present year the Russian agricultural machinery market fell by 45 %, its production fell by 50–60 %. Also it affected the import of machinery and equipment for the agricultural sector. He explains the common market break by insufficient state support of the machine-building sector.

Konstantin Babkin voiced two possible variants of agricultural development – optimistic and pessimistic one. Optimistic variant in his interpretation is the one, when a high potential of state agriculture is exposed by means of sown area expansion, that means the growth of annual harvests till 20 millions tons



### Надежда умирает последней

Небольшой опрос, проведенный автором на выставке, показал, что большинство руководителей хозяйств при наличии у них средств предпочли бы импортные машины, которые в перспективе «многократно окупятся». «Хоть одну, но хорошую, эффективную и долговечную», – говорили многие. Но большинство опрошенных также не сомневались, что от прежнего уровня по качеству машин и их соответствуию современным технологиям многие российские заводы ушли далеко вперед.

Действительно, за последние годы машиностроители вывели на рынок сельхозтехнику, которая не уступает зарубежным образцам с точки зрения качества. Так, на рынке сель-

хозтехники высоко ценятся почвообрабатывающая и культиваторная техника из Краснодара, ростовские комбайны, петербургские тракторы. Прогресс налицо, и сделано немало. Казалось бы, сил для выпуска необходимой селу техники достаточно... И все же глобальный экономический кризис серьезно сказался на отечественном сельхозмашиностроении, стал причиной сокращения производства техники для села на целом ряде промышленных предприятий. О том, что финансовый кризис привел к стагнации АПК и свертыванию программ модернизации предприятий, говорили участники Всероссийской конференции «Модернизация АПК в условиях финансового кризиса». Организаторами этого мероприятия стали

Ассоциация дилеров сельскохозяйственной техники «АСХОД», ассоциация «Росагромаш» и немецкая ассоциация VDMA Landtechnik. На конференцию собрались более 130 руководителей сельскохозяйственных предприятий России, заводов-изготовителей и дилеров сельхозтехники. Ключевые темы многих выступлений – будущее рынка сельхозтехники и новые тенденции в ее использовании, развитие сельского хозяйства и машиностроения. Президент «Росагромаша» Константин Бабкин, открывая совещание, привел такие данные: только за четыре месяца этого года рынок сельхозтехники в России сократился на 45%, производство ее упало на 50–60%. Примерно в таком же объеме сократился и импорт машин и оборудования для АПК. Он объясняет общее снижение рынка недостаточно энергичной государственной поддержкой машиностроительной отрасли.

Константин Бабкин озвучил два возможных варианта развития сельского хозяйства, оптимистичный и пессимистичный. Оптимистичный в его интерпретации – это когда высокий потенциал сельского хозяйства страны раскрывается за счет увеличения посевных площадей, что означает рост ежегодных урожаев до 20 млн т зерна, а производства мяса – до 15 млн т. «В этом случае можно будет прогнозировать цены на сельхозпродукцию, а значит, появится возможность прогнозирования и рынка

of seed and 15 millions tons of meat. "In this case we can forecast the prices on agricultural products, and we will have the opportunity to forecast the agricultural machinery market, the annual volume of which can reach the amount of \$11–12 billion by 2020". The pessimistic variant of agricultural development is the further sown area reduction, the annual harvest of seed remains at the level of 70–80 million of tons, meat production remains at the level of 6–7 millions of tons. This maintains the non-forecasted price range on the seed market and leads to the reduction of agricultural machinery market by \$1–1.5 billion.

The head of VDMA Landtechnik Henning Paulsen told that the agricultural machinery import from Germany to

Russia fell by 70 % in 2009 (the volume of which amounts 800 million Euro). He touched the vexed question of many foreign companies – the raise of taxes for the import of machinery. He considers that with a glance to the increasing consumer demand they can't do without foreign machinery. "We want your market to become opened for all suppliers. Having a lack in modern powerful foreign equipment, Russian producers will lose their competitiveness. We adhere to the opinion that Russian agriculture needs as home agrarian machinery, as import one".

As the result the participants have negotiated a project of the agricultural sector modernization, which will be presented to the government of the RF.



сельхозтехники, ежегодный объем которого к 2020-му может составить \$11–12 млрд».

Пессимистичный вариант развития агропроизводства, по мнению Бабкина, таков: идет дальнейшее сокращение посевных площадей, годовой урожай зерна остается в лучшем случае на уровне 70–80 млн т, производство мяса – 6–7 млн т. Это сохраняет непрогнозируемое колебание цен на рынках зерна и приводит к сокращению рынка сельхозтехники до \$1–1,5 млрд. Что невыгодно как отечественным, так и зарубежным поставщикам сельскохозяйственной техники.

По словам президента ассоциации VDMA Landtechnik Хеннигса Паулсена, импорт сельхозмашин из Германии в Россию, объемы которого составляют 800 млн евро, по итогам 2009 года сократится на 70% – «но шансы у российского агропроизводства хорошие, надо только ими воспользоваться». Хенниг Паулсен в своем выступлении коснулся и больного для многих зарубежных компаний вопроса повышения пошлин на ввоз импортной сельхозтехники. Он считает, что с учетом возрастающих требований, которые российский АПК предъявляет к сельхозтехнике, без машин зарубежного производства не обойтись. «Мы хотим, чтобы ваш рынок стал открыт для всех поставщиков, – заявил он. – Не имея современной, мощной техники зарубежного производства, российские производители в значительной степени потеряют свою

конкурентоспособность. Мы придерживаемся мнения, что российскому сельскому хозяйству требуется как отечественная аграрная техника, так и импортная».

Свой взгляд на эту ситуацию высказали и другие выступающие. Многие признавали, что без импортной техники не обойтись, а импортные пошлины – мера и в самом деле не слишком красивая и совершенно открытая для критики. Но она весьма действенна в условиях, когда не налажена системная государственная поддержка бизнеса. Первоочередной задачей, особенно с учетом сложившейся в мире экономической ситуации, должно стать создание условий для здоровой и равной конкуренции на внутреннем рынке и устранение влияния на бизнес административного аппарата, существенно ограничивающего равную конкурентную борьбу.

Дискуссия получилась бурной. Итогом мероприятия стал проект решения по модернизации АПК, который будет представлен правительству РФ. Участники конференции решили, что для выхода отрасли из кризиса необходимо создать совет по развитию сельхозмашиностроения при правительстве, увеличить поставки оборудования на условиях лизинга, организовать поддержку экспорта сельхозпродукции, обеспечить прогнозируемые высокие цены на продукцию сельского хозяйства, сократить налоговую нагрузку на предприятия АПК и т.п.



### О деловой программе

Что же касается программы деловых мероприятий, то на «Агросалоне-2009» все было спланировано так, чтобы выставка стала по-настоящему эффективной площадкой для налаживания деловых контактов и обмена мнениями. Дискуссии, проходившие на конференциях, круглых столах по точному земледелию, ремонту сельхозтехники, землеустройству, локализации производства, колесам и шинам, неизменно собирали многочисленных участников и проходили очень живо и заинтересованно.

Как и полагается на такого рода смотрах, эксперты выставки «Агросалон-2009» провели конкурс на лучшую инновацию в сельскохозяйственном машиностроении. Жюри



They stated the necessity to establish the governmental council on the agricultural machinery development, to increase the supply of equipment on the leasing conditions, to organize the agricultural export support, to provide the forecasted high prices of agricultural production and to reduce the taxation load for the enterprises of the agricultural sector and so on.

### On the business program

The program of business activities at "Agrosalon-2009" was planned in the way to make the exhibition an effective background for the regulation of business contacts and the exchange of views. Discussions, conferences and talks on exact agriculture, maintenance of agricultural equipment, land management,



вручило три золотые (за разработку новой техники) и шесть серебряных (за инновации) медалей. Золотыми медалистами стали ЗАО «Петербургский тракторный завод» (трактор «Кировец» К-9520), ЗАО «Амазоне-Евротехника» (селялка Citan 12000), JSB (трактор Fastrac 7270). Серебро получили ЗАО «Амазоне-Евротехника» (селялка ED 12000), завод «Ростсельмаш» (кормоуборочный комбайн RSM 1401 и трактор Buhler Versatile 400), ОАО «Бобруйскагромаш» (измельчитель рулона грубых кормов ИГК-5), Alois Pöttinger (пресс-подборщик Jumbo 8000L), ОАО «Татагрохимсервис» (самоходный протравитель семян ПС-20М-4).

Последний день работы выставки традиционно был посвящен

образовательным мероприятиям – молодые специалисты, студенты аграрных колледжей и вузов знакомились с новинками сельскохозяйственной техники. Также все желающие имели возможность поучаствовать в тест-драйве за штурвалами комбайнов.

Состоялось и подведение итогов акции «УАЗ Патриот», в рамках которой разыгрывалось три ценных приза. Главный приз – российский внедорожник «УАЗ Патриот» – получил Дмитрий Работкин, главный инженер крестьянского хозяйства «Россия» Московской области. Газонокосилку увез победитель из хозяйства «Весна» (Смоленская область), а квадроцикл стал достоянием хозяйства «Верховые» (Орловская область).

### И напоследок

Сложившаяся в России сложная финансовая ситуация не позволила повторить в этом году размах «Агросалона-2008». Но тем не менее выставка набирает обороты – на второй «Агросалон» собрались те, кто работает на земле. Именно на них изначально ориентировались организаторы – Российская ассоциация производителей сельхозтехники «Росагромаш» и Ассоциация производителей сельхозтехники Германии VDMA Landtechnik.

По мнению большинства участников форума, такие встречи жизненно необходимы профессионалам-аграриям, а значит, этот форум – надолго и всерьез. Следующий смотр – «Агросалон-2010» – пройдет в октябре, в канун Агропромышленной недели. ■

production localization, wheels and tires, gathered a great number of participants and were held vividly and effectively.

The experts of the exhibition "Agrosalon-2009" organized a contest for the best innovation in agricultural mechanical engineering. Jury handed three golden and six silver medals. The golden medalists of the contest were the Close corporation "Peterburgskiy traktorniy zavod" (tractor "Kirovets" K-9520), Close corporation "Amazone-Evrotechnika" (seeding Citan 12000), JSB (tractor Fastrac 7270). The silver medalists of the contest were the Close corporation "Amazone-Evrotechnika" (seeding ED 12000), factory "Rostselmash" (fodder harvesting combine RSM 1401 and tractor Buhler Versatile 400), Public corporation

"Bobruiskagromash" (shredder of fodder rolls IGK-5), Alois Pöttinger (press-collector Jumbo 8000L) and Public corporation "Tatagrokhimservis" (self-propelled seed protectant PS-20M-4).

The last working day of exhibition was traditionally devoted to the educational activities – the young specialists, students of agrarian colleges and universities acquainted with the new products and equipment. Also all volunteers had an opportunity to participate in test-drive at the control of combines.

There was also held the summing-up of action "UAZ Patriot" providing three valuable prizes. The main prize, namely the Russian off-road vehicle "UAZ Patriot", went to Dmitriy Rabotkin, the main engineer of Moscow region farm

"Rossiya". The winner from Smolensk region farm "Vesna" got a lawn mower, and the Orlovsk region farm "Verkhovye" won a quad bike.

### In conclusion

Perhaps, the established complicated financial condition in Russia did not allow repeating the scope of "Agrosalon 2008". But nevertheless the exhibition is going forward, the second "Agrosalon" gathered the specialists, working with agricultural equipment. In the judgment of the majority of forum participants, such meetings are essential for agrarian professionals, therefore, this forum is considered to be serious and permanent. The next festival – "Agrosalon 2010" – will take place in October, on Agricultural week eve.

# Александр Зернов: «Российский рынок представляет для нас огромный интерес»

Беседовала Лариса ОТЫРБА  
Фото Ольги РЯБЫХ



Австрийская фирма «Пёттингер» – один из ведущих мировых производителей техники для уборки кормов, обработки почвы и посева. С представителем австрийской компании в России Александром ЗЕРНОВЫМ корреспондент журнала «Совершенные агротехнологии» встретилась на выставке «Агросалон-2009». Александр Сергеевич любезно согласился ответить на наши вопросы

**– Расскажите, пожалуйста, немного о «биографии» фирмы «Пёттингер».**

**Что за этим именем стоит?**

– Начну с того, что возраст у фирмы весьма солидный... Семейная компания «Пёттингер» была создана еще в 1871 году. Если посчитать – «Пёттингеру» уже 138 лет. От первой – корморезательной – машины до современной компьютеризированной техники пройден долгий путь. Сейчас фирмой управляет четвертое поколение ее владельцев – Хайнц и Клаус Пёттингеры. Фирма «Пёттингер» успешно развивается. Только за последние несколько лет оборот компании удвоился, а в 2008 году он составил 240 млн евро. Доля экспорта – около 80%. Оборудование с маркой «Пёттингер» широко известно и пользуется спросом на рынках более 50 стран мира. Фирма имеет дочерние предприятия в Германии, Франции, Швейцарии, Италии, США, Канаде, Австралии и на Украине. На предприятиях компании по всему миру работает около 1200 сотрудников. Машины «Пёттингер» изготавливаются на четырех заводах – в Грискирхене (Австрия),

Ландсберге-на-Лехе (Германия), на заводе сеялок в Бернбурге (Германия) и в Воднянах (Чехия).

Компания выпускает сельскохозяйственную технику для почвообработки – плуги, культиваторы и бороны, а также для заготовки кормов – прицепы-подборщики, косилки, ворошители, валкообразователи, рулонные пресс-подборщики и обматывающую технику.

Вся продукция, выпускаемая на наших заводах – высокого качества.

«Пёттингер» постоянно совершенствует свою программу продуктов под лозунгом: «Новшества, которые делают жизнь клиентов легче». Экономичность, снижение энергозатрат, бережное отношение к почве и к корму, привлекательный дизайн, а также «смышленая» сельскохозяйственная техника – вот основы корпоративной стратегии «Пёттингер».

Что касается нашего присутствия в России. Первые машины компании были завезены в Россию еще в 2000 году. Но лишь с 2006 года мы стали активно работать на российском рынке. За этот небольшой период

времени мы смогли наладить достаточно разветвленную дилерскую сеть. География поставок нашей техники обширна. Продаем сельхозтехнику в Ленинградскую, Псковскую, Вологодскую, Ивановскую области. Мы активны в Уральском регионе, в Сибири, осваиваем Юг России. Надеемся, что в будущем наша техника дойдет и до Владивостока.

**– На российском рынке «Пёттингер» – это не единственная компания, предлагающая сельскохозяйственную технику. Но вы успешно конкурируете с другими мировыми производителями. Наверное, у вас есть какой-то свой секрет успеха?**

– Секрета нет. Есть желание – быть ближе к клиенту. Развивать свою программу так, чтобы сделать жизнь покупателей нашей продукции легче. В бизнесе, где все построено на экономике, очень важно работать в интересах потребителя. Мы стараемся помочь своим клиентам получать прибыль от сотрудничества с нашей компанией, то есть работаем на экономический результат.





Также мы стараемся не только продавать, но и вести непрерывный диалог с партнерами. Проводим обучающие семинары, за свой счет приглашаем специалистов из России на наши заводы, чтобы они смогли увидеть культуру современного оборудования, посмотреть технику в работе.

Семинары, которые мы проводим, – это способ информирования наших клиентов о новой продукции, разработках компаний, а также о том, чего мы хотим достичь в ближайшем будущем.

Я считаю, что выбранный нами метод ведения бизнеса привел к тому, что у фирмы есть не только хорошая репутация, но также то, что я бы назвал престижем.

**– Повлиял ли экономический кризис, который не обошел стороной и Россию, на деятельность вашей компании?**

– Ситуация сейчас непростая. Кризис мы, конечно, уже ощущали. Упали продажи, обороты в этом году заметно снизились. Можно было бы сказать: «Россия нам не нужна», собрать чемоданы и уехать. Но таких настроений нет и в помине. Российский рынок представляет для нас огромный интерес. Мы рассматриваем его как рынок будущего. Просто, ввиду сложившейся трудной ситуации, будем перестраивать политику нашего развития. Кризис когда-то закончится, надо быть готовыми работать дальше. У нас есть планы на перспективу, два варианта: оставаться и продавать ту технику, которая

произведена наших заводов... Или – выходить в Россию с собственным производством и предлагать нашу технику уже как российскую.

**– В конце прошлого года были повышены ввозные пошлины на импортную технику. Для многих зарубежных предприятий этот факт стал неприятным сюрпризом. Ваше мнение на этот счет?**

– По этому вопросу, конечно, у меня есть мнение. Но хочу особо подчеркнуть, что я высажу именно личное мнение, а не фирмы «Пёттингер». В принципе, действия и цели правительства понятны. Надо защищать свой рынок, защищать своего отечественного сельхозпроизводителя. Но при принятии таких серьезных мер, на мой взгляд, необходимо взвешивать возможные последствия подобных решений. Государство, пусть хоть и временно, пытается отрезать от российского рынка иностранные компании. Вопрос в том, смогут ли отечественные производители техники закрыть потребности российских хозяйств? За последние годы в стране началось техническое перевооружение села. Появились крупные агрохолдинги, которые имеют средства и могут позволить себе покупку импортной техники, которая, заметьте, по качеству и производительности опережает отечественную. Главная проблема российских машиностроителей – технологическая отставание. Нужны новые технологии, необходима модернизация производства. Новые разработки

требуют много времени и инвестиций, поскольку отставание слишком сильно. И отказываться от международного сотрудничества ни в коем случае нельзя – действовать без сильного западного партнера российским производителям сейчас смысла нет.

**– Александр Сергеевич, что вы скажете об особенностях работы в России?**

– Я все еще советский гражданин, хотя живу в Австрии. Родом из Казахстана. С 2001 года представлял «Пёттингер» в Казахстане, а с 2006-го представляю фирму в России. Российского представительства у компании пока нет, мы планируем открыть его в начале 2010 года, а сейчас компания работает через широкую сеть дилеров.

Специфика работы в России – необходимость постоянного контакта с клиентами и дилерами. Стараюсь поддерживать личные контакты, и мне это удается.

**– Что вы считаете главным достижением своей работы в России?**

– Главное мое достижение в том, что наша компания не потеряла свои позиции, а, напротив, укрепила их. А также то, что даже в самые напряженные моменты ведения бизнеса надо всегда оставаться общительным человеком. Со многими людьми у меня установились отношения, основанные на взаимном уважении. У меня появилось много друзей. И это, безусловно, сказывается на успехе нашей компании.

# Африканская чума свиней в России: продолжение следует?

**В** конце октября ветеринарные органы страны и власти Ростовской области, где было зарегистрировано более 20 очагов африканской чумы свиней (АЧС), пытались выяснить, кто в большей степени виновен в том, что это заболевание распространилось по региону. Пока шла перепалка, специалисты Минсельхоза подсчитали возможные потери свиноводства от этой опасной болезни животных.

## Российское свиноводство может потерять 25–30 млрд рублей

Как сообщает пресс-служба Минсельхоза РФ, в результате безответственности некоторых чиновников прямые потери в свиноводстве страны от распространения африканской чумы свиней могут составить 25–30 млрд руб.

Назвав распространение АЧС «крайне важной экономической и социальной проблемой», глава аграрного министерства Елена Скрынник пояснила, что «представители исполнительной власти некоторых регионов, в первую очередь Южного федерального округа, до сих пор не осознали масштаба нависшей угрозы, а он огромен».

По данным Минсельхоза, только в Ростовской области – эпицентре распространения инфекции – может быть потеряно около 1 млн свиней, а это около 50 000 тонн мяса. Дальнейшее распространение инфекции способно уничтожить свиноводство страны, обрушить всю программу развития животноводства.

«Все, что мы делали в рамках нацпроекта и продолжаем делать в соответствии с Госпрограммой развития АПК, а именно предоставление кредитов, реконструкция и модернизация животноводческих объектов, субсидирование процентных ставок по кредитам, – все может превратиться в пыль», – считает министр.

## Безответственность властей Ростовской области в ситуации с АЧС ставит под удар все свиноводство РФ

Глава Россельхознадзора Сергей Данкверт подверг резкой критике власти и ветслужбу Ростовской области,

допустившие распространение африканской чумы свиней в регионе.

«К тому, что в области зарегистрировано 25 очагов болезни в пяти районах и в Гукове (на границе с Украиной. – ИФ), привели в первую очередь безответственные действия ветеринарной службы региона, которая еще в апреле этого года была официально предупреждена о неэффективной работе», – заявил С. Данкверт «Интерфаксу». Кроме того, отметил он, руководству области было официально заявлено о необходимости смены ветврача региона. На заседании коллегии областного Минсельхоза работа службы по итогам 2008 года была признана недовлетворительной. Однако к этому не прислушались

По словам С. Данкверта, судя по имеющимся данным, служба не только не приняла необходимых мер по предотвращению опаснейшего заболевания животных, но и скрывала эти случаи. «Недавно было обнаружено захоронение 127 голов свиней, убитых бескровным способом. Взятые на исследование образцы подтвердили наличие чумы», – сообщил глава Россельхознадзора. – Этот и другие случаи сокрытия в настоящее время расследуют правоохранительные органы». При этом он пояснил, что заболевших животных и растительный слой, где они обитали, необходимо сжигать. Вакцины против африканской чумы нет, напомнил он.

С. Данкверт также сообщил, что, по данным Россельхознадзора, «из-за некомпетентных действий ветслужбы области также обнаруживалось зараженное сырье, которое попадало и в перерабатывающее производство». Он отметил, что для человека это заболевание неопасно, но представляет смертельную опасность для свиноводства.

«Все свидетельствует о том, что квалификации ветслужбы Ростовской области недостаточно для того, чтобы осознать степень опасности АЧС не только для региона, но для животноводства страны в целом», – заявил С. Данкверт, добавив, что распространение болезни грозит тем, что страны-импортеры могут закрыть свои границы для российской продукции.

Говоря о роли Россельхознадзора, С. Данкверт заявил, что служба свои

контрольные функции выполнила полностью, все необходимые предписания властям региона направлены, «но нежелание их выполнять привело к сложной ситуации».

Как отметил С. Данкверт, решение кадровых вопросов в регионах не входит в полномочия Россельхознадзора: «Ветврачей назначает субъект Федерации, и он же несет ответственность».

По его мнению, необходимо либо полностью восстановить всю вертикаль



«ветеринарной власти» страны, либо на период сложных ситуаций наделять Россельхознадзор дополнительными полномочиями, «иначе некоторые не понимают меру своей ответственности».

Комментируя опасения ФАО (Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН) по поводу того, что последствия вспышки АЧС могут быть катастрофическими не только для России, но и для соседних государств, в том числе для Китая с его огромным поголовьем свиней, С. Данкверт сказал, что Россельхознадзор прилагает все силы для того, чтобы остановить распространение заболевания. «Если со стороны ветеринарных служб регионов будут понимание, дисциплина и ответственность, то имеющийся механизм борьбы с этой опасной болезнью животных позволяет гарантировать ее нераспространение», – подчеркнул он.

## Ветслужба Ростовской области: виноваты все

Ответственность за ситуацию с распространением африканской чумы свиней в Ростовской области несут в равной степени и ветеринарная служба области, и управление Россельхознадзора по



Ростовской области, заявил «Интерфаксу» министр сельского хозяйства и продовольствия региона Игорь Кузнецов.

«По фактам ненадлежащего исполнения своих обязанностей ветеринарного контроля в отношении ветеринарного врача Константиновского района проводится расследование прокуратуры. Однако в каждом районе имеется инспектор Россельхознадзора. Вызывает сомнение, что при наличии падежа поголовья свиней инспектор Россельхознадзора не имел информации по данным фактам. Поэтому ответственность за сокрытие и непринятие мер по своевременной диагностике АЧС в равной степени относится и к ветеринарной службе, и к управлению Россельхознадзора», – считает И. Кузнецов.

Как сообщается в материалах, размещенных на сайте администрации Ростовской области, первый вице-губернатор Сергей Назаров подверг жесткой критике действия областных служб и специалистов на местах по ликвидации очагов АЧС. Вице-губернатор напомнил, что была поставлена задача в двухдневный срок – 20 и 21 октября – завершить работу по изъятию и уничтожению свинопоголовья в очагах АЧС, но из трех районов области, в которых введен карантин, с ней справился только один – Морозовский.

С. Назаров высказал еще ряд претензий к исполнителям плана. Так, вопреки заверениям ответственных лиц о контроле за перемещением свиней и свиноводческой продукции зафиксирован случай, когда машина из Ставрополья проехала с запрещенным грузом через всю Ростовскую область и была задержана только в Калмыкии. Из 261 свиноводческой фермы требование о переходе на закрытый режим работы не выполнили 160. Много

вопросов и к отчетности – сведения о количестве поголовья свиней в очагах болезни менялись чуть ли не ежедневно.

27 октября в области был введен карантин.

#### **Не исключено появление новых очагов АЧС в Ростовской области**

Между тем появилось сообщение о том, что 24 октября в области завершены работы по ликвидации очагов африканской чумы свиней, «свинопоголовье во всех эпизоотических очагах африканской чумы свиней в Ростовской области полностью уничтожено». Однако, как считает главный государственный ветинспектор, замруководителя Россельхознадзора Николай Власов, это заявление является еще одним свидетельством несерьезного отношения властей региона к данной проблеме.

По словам Н. Власова, «удаление очага означает не просто забой свиней в очаге заболевания и первой угрожаемой зоне, это удаление вируса из природы данного места». «А этого в области не сделано, зона не вычищена, дезинфекция не проведена, – отметил он. – Забить немногим



более 7000 свиней – это очень небольшая часть работы, которую следовало сделать».

Н. Власов не исключил появления новых очагов этого опасного заболевания в области. «Вирус АЧС сохраняется в продукции от трех до шести месяцев, а зараженная продукция циркулирует уже как минимум на территории Ростовской области, а может, и не только на ней. Есть вероятность, существенно отличающаяся от нуля, что эта продукция так или иначе попадет в корм свиньям. Все это – последствия благодушных настроений, власти региона, похоже, так и не поняли, с какой опасностью они столкнулись», – подчеркнул он.

#### **Необходимо перевести все свинофермы на закрытый режим работы**

В связи с распространением на юге страны африканской чумы свиней Минсельхоз РФ считает необходимым перевести все свинофермы на закрытый режим работы. «Для решения проблемы необходимо прежде всего перевести все свиноводческие хозяйства на закрытый тип производства», – пишет глава ведомства Елена Скрынник в своем видеоблоге на сайте министерства.

По данным Минсельхоза, многие свиноводческие хозяйства (мелкотоварное производство) работают в открытом режиме. Так, в Ростовской области из 879 свиноводческих хозяйств в закрытом режиме функционирует лишь 129, а в Калмыкии, где всего шесть предприятий, – только два.

По мнению Е. Скрынник, первоочередные задачи сейчас – предотвращение распространения АЧС на муниципальном уровне, запрет ввоза на территорию регионов всеми видами транспорта продукции без ветеринарных сопроводительных документов.

В числе первоочередных задач Елена Скрынник назвала усиление работы по предотвращению распространения АЧС на муниципальном уровне, установление должного контроля за проведением мероприятий, направленных на недопущение ввоза всеми видами транспорта на территорию субъектов РФ продукции без ветеринарных сопроводительных документов, переход на закрытый тип содержания свиней. Кроме того, любая информация, даже по подозрению на возникновение АЧС, должна немедленно доводиться до Россельхознадзора, при первом подозрении на АЧС должны приниматься все необходимые карантинно-ограничительные меры, подчеркнула глава Минсельхоза.

«Интерфакс»

# Основные технические решения по строительству и оборудованию свинарников в мире

Алексей ЛЫСЦОВ

**К**ак известно, сегодня свиноводством с большим или меньшим успехом занимаются во многих странах мира. Также совершенно очевидно, что в производстве свинины наметились лидеры и аутсайдеры. Если рассматривать свиноводческую отрасль мира в целом, то можно отметить основные центры свиноводства – это США, Канада, Бразилия, Китай, Западная и Центральная Европа, а также Россия.

Понятно, почему одними из самых крупных производителей свинины являются Бразилия и Китай. Вследствие теплого климата там невелики затраты на содержание свиней, в изобилии имеются высокоэффективные корма и дешевая рабочая сила – соответственно, высока и рентабельность. Что же касается более холодных стран, то их лидерство обусловлено применением современной генетики, высоких технологий содержания, точным экономическим расчетом. Для нас, россиян и белорусов, интересен прежде всего именно опыт стран с более холодным климатом.

И тут интересно рассмотреть опыт Польши, на свинофермах которой в прошлом году получено около 25 млн свиней, то есть по этому показателю наша соседка уже приблизилась к лидеру западноевропейского свиноводства – Дании. При этом в Польше охотно перенимают передовой мировой опыт, внедряют современные технологии, используют высокоэффективную генетику.

Российские свиноводы при принятии решений о реконструкции и переходе на новые технологии должны ориентироваться на мировые показатели в производстве свинины, то есть ставить перед собой задачи на



перспективу, а не заниматься только решением оперативных задач. Надо ориентироваться на высокие показатели – и не бояться к ним стремиться.

Сегодня в некоторых странах с высокоразвитым свиноводством на отдельных фермах уже получают по 30 деловых поросят на свиноматку в год. По информации журнала Pig International (май 2008 года), в США за последние 5 лет количество поросят, произведенных средней свиноматкой, возрастило на 1,7% в год. В Дании в 2004 году на пяти лучших свинофермах получили по 28–29 деловых поросят от одной свиноматки, а на 25% ферм получено 26–27 деловых поросят от свиноматки в год. На сегодняшний день на лучших свинофермах Дании получают 11,4 делового поросенка от одной свиноматки за опорос при 2,37 опороса в год, и как минимум 10 ферм прошли в 2008 году рубеж в 30 деловых поросят от свиноматки в год.

Российские свиноводы пока не могут похвастаться подобными результатами, но если мы не будем стремиться к таким показателям, то нам останется только тащиться в хвосте мирового

свиноводства. А высоких показателей можно добиться, лишь уясь на опыте лучших, чутко отслеживая новейшие тенденции в развитии технологий разведения, кормления и содержания.

Сегодня свиноводством заниматься можно, экономически это выгодно. По мнению одного из менеджеров свинокомплекса в Белгородской области, сейчас затраты на свиноферме покрываются при получении 20 деловых поросят от одной свиноматки в год – остальные уже идут в прибыль. Однако при более высокой конверсии корма, использовании энергосберегающего оборудования и снижении трудозатрат можно повысить данный показатель, и рентабельность свиноводства возрастет. То есть у российских свиноводов еще достаточно резервов, чтобы сделать свиноводство экономически более выгодным занятием.

Сегодня свиноводство в России ведется в основном на крупных промышленных фермах, построенных еще в советские времена. От них трудно отказаться, так как там имеются специализированные помещения для свиней, соответствующая инфраструктура, есть

местные специалисты. Поэтому новые технологии накладываются на старые помещения, что априори намечает определенный потолок в повышении производственных показателей. Накопленный бактериальный фон, неудобство большинства помещений (особенно на крупных комплексах), а также сложившийся менталитет руководителей и специалистов не позволяют в полной мере реализовать те современные наработки, которыми широко пользуются свиноводы в развитых странах мира.

Отечественные менеджеры теперь немало ездят по другим странам с целью изучения опыта свиноводства. В большинстве случаев такие поездки носят несистемный характер, поэтому то, что они видят на отдельных фермах, не всегда отражает общие тенденции в обустройстве фермы и развитии технологий. Например, всем нравится содержание свиней на глубокой подстилке в свинарниках павильонного типа с пластиковой крышей, а многих смущает картинка, когда в Дании они видят на опушке леса шалаши, возле которых ходят свиноматки с поросняками. Однако надо учитывать, что Россия и развитые в свиноводческом отношении страны находятся на совершенно разных этапах развития. На Западе при явном перепроизводстве свинины ищут пути получения продукции со специфическими качествами, проводят мероприятия по защите прав животных, в то время как в России и Беларусь стоит вопрос простого обеспечения населения отечественной свининой, объем производства которой далек от нормы. К тому же в России во главу угла ставится вопрос об экономичном производстве свинины в промышленных условиях.

Главные проблемы, которые решают менеджеры строящейся фермы, – это, как правило, вопросы наилучшего расположения производственных корпусов, их оптимальных размеров и применения наиболее подходящих строительных материалов. Если же обобщить опыт развитых свиноводческих стран со схожим климатом, то можно увидеть следующее.

Начнем с того, что большинство хозяйств США, Канады, Дании, Голландии, Германии представляют собой предприятия площадочного типа. Как бы велико ни было хозяйство, фермы располагаются на отдельных площадках, удаленных друг от друга. Площадки

имеют строгую специализацию. Репродукторы с маточным поголовьем на подсосе объединяются с помещениями для добрачивания и помещениями для содержания холосто-супоросных свиноматок. Откорм проводится на отдельных площадках, удаленных от репродуктора в среднем на 5 км. Иногда от маточника также отделяется площадка для добрачивания.

Канадцы при создании новых репродукторных ферм проектируют их в виде буквы Н, где поперечина представляет собой галерею. В Западной Европе строят отдельно стоящие здания. Для строительства в основном используют-



ся местные строительные материалы – цементно-песчаные блоки, кирпич, газосиликатные блоки, бетонные панели с утеплителем. В странах с холодным климатом практически не строят свинарники из сэндвич-панелей, так как металлический профнастил даже с современными покрытиями, если его использовать в качестве стекового материала, не выдерживает агрессивной среды свинарника. Да и экономически выгоднее использовать традиционные строительные материалы.

Понятно, что выбор материала стен и типа зданий зависит от многих факторов. Это и климатические условия, и стоимость местных материалов и строительных работ, и традиции. Естественно, что анализ для выбора пути в каждом случае очень конкретен и является одной из главных составляющих бизнес-плана. Хочу подчеркнуть, что выбор на 80% должен основываться на экономическом анализе того или иного способа строительства и исходить из местных особенностей. Необходимо только добавить, что при анализе следует учитывать и влияние типа возводимых зданий на последующий

выбор оборудования. Это, как правило, касается систем контроля и регулировки микроклимата. Например, сегодня довольно широко внедряется строительство зданий из сборных металлоконструкций со стенами из сэндвич-панелей. Но тут есть одна особенность, которую не всегда учитывают. Это низкая теплоемкость таких зданий – а в конечном счете и низкая тепловая инерция. В условиях резко континентального климата в подобных зданиях должны устанавливаться соответствующие системы регулировки микроклимата – как правило, необходимо более мощное оборудование как для вентиляции, так и для обогрева помещений. А это требует как более высоких инвестиционных затрат, так и больших расходов на энергоносители. Однако позитивным контрагументом является быстрая введенная в эксплуатацию таких помещений, что в условиях рыночной экономики немаловажный фактор.

Сегодня технология разведения поросят выделяет пять видов помещений – для содержания холостых и осеменяемых маток, супоросных маток, помещения для опоросных и подсосных свиноматок, а также для добрачивания и откорма. Отмечу, что в передовых свиноводческих станах помещения для содержания отдыхающих, холостых и осеменяемых маток практически не отличаются – это фиксированное содержание с дозированным кормлением. А вот к содержанию супоросных свиноматок применяется много разных подходов, хотя общее направление очевидно. Европейцы уже ужесточили нормы и способы содержания супоросных свиноматок, что связано с требованиями обеспечения пищевой безопасности.

В большинстве стран Западной Европы и Северной Америки применяется комбинированное содержание супоросных свиноматок, то есть все свиноматки имеют индивидуальные станки, позади которых находится прогулочное помещение. В этом помещении с глубокой подстилкой имеются стенки, разгораживающие места для лежки.

Следует отметить, что в настоящее время наметилась общая для всех развитых стран тенденция в устройстве системы канализации и навозоудаления. В первую очередь это касается самого принципа удаления навоза из помещения. Сегодня это самосливная

система, то есть без применения воды. Навоз удаляется через навозонакопительные ванны по ПВХ-трубам в навозосборник возле помещения, а затем перемешивается и перекачивается в навозохранилище или очистные сооружения. Это позволяет экономить воду и другие ресурсы. Система бетонированных каналов и шиберов еще применяется на некоторых фермах Германии, однако в развитых свиноводческих странах это уже считается анахронизмом.

Во многих странах, включая США и Канаду, навоз из накопительных ванн под загонами для содержания животных спускается в навозохранилища, расположенные непосредственно под самими зданиями. Там он хранится до года, а затем вывозится на поля под вспашку либо на очистные сооружения промышленного типа.

Переработка навоза – наболевшая проблема для большинства промышленных свинокомплексов и ферм. Под давлением экологов (а ужесточение их требований ожидается в ближайшие годы и в России и Беларусь) в большинстве развитых стран навоз предпочитают перерабатывать путем биологической или химической очистки.

Наиболее эффективен метод биологической очистки. Как известно, общий объем навоза рассчитывается исходя из показателя 1 м<sup>3</sup> от 1 головы в год при условии самосливной системы удаления навоза. Навоз поступает на центрифужный или винтовой сепаратор, где твердая и жидкая фракции разделяются. Затем твердая фракция направляется на компостирование или подсушку, а жидкую через дополнительное сито переливается в бетонные резервуары. Из твердой фракции путем аэробного барботирования удаляется азот, а из жидкой анаэробным барботированием удаляется фосфор, при этом жидкую фракцию может быть очищена на 90%.

На вновь строящихся фермах стоит использовать этот опыт. Возведение биогазовых установок не решает проблему утилизации навоза, так как масса навоза после его выгрузки из установки не уменьшается. К тому же биогазовые установки имеют ряд недостатков, которые не позволили их широко внедрить в развитых странах, – это высокая стоимость, сложность в эксплуатации, а также высокая взрывоопасность.

Что касается устройства полов в свинарниках, то для большинства половозрастных групп сооружаются щелевые полы из пластика или бетона. Это позволяет добиться высокого уровня санитарно-гигиенических условий содержания животных, а также снижения энерго- и трудозатрат. Практически на всех фермах в развитых свиноводческих странах, построенных



или реконструированных за последние 15–20 лет, устроены щелевые полы, разные для разных половозрастных групп. В маточнике в станках для содержания подсосных свиноматок с поросятами полы комбинированные. Для поросят сооружены пластиковые щелевые полы, для свиноматок полы изготавливаются из металла, что обеспечивает отвод избыточного тепла.



Впрочем, для снижения стоимости свиноместа в маточнике иногда используются прочные пластиковые полы и для свиноматок, что допускается нормами.

Поросят на доращивании содержат на пластиковых щелевых полах или в загонах с частично щелевым полом. Второй вариант даже более предпочтителен, поскольку способствует четкому зонированию загона и улучшает санитарное состояние. В сплошной бетонный пол можно монтировать металлические трубы отопления

и устроить крышу над этой частью загона, что обеспечит сохранение тепла в холодное время года. Такая технология содержания широко применяется в Германии, Голландии и во многих странах Центральной Европы.

Для обогрева поросят на доращивании в Канаде и США также широко используют инфракрасные излучатели типа брудеров, работающие на природном газе или пропане.

Бетонные щелевые полы сооружаются в помещениях для откорма, а также для содержания холосто-супоросных свиноматок. Они более прочные, чем пластиковые, и при этом ниже по стоимости. Полы такого типа также способствуют поддержанию нормального санитарного состояния в загонах, снижают энерго- и трудозатраты по сравнению со свинарниками со сплошными полами. В Канаде и США практически невозможно найти свинарники, где бы свиньи на откорме содержались на сплошном полу, причем уже не практикуется сооружение только нешироких навозных каналов. Полы в станках для содержания свиней на откорме на 100% являются щелевыми. Десятки фирм здесь производят и поставляют на фермы бетонные щелевые полы, отлитые по специальной технологии сухого виброформования. Эта технология уже осваивается в России. Полы, изготовленные по традиционной технологии, практически не отвечают зооветеринарным требованиям и могут нанести животным ощутимый вред.

Хотелось бы несколько слов сказать об опыте реконструкции и строительства свиноферм в России и Беларусь. Сегодня на действующих фермах не имеется непроблемных участков. И зачастую руководители, которые почти единолично принимают решение о реконструкции, решают, например, заменить систему кормления в ряде помещений. Затем меняют поилки и т.д. Конечно, это принесет небольшое улучшение показателей, но затем польза сойдет на нет в общей массе проблем. Необходимо сначала выработать концепцию реконструкции с пониманием современных тенденций и показателей, составить общий план, наметить этапы, а затем приступить к реализации. Не надо заниматься ремонтом отдельных ямок на дороге, выхватывая куски оборудования у разных фирм исходя только из стоимости, необходимо менять подушку и асфальт – пусть на небольшом участке дороги, но капитально! ■

[www.neoforce.ru](http://www.neoforce.ru)



# НЕОФОРС

17 ЛЕТ НА РОССИЙСКОМ РЫНКЕ

СТРОИТЕЛЬСТВО  
ФЕРМ  
ПОД КЛЮЧ



проектирование  
строительство  
оборудование  
сервис



РФ, 214012, г. Смоленск, ул. Кашена 1, 615  
Тел./факс: + 7 (4812) 32 04 62  
Тел.: +7 (495) 721 84 42  
E-mail: [neoforce@neoforce.ru](mailto:neoforce@neoforce.ru)

Екатеринбург: тел./факс: (343) 210 35 40  
Калинград: (4012) 63 53 83  
Минск: тел.: (375 17) 211 07 39

Н. Новгород: тел./факс: (831) 463 97 71  
Новосибирск: тел./факс: (383) 333 84 01  
Ростов-на-Дону: тел./факс: (863) 261 33 40

# Стратегия работы «Биг Дачмен» в России

**В** 2008 году фирма «Биг Дачмен» отметила 70-летие своего существования в мире и 50-летие со дня основания в Германии и Европе. В настоящее время компания является крупнейшим поставщиком оборудования для птицеводческих и свиноводческих хозяйств, реализует проекты более чем в 100 странах мира.

На прошедшей в Ганновере в 2008 году выставке EuroTier 2008 группа компаний «Биг Дачмен» впервые наряду с Big Dutchman International GmbH (птицеводство) и Big Dutchman Pig Equipment GmbH (свиноводство) представила в четырех павильонах новые направления своей деятельности – разработку и строительство биогазовых установок и оборудование для рыбоводных хозяйств закрытого типа. «Биг Дачмен» сохранила завоеванный в 2008 году рейтинг одного из самых лучших инновационных предприятий в области свиноводства и птицеводства, которые определяются немецким сельскохозяйственным обществом DLG.

В России фирма «Биг Дачмен» успешно работает уже более 20 лет, обеспечивая рост производства яиц, свинины и мяса птицы благодаря вводу новых мощностей – за счет как нового строительства, так и реконструкции существующих птичников и свинарников и использования пустовавших помещений. Внедряемые компанией технологии и оборудование с одновременной подготовкой специалистов в хозяйствах обеспечивают повышение продуктивности и сохранности поголовья, позволяют уменьшить расходы кормов на единицу продукции и снизить энергетические и ресурсные затраты.

Компания учитывает интересы и особенности российского заказчика – так, создание в 2004 году в Москве ООО «Биг Дачмен» позволило ускорить выполнение работ. Компания профессионально и оперативно реагирует на поступающие заявки, предлагая оптимальные решения. Специалисты птицеводческого и свиноводческого отделов ООО «Биг Дачмен» помогают с выбором оптимальной

технологии и оборудования, готовят технологические планировки, инженерное обеспечение, коммерческие предложения, контракты и осуществляют логистическое сопровождение груза, а при необходимости участвуют в подготовке бизнес-планов. Сервисная служба осуществляет монтажные, шефмонтажные и пусконаладочные работы. А представительства в регионах России обеспечивают оперативное решение возникающих вопросов, способствуют успешному сотрудничеству с хозяйствами.

**Важнейшее направление в работе фирмы «Биг Дачмен» – создание совместных производств в России. Например, в 2001 году ОАО «Тюменские моторостроители» и компанией «Биг Дачмен»**



**Фото 1. С участием «Биг Дачмен» в Белгородской области строится репродуктор «Ровенский бройлер» мощностью 60 млн яиц в год**

было организовано СП «Тюмень-Фехта». Сейчас СП поставляет комплекты клеточного оборудования: «Евровент» – для получения яйца от кур-несушек, «Универт-Стартер» – для выращивания ремонтного молодняка, «Евровент-Перентс» – для родительского стада, а новая разработка

**Фото 2. Идет реконструкция птицефабрика «Комсомольская» в Челябинской области**



EGS-Carre – для ярусного откорма бройлеров. Работа СП соответствует системе качества ИСО-900.

Складские помещения – важнейшее условие успешной работы с заказчиком. Основной логистический центр ООО «Биг Дачмен» расположен в Калуге, его площадь – 1660 м<sup>2</sup>. Организованы также склады в Белгороде, Саранске и Краснодаре.

Компания учитывает, что подготовка кадров в условиях внедрения инновационных технологий становится проблемой, и ведет подготовку специалистов хозяйств на всех этапах, начиная с подготовки контрактов. Обучение проводят высококвалифицированные специалисты в г. Фехта (Германия) с использованием обучающих программ по всем специальностям и демонстрационного зала с новейшим оборудованием. Специалисты и наладчики ООО «Биг Дачмен» ведут обучение в хозяйствах России в процессе монтажа, шефмонтажа и сдачи оборудования в эксплуатацию. В хозяйствах также проводятся семинары по повышению квалификации по микроклимату, кормлению, обслуживанию племенных хозяйств и другим направлениям. «Биг Дачмен» в последние годы успешно работает и с учебными заведениями. Так, создан класс в МГСХА им. Тимирязева, в январе 2009 года на кафедре электрификации и автоматизации были установлены комплексы птицеводческого и свиноводческого оборудования.

Фирма «Биг Дачмен» разработала для каждой формы содержания птицы базовые системы, начиная с напольного содержания и заканчивая клеточными батареями от 3 до 12 ярусов.

Клеточное оборудование выпускается для содержания промышленного стада, кур-несушек, родительского стада, ремонтного молодняка и клеточного выращивания бройлерной птицы. Напольное оборудование для откорма бройлеров

на глубокой подстилке включает системы кормления, поения и поддержания микроклимата. Применяются различные кормушки для кормления досытого и нормируемого кормления. А для эффективного контроля производства используется компьютерное оборудование.

Для сохранения высоких темпов прироста мяса прежде всего необходимо строительство новых и реконструкция старых репродукторов, чтобы обеспечить фабрики гибридным яйцом и сократить импорт яиц. Это целесообразно с точки зрения экономичности и обеспечения ветеринарного благополучия.



**Фото 3. Amacs – система менеджмента и контроля в яйцепроизводстве**

Фирма «Биг Дачмен» ведет активные работы по реконструкции и новому строительству репродукторов. Например, с участием «Биг Дачмен» холдингом «Приосколье» (Белгородская область) за последние три года построены репродукторы «Красноярский бройлер» мощностью 75 млн яиц в год, «Вейденовский бройлер» мощностью 60 млн яиц, строится «Ровенский бройлер» мощностью 60 млн (фото 1). Проводится реконструкция со строительством новых корпусов «Белгородского бройлера» мощностью 60 млн яиц.

Инновационные технологии и точно просчитанные решения для конкретного заказчика – неотъемлемая часть стратегии фирмы. Например, для выращивания бройлеров наряду с напольным оборудованием фирмой внедряется и многоярусное клеточное оборудование.

Уральское представительство фирмы «Биг Дачмен» и «Энергогазсервис» с использованием узлов, выпускаемых «Биг Дачмен», разработали и с 2004 года выпускают клеточное оборудование EGS-Carre, изготавливаемое СП «ТюменьФехта».

Фирмой «Биг Дачмен» разработана и новая многоярусная клетка Avimax. Благодаря особой системе опрокидывания полов в клетках с автоматической выгрузкой удалось не увеличивать высоту клетки, что позволяет снизить затраты при установке.

В период реконструкции птицефабрик очень важно сохранять производство

продукции, особенно в период кризиса. Яркий пример – ООО «Птицефабрика Комсомольская», принадлежащее ЗАО «Уралбройлер» (Челябинская область). Там проведена поэтапная реконструкция (фото 2) – вначале был один корпус реконструирован, затем второй и третий, сейчас вводится в эксплуатацию четвертый. Здесь впервые в России фирмой «Биг Дачмен» вместо 2-ярусных установлены 8-ярусные клеточные батареи, количество птицемест увеличилось в 4 раза.

«Биг Дачмен» предлагает птицеводам России разработки, которые успешно эксплуатируются во многих странах мира. Например, птичник с тоннелем OptiSec для сушки помета. Принцип его работы – запускается система пометоудаления, свежий помет из птичника транспортером подается в тоннель сушки помета, где происходит его сушка за счет подачи отработанного теплого воздуха из птичника – после сушки содержание сухого вещества от 80 до 90%. Интересна также Amacs – система менеджмента и контроля в современном яйцепроизводстве (фото 3). Все птичники могут контролироваться одним центральным процессором по четырем параметрам – микроклимату, производству, сбору яйца и подсушке помета.

В свиноводстве наряду с соответствующей генетикой и качественными полнорационными кормами необходимы помещения, технологии и оборудование. Фирма «Биг Дачмен» предлагает для стойлового содержания свиней оборудование для секций осеменения, станки для опороса, станки для группового добрашивания и откорма. Также предлагаются самые экономичные системы жидкого и сухого кормления на всех стадиях выращивания свиней – в частности, различные системы «Гидромикс» и модульные высокопроизводительные системы «Драй Рапид».

При выращивании свиней необходимы системы поения – свежая чистая питьевая вода очень важна для максимального использования потенциала животных. «Биг Дачмен» предлагает ниппельные и чашечные поилки, автокормушки со встроенными ниппельными поилками, узлы водоподготовки, медикаторы.

Идеальный климат в свинарнике является залогом долгосрочного успеха при содержании свиноматок, добрашивании и откорме наряду с элементами приточной и вытяжной вентиляции и отопления. Также для успешной работы свиноводческих хозяйств важно выполнение санитарных норм как при строительстве и реконструкции, так и в процессе эксплуатации.

С учетом этих требований с участием фирмы ведется строительство в России. Так, в Белгородской области по такой схеме построены свинокомплексы «Березовский», «Большанский», «Прохоровский» (каждый на 5000 продуктивных свиноматок, с замкнутым циклом), построен и ряд других свинокомплексов в Белгородской и других областях России.

В программу поставок «Биг Дачмен» входят дробильные смесительные установки с мощностью двигателя 11–22 кВт и производительностью до 4000 кг/час. Заказчику будет предложена оптимальная для него система. Например, если у заказчика жидкое кормление «Гидромикс», то необходимо установить только дробилку, смешивание происходит в танке для жидкого кормления.

В России на свинокомплексе «Сувар-2» в Республике Чувашия работает установка с двумя дробилками молоткового типа производительностью 5 т/час, установленная в 2008 году (фото 4).

В КФХ «Сарпинское» (Республика Калмыкия) работает установка производительность 1,5 т/час. В «Агробелогорье» (Белгородская область) в 2009 году на-



**Фото 4. Смесительная установка с двумя дробилками молоткового типа на свинокомплексе «Сувар-2» в Чувашии**

мечен пуск комбикормового завода производительностью 30 т/час, с элеватором для приема зерна, рассчитанный на сушку и хранение 30 000 тонн.

ООО «Биг Дачмен» имеет большие возможности для работы во всех федеральных округах России в птицеводстве и свиноводстве. Фирма благодарит за совместную работу постоянных клиентов и приглашает к сотрудничеству потенциальных заказчиков. Мы ждем ваших предложений по сотрудничеству в организации производства птицеводческой и свиноводческой продукции, созданию совместных производств по выпуску оборудования в птицеводстве и свиноводстве и других направлениях.

# Сепарация семян на пневматических сортировальных столах – правила и практика

**Василий ДРИНЧА, д.т.н.,  
Александр ПЕРЕЛЮБСКИЙ, инж.,  
Анатолий КРЕМНЕВ, инж., ОАО ГСКБ «Зерноочистка»;  
Сергей ПАВЛОВ, к.т.н., ВИМ**

**П**овышение качества семенного материала – один из ключевых вопросов в семеноводстве зерновых культур, трав, технических, масличных и овощных культур. В последнее десятилетие в хозяйствах Российской Федерации из высейных семян (приблизительно 15–17 млн т) значительную часть составляли семена, не соответствующие требованиям стандарта, при этом 15–20% площадей (7,3–9,7 млн га), занятых под зерновыми культурами, засевали некондиционными семенами. Основная причина несоответствия семян требованиям стандартов – повышенное содержание трудноотделимых примесей и низкая всхожесть.

Задача подготовки качественного посевного материала предполагает применение современных технологий

послеуборочной обработки семян, базирующихся в первую очередь на машине, разделяющей семенной материал в псевдоожженном слое на пневматических сортировальных столах (ПСС).

В ведущих зернопроизводящих странах ПСС в обязательном порядке используют для обработки семенного материала и некоторых видов зерна продовольственного и технического назначения. В ряде стран для получения сертификата на продажу семян они в регламентируемой технологической последовательности должны пройти обработку на ПСС (**рис. 1**).

В России сейчас только около 0,5% семенного фонда обрабатывается на ПСС. Практически не применяют ПСС в Ивановской и Ленинградской областях и в ряде других регионов. В результате



**Рисунок 1. Пневмосортировальный стол KA-1200 фирмы Westrup на семяочистительной линии семенного завода в Версале (Франция)**

## annotation

## Principles and practice of seeds separation on Gravity Separators

All Gravity Separators utilize the same principles to effect a separation. Once these principles are understood, it is usually a simple step to choose and adjust a Gravity Separator to produce optimum separation.

The major advantage in using the Gravity Separator in seed industry is that seeds mixtures can be separate by complex of physical and mechanical

properties of particles, including qualitative factors.

In the article are given detailed main principles of seed separation on Gravity Separators. General history of developing Gravity Separators is considered.

Special constructive features of Gravity Separators and main principles of seed stratification in fluidized bed are presented. The comparative analyses of

seeds separation on Gravity Tables and in Pneumatic Separators were analyzed.

The article is intended for specialists of agriculture and students. It can be also useful for operating and maintenance of Gravity Separators.

The reader interested in the article can contact authors by e-mail: vdrincha@list.ru

**Таблица 1. Влияние сортирования ячменя по плотности на урожай**

Варианты опыта	Урожай, ц/га	Прибавка урожая, ц/га	Прирост урожайности, %
Контроль	15,50	—	—
Тяжелая фракция, 70%	18,73	3,23	20,8
Контроль	16,08	—	—
Тяжелая фракция, 70%	19,05	2,97	18,5

для посева используются семена не отсортированные, а главное – засоренные семенами трудноотделимых сорных растений и семенами других культурных растений, что предопределяет значительный недобор урожая. По данным ряда исследователей, из-за неудовлетворительной подготовки семян недобор урожая в целом по стране составляет 10–15 млн т (2–2,5 ц/га).

Почти полное отсутствие ПСС в подготовке семенного фонда страны обусловлено как субъективными, так и объективными факторами. Учитывая важность этой проблемы, прежде чем перейти к технологическим вопросам сепарации семян на ПСС, рассмотрим историю появления ПСС в семенной индустрии.

В науке и практике уже более столетия назад обращалось внимание на плотность семян как на признак, суммарно оценивающий их посевые и урожайные качества. Например, если семена тонули в воде, это издревле считалось признаком их доброположенности. В работе «Биологические основы сортирования семян по удельному весу» (Н.А. Майсурян, 1907 г.) приводились результаты опытов по влиянию сортирования семян ячменя по плотности на урожай (**табл. 1**).

Таким образом, при отбраковке около 30% исходных семян прирост урожайности составлял 18–20%, что, естественно, является высоким показателем. Но в современном семеноводстве потеря 30% семян при их подготовке – недопустимое расточительство.

Эффективный способ отбора биологически ценной фракции семян, заключающийся в сортировании их в жидкостях с различной плотностью, был известен задолго до появления ПСС. Однако широкого применения в практике подготовки семян он не получил, так как после сепарации семена приходилось высушивать, а иногда и отмывать от солей, что сопрягалось с огромными потерями средств и времени.

Первый в мире ПСС (с декой трапециевидной формы) разработали в 1897 году в США братья Уолтер и Эдвин Стил совместно с другом их семьи Генри Саттоном.

Организованная ими в 1888 году в штате Техас компания Sutton, Steele & Steele (нынешнее название – Triple/S Dynamics) сперва выпускала сепараторы для обогащения полезных ископаемых, а немного позже начала выпуск столов для сепарации зерновых материалов. С этого момента в области сепарации сыпучих материалов и, в частности, в семеноводстве началась новая эпоха, так как появилась машина, способная сухим способом с высокой точностью сепарировать гранулированные материалы, компоненты которых различались в основном по плотности.

В начале XX века появляется ряд фирм, специализирующихся на выпуске ПСС, – сначала в США (Oliver (учредитель

Оливер Стил), Kip Kelli и др.), а чуть позже и в Европе (Heid, Kamas и др.).

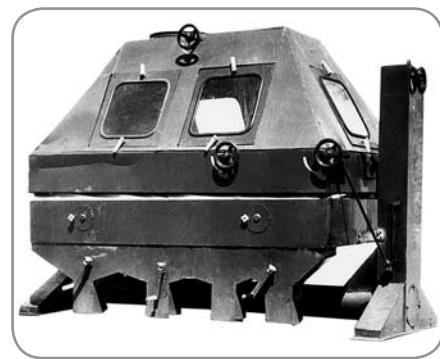
В Советском Союзе первые работы, посвященные исследованию процессов сепарации на ПСС, появились после Великой Отечественной войны, а выпуск столов ССП-1,5 и, позже, БПС-ЗУ, которые применялись в основном в мукомольной промышленности и на элеваторах, был наложен на харьковском заводе «Серп и молот».

ПСС для применения в семеноводческих хозяйствах СССР были разработаны в конце 1960-х годов в ГСКБ «Зерноочистка» (С.В. Жихарев и др.) в сотрудничестве с ВИСХОМом (Л.М. Сукачев и др.) и ВИМом (В.Д. Бабченко и др.). Уже в 1970 году в трудовой колонии № 325/62 в г. Черкассы была выпущена первая партия столов ПСС-2,5 (производительностью 2,5 т/ч на семенах пшеницы). Рост урожайности и валовых объемов зерна обусловили разработку более производительных ПСС – так, в 1978 году был разработан и поставлен на испытания СПС-5 (номинальная производительность 5 т/ч на семенах пшеницы), а в 1989-м в ГСКБ «Зерноочистка»

**Рисунок 2. Хронологическая последовательность разработки ПСС в ОАО ГСКБ «Зерноочистка»**



**PSS-2,5, 1971–1985 гг.**



**СПС-5, 1980–1991 гг.**



**MOS-9H, с 1991 г. по настоящее время**



**PSS-1, с 2006 г. по настоящее время**

Таблица 2. Показатели работы МОС-9Н на очистке семян пшеницы

Дата	Подача, т/ч	Наименование материала (исходный и фракции)	Массовая доля фракции, %	Чистота, %		Кол-во основной культуры к содержанию в исходном материале	Примеси				Категория по ГОСТ Р 52325-2005
				по анализу	1000 семян		всего, %	в том числе сорняков, %	кол-во сорняков, шт./кг	кол-во семян других культур, шт./кг	
10.04.2002 семена Сосновского ОПХ*	6,6	Исходный		99,03	40,0		0,27	0,20	340	6	Некон.
		Очищенный	75,45	99,60	46,7	75,89	0,01	–	2	1	РС
		Отходы	24,55	97,28	32,0	24,11	1,12	1,10	880	18	
		Исходный		98,95	40,0		0,27	0,20	200	11	Некон.
		Очищенный	75,45	99,61	48,0	75,94	0,01	–	0	2	ЭС
		Отходы	24,22	97,02	34,0	24,06	0,88	0,80	800	19	
22.09.2002 семена совхоза «Желанный»	9,0	Исходный		99,06	44,0		0,12	0,10	280	11	Некон.
		Очищенный	79,33	99,90	48,0	80,01	0,01	–	1	3	РС
		Отходы	20,67	95,82	33,0	19,99	0,58	0,50	980	31	
		Исходный		99,24	44,0		0,20	0,10	240	8	Некон.
		Очищенный	79,33	99,87	48,0	79,84	0,01	–	0	3	ЭС
		Отходы	20,67	96,80	34,5	20,16	0,60	0,50	940	26	
16.09.2002 семена Сосновского ОПХ	7,0	Исходный		84,40	30,0		15,60	1,40	310	33	
		После триерного блока		97,56	35,0		2,44	0,46	70	6	РСт
		Очищенный	70,00	99,73	40,0	70,34		–	–	5	ЭС
		Отходы	30,00	98,53	35,0	29,66	0,27				
		Исходный комбайновый ворох					1,47	–	290	18	

\*Исходный материал после нескольких проходов через линию зерноочистительного агрегата

разработана и успешно прошла госиспытания машина окончательной очистки семян МОС-9 (номинальная производительность 6 т/ч на семенах пшеницы).

На протяжении последних 40 лет сотрудники ОАО ГСКБ «Зерноочистка» в сотрудничестве с ведущими в области сепарирования семян учеными страны разрабатывали и исследовали многочисленные варианты технологических и конструктивных схем ПСС. Накопленный опыт проектирования и применения ПСС позволил существенно повысить надежность и улучшить технические характеристики выпускаемых в настоящее время МОС-9Н (рис. 2).

Первые ПСС-2,5 применяли для очистки и сортировки зерновых, также их устанавливали на линиях КОС-0,5 для обработки семян трав. Поскольку производительность машины на очистке семян трав невелика (200–300 кг/ч), а время на замену мешков составляет 5–10 минут в течение часа, устанавливать норию и бункер на каждый из пяти выходов нерационально. Поэтому в большинстве случаев на ПСС-2,5 при сепарации семян трав устанавливают мешкодержатели.

Машина окончательной очистки семян МОС-9Н прошла полные агротехнические испытания на Сибирской МИС. Благодаря специальной конструкции вибропривода

машина МОС-9Н оказывает существенно меньшие динамические воздействия на перекрытия зданий и конструкции семенных линий.

Помимо обычной оценки, предусмотренной нормативной документацией, были заложены полевые опыты для изучения влияния сепарации семян на МОС-9Н на посевные и урожайные свойства семян.

Анализ работы МОС-9Н (табл. 2) показывает, что она устойчиво выполняет технологический процесс при производительности на семенах пшеницы до 6 т/ч. Исходный материал перед подачей на МОС-9Н прошел очистку на линии ЗАВ. Масса 1000 шт. семян очищенной

**Таблица 3. Всходесть семян овощных культур, разделенных на ПСС-1 (данные ВНИИО, 2006 г.)**

Виды культур	Показатели	Без калибровки	Номера фракций семян				
			1	2	3	4	5
Свекла столовая	Всходесть семян, %	74	86	84	81	54	53
	Масса, г	20 000	1982	4304	4450	4600	4664
	Семян, %		9,9	21,5	22,2	23,0	23,3
	Масса 1000 семян, г	20,9	22,7	23,1	23,3	19,3	21,3
Морковь	Всходесть семян, %	49	71	69	54	50	28
	Масса, г	20 000	2594	6874	5954	2898	1678
	Семян, %		13,0	34,4	29,8	14,5	8,4
	Масса 1000 семян, г	1,62	2,50	2,26	1,53	1,55	0,98
Лук	Всходесть семян, %	74	94	90	77	48	9
	Масса, г	20 000	1835	3700	3335	4674	6456
	Семян, %		9,2	18,5	16,7	23,4	32,3
	Масса 1000 семян, г	1,40	3,35	3,08	2,70	2,23	1,45

фракции увеличилась на 4–8 г, т.е. она является наиболее биологически ценной, о чем говорит и разница до 15 г между очищенным материалом и отходами.

Очищенный материал соответствует требованиям категорий ЭС и РС. Количество сорняков в очищенной фракции (это в основном семена овсянки, не выделенные предыдущими машинами) уменьшилось с 240–340 до 0–2 шт./кг.

Опытные посевы были произведены в 1997 году в АО «Звонарев-Кут» и «Азово» Азовского района Омской области на Государственном сортоселекционном участке «Азовский». Контрольные участки были засеяны семенами, полученными неоднократным пропуском их через агрегат ЗАВ-40. Параллельно с контрольными участками были высажены семена, прошедшие очистку по полной технологии послеуборочной обработки, включающей МОС-9Н.

Опыты были заложены на паровом поле в 6-кратной повторности на делянках площадью 60 м<sup>2</sup>. До фазы полного колошения наблюдались контрастные визуальные различия в росте и развитии растений. Растения из семян по полной технологии опережали базу в развитии на 4–6 дней и были выше на 10–15 см,

**Таблица 4. Эффективность сортирования семян овощных и пряно-ароматических культур при приемочных испытаниях ПСС-1**

Показатели	По техническому заданию	По данным испытаний		
		Морковь Витаминная	Петрушка Универсальная	Укроп Индийский
Подача семян, кг/ч	50,0	150,2	88,5	182,6
Неравномерность подачи семян, %	–	13,5	23,3	17,0
Угол поперечного наклона деки, град.	0÷8	3,0	4,0	5,5
Угол продольного наклона деки, град.	0÷9	8,0	8,0	7,8
Амплитуда колебаний деки, мм	3 или 5	3	3	3

**Показатели эффективности сортирования:** выход фракции, % / масса 1000 семян, г

I	–	7,2 / 0,55	11,7 / 1,56	18,1 / 2,80
II	–	15,1 / 0,60	18,8 / 1,82	21,4 / 2,95
III	–	25,4 / 0,65	30,7 / 1,88	25,2 / 2,98
IV	–	48,6 / 0,79	31,7 / 2,19	19,0 / 3,00
V	–	3,7 / 0,81	7,1 / 2,35	16,3 / 2,95

**Рисунок 3. Принципиальная схема работы ПСС с нагнетательной системой воздушного потока: 1 – дека, 2 – вибропривод, 3 – вентилятор, 4 – воздухораспределительная система**



ВНИИО Россельхозакадемии был разработан и прошел успешные государственные испытания ПСС-1 номинальной производительностью 1 т/ч на семенах пшеницы (рис. 2).

Исследование процессов сепарации семян овощных и пряно-ароматических культур на ПСС-1 во ВНИИО (А.А. Шайманов, И.И. Ирков, 2007–2009 гг.) показали высокую эффективность очистки и сортирования всех видов семян овощных культур (табл. 3). Было отмечено, что в некоторых случаях качество сепарации на ПСС оказалось выше, чем на зарубежных аналогах.

Приемочные испытания ПСС-1 на МИС (ФГНУ «Росинформагротех», 2007 г.) подтвердили его соответствие требованиям технического задания, и особенно – высокую технологическую эффективность (табл. 4) и надежность. По результатам испытаний ПСС-1 рекомендован для постановки на производство.

Стол ПСС-1 может также эффективно применяться в селекционно-семеноводческом процессе. На нем с высокой точностью можно очищать и сортировать как небольшие образцы семян (3–5 кг), так и партии массой 50–200 кг, также ПСС-1 можно применять в поточных линиях подготовки семян.

Невзирая на сравнительно большое количество регулируемых технологических параметров (5) ПСС, последние конструкции машин, а также разработанные нами рекомендации по выбору оптимальных режимов работы для разных семенных смесей не требуют особых навыков от операторов технологических линий. Обычно на практике в течение 2–3 часов операторы приобретают достаточные практические навыки для правильного применения ПСС. Тем не менее знание

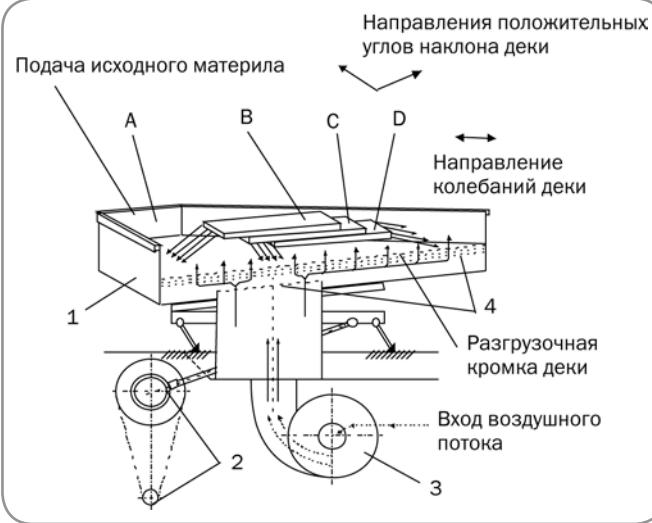
физических принципов сепарации семян в псевдоожженном слое на рабочих органах ПСС позволяет более эффективно использовать их при сепарации особо трудноразделимых семенных смесей – например, при выделении семян ячменя из семян пшеницы.

Независимо от конструктивных особенностей ПСС принцип сепарации у них один и тот же. После изучения механизма сепарации на ПСС настройка и эксплуатация ПСС при оптимальных режимах обычно не представляет трудностей.

Процесс сепарации на ПСС происходит следующим образом (рис. 3).

Исходный семенной материал поступает на поверхность деки А, где он подвергается вибрации и продувается воздушным потоком. При этом легкие частицы всплывают в верхний слой В материала, а более тяжелые опускаются в нижний слой D. Под действием колебаний деки, направленных под углом к ее рабочей плоскости, частицы, находящиеся в нижнем слое D, перемещаются к правому краю деки (если смотреть на деку со стороны схода материала), а всплывшие в верхний слой В – к левому.

Материал, находящийся в среднем слое С, практически не содержит ни легких, ни тяжелых примесей (т.е. является очищенным материалом) и сходит в средней части разгрузочной линии деки. Сходящий с поверхности деки материал делится на



фракции: с левой стороны деки сходят легкие примеси, в средней части – семена основной культуры (очищенный материал), с правой стороны – тяжелые примеси.

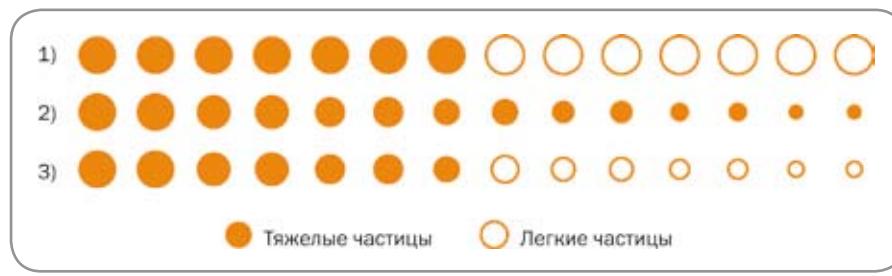
Для реализации всех потенциальных возможностей сепарации семян на ПСС следует руководствоваться тремя основными практическими правилами, которые были выявлены одним из первых разработчиков ПСС Оливером Стилом. Эти правила гласят:

1. На ПСС можно разделить зерновки, близкие по размерам и немного различающиеся по плотности. Типичный пример этого правила – семенные смеси, включающие семена, поврежденные насекомыми или содержащие не полностью развитые малопродуктивные семена.

2. Зерновки одинаковой плотности, но различающиеся по размерам, могут быть разделены на ПСС по размерному признаку. Типичный пример – выделение сорщенных семян кукурузы из полноценного зерна, имеющего одинаковую плотность.

3. Зерновки, различающиеся и по плотности, и по размерным характеристикам, не могут быть эффективно разделены на ПСС.

Эти правила объясняют физическую сущность сепарации семян на ПСС, и их практическое применение позволяет эффективно использовать ПСС в технологических схемах подготовки разных



**Таблица 5. Посевные качества семян подсолнечника сорта Передовик, отсортированных на пневмостоле и на пневмосепараторе**

№ фракции	Предварительное разделение на решетах		Способ сортирования, название и марка машины	Выход отсортированных семян, %	Энергия прораствания, %
	Выход фракции, %	Энергия прораствания семян, %			
I	21,9	81	Пневмоколонка ОПС-1 Пневмостол ССП-1,5	51,2 58,3	84 92
II	47,7	89	Пневмоколонка ОПС-1 Пневмостол ССП-1,5	54,5 60,1	91 93

семян – от самых мелких диаметром от 0,5 мм (мак, овощные, цветочные и др.) до 20 мм (бобовые и др.). Все более широко ПСС применяются для сепарации семян лесных культур и других многолетних насаждений.

В науке и практике сепарирования семян на протяжении последних десятилетий актуален вопрос, что предпочтительней использовать на стадии окончательной очистки – ПСС или пневмосепаратор. Например, известны результаты сравнительных исследований сортирования семян подсолнечника на ПСС и на пневмосепараторе (**табл. 5**) (В.А. Барисенев «Подсолнечник», 1975, с. 499–500). Автор делает вывод: «Благодаря тому что разделение семян подсолнечника на ПСС происходит по совокупности признаков, посевные качества отсортированных на нем семян получаются выше, чем при других способах обработки».

Известны сравнительные исследования сепарации семян на пневмосепараторе и на ПСС (А.С. Матвеев, 1988 г.). Исследования проводились на семенной смеси пшеницы по двум схемам. При первой схеме исходную смесь семян делили на пневмосепараторе примерно на две равные фракции, а затем каждую фракцию отдельно сепарировали на ПСС. При второй схеме, наоборот, сначала исходный материал разделили на ПСС на две примерно равные фракции, а после – на пневмосепараторе. Результаты исследований показали, что первая схема эффективнее, чем вторая. При этом автор отмечает: «Пневмосепаратор, выделяющий отдельные частицы отхода и сорных семян из семян основной культуры по единственному признаку делимости – аэродинамическому свойству, не может эффективно дочинить очищенный на ПСС материал, ибо последний разделяет частицы сыпучего

материала по их комплексному признаку разделения».

В работе «Исследование сепарации семян и разработка машинных технологий их подготовки» (В.М. Дринча, 2005 г.) также показано, что предварительное фракционирование семян на пневмосепараторе и последующее разделение каждой фракции на ПСС существенно повышают эффективность сортирования семян.

Приведенные выше результаты исследований показывают, что практические потенциальные возможности сепарации семян на стадии окончательной очистки на ПСС выше, чем на пневмосепараторе, а технологический эффект от применения ПСС заключается в следующем:

- выделение трудноотделимых примесей из семенных смесей, включая семена культурных растений;
- сортирование семенного материала по продуктивности семян (имеющей высокую корреляционную связь с комплексом свойств – плотностью, массой 1000 семян и др.) и их урожайным свойствам;
- выделение из семенных материалов травмированных, пораженных насекомыми и инфицированных семян;
- уменьшение разнокачественности растений;
- отделение легких фракций

(нешелушенных) зерен риса, проса, овса и других пленчатых культур от тяжелых (шелушенных);

- выделение из злаковых культур тяжелых (камешки, песок и т.п.) и легких компонентов, отбор проросших семян, экскрементов грызунов (мышей и пр.), спорыньи, проса, дикой редьки, комочеков земли или камней.

Из всех сепарирующих рабочих органов, применяемых в послеуборочной обработке семян, только ПСС позволяют выделять из семенного материала семена с механическими и термическими травмами, а также семена, поврежденные вредителями и инфицированные микроорганизмами.

Исследования процессов сепарации семян на ПСС отечественными и зарубежными авторами, а также многократные их испытания, проведенные на различных МИС страны в разных погодно-климатических условиях, подтверждают, что очистка семян от трудноотделимых примесей и массовый отбор посевного материала повышенной биологической ценности могут быть выполнены с наибольшей эффективностью только с помощью ПСС. При этом ПСС должны в обязательном порядке входить в комплекс технологического оборудования поточных линий семенных пунктов и заводов как одни из основных машин для послеуборочной обработки семян. ■

**ОАО ГСКБ "ЗЕРНОЧИСТКА"**

**Разрабатываем и изготавливаем:**  
современные машины и оборудование, а также металлическую арматуру для зерносемеочистительных агрегатов типа ЗАВ, КЗС и линий по послеуборочной обработке зерна и подготовке семян зерновых, зернобобовых, кормовых, масличных, технических, эфиромасличных и овощных культур.

**Осуществляем услуги:**

- по реконструкции и модернизации существующих зерноочистительных агрегатов;
- по экспертизе, шефмонтажу и пуско-наладочным работам;
- по разработке технологических проектов комплексов оборудования зерноочистительных агрегатов по техническим требованиям заказчика.

Выпускаемые машины и оборудование прошли государственные испытания и сертифицированы.

Сроки изготовления и поставки машин и оборудования минимальные.

При продаже машин и оборудования действует гибкая система скидок!

394038, г.Воронеж, ул.Космонавтов, 17  
Тел./факс: (4732) 63-28-40, 63-22-60  
Тел.: (4732) 63-21-51, 63-21-69  
E-mail: zernoochistka@intercon.ru  
Web-page: http://www.zernoochistka.ru

*Работаем с профессионализмом!*

# ВЛАГОМЕР, ПРОВЕРЕННЫЙ ВРЕМЕНЕМ

П. ПУГАЧЕВ, к.т.н.,  
Н. ЛЕВИНА,  
Л. ШАЛАЕВА, инженеры, ВИМ



Российский рынок зерновых влагомеров представлен широким перечнем современных приборов зарубежного производства. Среди них Wile-55 и Wile-65 (Финляндия); HE lite (Германия); Farmpoint, Farmpro и Superpoint (Дания); Mini GAC, Multi-Grain, Farmet (США), PM-410, PM-600 (Япония) и др. Ряд влагомеров был испытан в аккредитованной лаборатории ВИМ. Результаты проведенных испытаний, а также многолетний опыт использования приборов непосредственно в условиях хозяйства в период зерноуборочных работ позволили особо выделить влагомер зерна и семян PM-600 фирмы Kett и отметить следующие его достоинства:

- большой (более 90 наименований) перечень измеряемых культур;
- широкий диапазон измерения влажности, составляющий в зависимости от вида культуры от 1 до 40%;

- высокая точность измерений влажности;
- представительный объем анализируемой пробы материала (240 мл);
- автоматическая компенсация влияния температуры и массы пробы зерна на результаты измерения влажности;
- время измерения, включая пробоподготовку и засыпку пробы зерна в датчик влагомера, составляет не более 1 мин.

Помимо влажности на приборе можно измерить температуру, натурную массу, а также электрическую емкость и массу анализируемой пробы зерна. Важным практическим достоинством прибора является возможность смещения градуировочных характеристик на  $\pm 9,9\%$ , что позволяет расширить диапазон и повысить точность измерений влажности. Влагомер компактен, прост и удобен в эксплуатации. Исключение

из процесса измерения таких трудоемких операций, как уплотнение, размол (измельчение) с уплотнением пробы зерна, позволяет легко провести повторное измерение влажности контролируемой пробы зерна путем свободной засыпки ее в датчик влагомера.

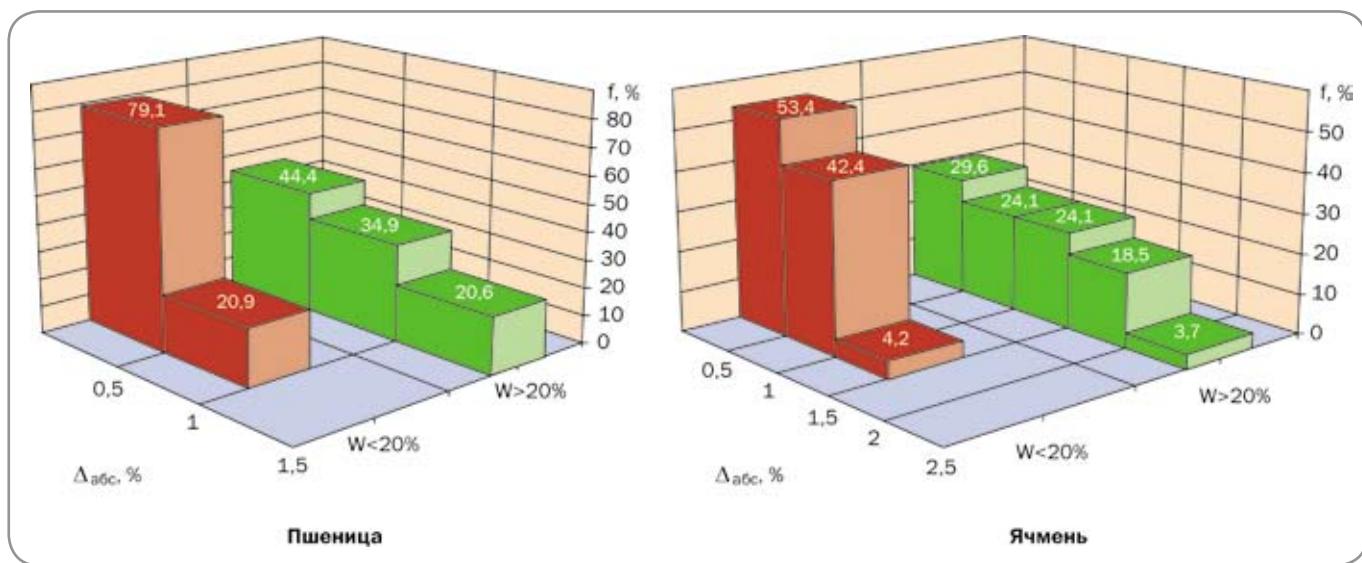
Многолетние испытания влагомера проводились в лабораторных и производственных условиях на зерне и семенах многих культур, включая зерновые, зернобобовые, кормовые, овощные, цветочные культуры, выращенные в различные годы, при различных климатических и агротехнических условиях. В процессе испытаний оценивали следующие метрологические характеристики – диапазон измерения влажности, погрешность, сходимость и воспроизводимость результатов измерений.

Для испытаний использовались образцы зерна и семян естественной

**Таблица 1. Статистические характеристики значений абсолютной погрешности влагомера**

Культура	Диапазон влажности, %	Погрешности измерений влажности зерна в диапазонах:					
		до 20 %			более 20 %		
		$\bar{D}_{abc}$ , %	S, %	$\bar{D}_{abc} \pm t_{05} \cdot S_{\bar{D}}$	$\bar{D}_{abc}$ , %	S, %	$\bar{D}_{abc} \pm t_{05} \cdot S_{\bar{D}}$
Пшеница	7,7–30,2	0,33	0,20	$0,33 \pm 0,03$	0,63	0,41	$0,63 \pm 0,10$
Рожь	8,0–25,0	0,24	0,21	$0,24 \pm 0,04$	0,97	0,68	$0,97 \pm 0,3$
Ячмень	7,6–30,1	0,50	0,32	$0,50 \pm 0,06$	0,91	0,6	$0,91 \pm 0,16$
Овес	6,5–29,0	0,54	0,32	$0,54 \pm 0,09$	0,81	0,62	$0,81 \pm 0,23$
Горох	6,0–28,0	0,32	0,26	$0,32 \pm 0,06$	0,63	0,63	$0,63 \pm 0,29$
Рапс	6,0–19,0	0,29	0,21	$0,29 \pm 0,07$	–	–	–

$\bar{D}_{abc}$  – среднее значение, S – среднее квадратическое отклонение от средней величины,  $\bar{D}_{abc} \pm t_{05} \cdot S_{\bar{D}}$  – доверительный интервал для 5%-ного уровня значимости



**Рисунок 1. Гистограммы распределения погрешности измерения влажности зерна**

влажности, очищенные от всякого рода примесей. Отбор проб и выделение навесок для анализа проводились в соответствии с ГОСТ [1, 2]. В качестве образцового средства определения влажности в соответствии с ГОСТ [3, 4] использовался аттестованный метрологической службой сушильный шкаф СЭШ-ЗМ.

Проверка диапазона измерений влажности, проведенная с использованием проб зерна основных колосовых, бобовых культур и маслосемян рапса с влажностью, соответствующей верхнему и нижнему пределам диапазона измерений, показала их соответствие данным, приведенным в технической документации на прибор.

Основную абсолютную погрешность влагомера ( $\Delta_{\text{абс}}$ , %) оценивали по результатам многолетних лабораторных и производственных испытаний прибора на зерне и семенах семи сортов пшеницы, трех сортов ржи, четырех сортов ячменя, двух сортов овса и гороха, пяти сортов рапса естественной влажности. Расчет  $\Delta_{\text{абс}}$  проводили по разнице между средними значениями влажности, полученными при измерениях влагомером ( $W_{\text{пр}}$ , %) и стандартизованным методом ( $W$ , %). В связи с тем, что в технической документации на влагомер погрешность измерений нормирована для влажности зерна и семян до 20%, оценку данного показателя проводили в диапазонах влажности до 20% и выше 20%.

Результаты статистической обработки значений абсолютной погрешности

измерений влажности, выполненной согласно [5], приведены в **табл. 1**.

Из полученных данных следует, что в диапазоне влажности зерна до 20% средние значения погрешности измерений (кроме овса) не превышают величину  $\pm 0,5\%$ .

На **рис. 1** приведены гистограммы распределения значений погрешности измерений влажности (в процентах) по интервалам с шагом 0,5% в диапазоне влажности до 20% и выше 20%, полученные на зерне пшеницы и ячменя.

Как видно из рисунка, при влажности до 20% на зерне пшеницы 79% результатов измерений не превышали величины погрешности измерений влажности  $\pm 0,5\%$ , на ячмене она

составила 53,4%. При влажности более 20% средние величины погрешности измерений влажности перечисленных выше культур возрастали в среднем в 1,5–2 раза.

В случае если между влажностью пробы зерна, измеренной на приборе ( $W_{\text{пр}}$ ), и влажностью, определенной стандартизированным методом ( $W$ ), имеются значительные ( $>1\%$ ) расхождения, то точность измерения может быть повышена путем смещения градуировочной характеристики прибора (функция BIAS). Поскольку уборка начинается при высоких значениях влажности зерна, то зачастую возникает проблема выбора приемлемой величины вводимой поправки. С этой целью были проведены измерения

**Таблица 2. Результаты измерений влажности зерна ячменя с использованием функции BIAS**

W, %	Результаты измерений влажности, %:			
	без смещения		со смещением на -1,5%	
	W <sub>пр</sub>	Δ <sub>абс</sub>	W <sub>пр</sub>	Δ <sub>абс</sub>
26,43	28,1	1,67	26,95	0,52
23,74	25,4	1,66	24,15	0,41
20,63	21,6	0,97	20,2	-0,43
18,56	19,4	0,84	18,1	-0,46
16,41	17,2	0,8	15,9	-0,51
14,14	14,9	0,76	13,65	-0,49
12,23	13,0	0,77	12,0	-0,23

**Таблица 3. Оценка сходимости измерений влажности зерна**

Культура	n	W, %	$\bar{R}$ , %
Пшеница	260	7,0–30,0	0,21
Рожь	115	7,5–25,5	0,18
Ячмень	175	7,6–30,0	0,24
Горох	50	6,5–30,0	0,25
Овес	60	6,5–30,0	0,33
Рапс	65	6,6–28,0	0,11

влажности свежеубранного зерна ячменя стандартизованным ( $W$ ) методом и на влагомере ( $W_{np}$ ). При этом фактическая влажность пробы зерна была равна 26,43%, а по прибору – 28,1%. Разница между измерениями составила 1,67%. Величина вводимой поправки была принята равной -1,5%. В качестве примера в **табл. 2** приведены результаты измерений влажности проб зерна ячменя до и после смешения градуировочной характеристики.

Как видно из таблицы, смешение градуировочной характеристики на -1,5% позволило повысить точность измерения влажности зерна ячменя во всем диапазоне в 1,5–3 раза.

Другой не менее важной метрологической характеристикой влагомеров является сходимость результатов измерений ( $R$ ), отражающая близость друг к другу ряда повторных измерений, выполненных в одинаковых условиях. Значения сходимости результатов измерений влажности приведены в **табл. 3**.

Расчеты показали, что в 82% измерений величина сходимости не превышала 0,1–0,3% в зависимости от культуры. При влажности зерна более 20% значения сходимости измерений незначительно возрастают.

Известно, что на точность измерений влажности большое влияние

оказывает температура пробы зерна. Поэтому для обеспечения условий нормальной работы прибора разница между температурой материала и окружающей среды не должна превышать  $\pm 5$  °C. Однако в процессе производства зерна и семян это условие нередко не выдерживается. Так, при измерении влажности зерна в сушилках его температура может быть +35–45 °C, в хранилищах в осенне-зимний период +5–10 °C. Причем температура окружающей среды, в условиях которой находился прибор, и, соответственно, температура прибора могут отличаться от указанных значений на 10–15 °C. Выполненные исследования на зерне пшеницы различной влажности при изменении температуры проб зерна и прибора от +8 до +25 °C показали, что средние значения отклонений результатов измерения влажности зерна, полученные при одинаковых и различных температурах прибора и контролируемой пробы зерна, не превысили 0,22% [6]. Таким образом, автоматическая компенсация влияния температуры зерна, реализованная в приборе, позволяет получать достоверные результаты даже при существенной разнице между температурой зерна и прибора.

Важным метрологическим достоинством данного влагомера является

возможность компенсации влияния изменчивости натурной массы зерна на показания влагомера. Осуществляется это путем измерения массы контролируемой пробы постоянного объема. Оценку способа компенсации влияния данного фактора на результаты измерений влажности проводили на образцах зерна пшеницы с примерно одинаковыми значениями по влажности, но имеющими разную натурную массу. Результаты измерений представлены в **табл. 4**.

Из таблицы видно, что в диапазоне влажности 10,3–22,5% при разнице натурной массы проб зерна от 53 до 137 г/л отклонения в показаниях влагомера были несущественными. Полученные данные свидетельствуют об эффективности способа компенсации, позволяющего получать достоверные результаты измерения влажности при значительных различиях физико-механических свойств зерна.

Как отмечалось выше, с помощью прибора РМ-600 можно достаточно быстро производить измерение натурной массы зерна. Обработка многолетних результатов измерений показала, что по сравнению со стандартным методом результаты измерений натуры на приборе были значительно меньше [7]. Так, на зерне пшеницы и ячменя занижение в среднем составило 13–14 г/л, на зерне ржи – 11–12 г/л, на овсе – 16–18 г/л. Поэтому для получения достаточно приемлемой точности измерения натуры зерна полученные на приборе значения натуры следует увеличить на величину 15 г/л [8].

В процессе испытаний прибора нами была проведена оценка влияния сортовых различий зерна на результаты измерения влажности. Для этого использовалось зерно разных сортов пшеницы (Московская 39, Эстер, Лада), ржи (Кrona, Пурга, Валдай), ячменя (Московский З, Риск) и овса

**Таблица 4. Оценка влияния натуры зерна пшеницы на результаты измерения влажности**

№ образца	W, %	N <sub>1</sub> , г/л	W <sub>np</sub> , %	N <sub>2</sub> , г/л	W <sub>np</sub> , %	ΔN, г/л	ΔW <sub>np</sub> , %
1	10,3	818	10,5	681	10,1	137	0,4
2	12,6	797	12,9	701	12,7	96	0,2
3	16,4	797	16,5	698	16,6	99	0,1
4	20,3	743	19,7	649	20,2	94	0,5
5	22,5	719	22,1	666	21,7	53	0,4

Таблица 5. Сравнение метрологических показателей приборов

№ п/п	W, %	Годы выпуска приборов						B, %	
		1989			2009				
		ā, %	R, %	Δ <sub>абс</sub> , %	ā, %	R, %	Δ <sub>абс</sub> , %		
1	11,88	11,70	0,2	-0,18	11,77	0,1	-0,11	0,07	
2	12,62	12,57	0,1	-0,05	12,67	0,1	0,05	0,1	
3	13,5	13,63	0,1	0,13	13,70	0,2	0,2	0,07	
4	14,89	14,32	0,1	-0,57	14,43	0,1	-0,46	0,11	
5	16,85	16,87	0,1	0,02	17,00	0,1	0,15	0,13	

(Улов, Скаун), выращенных в одном и том же хозяйстве в разные годы и при различных погодных условиях. Оценка влияния данного фактора на результаты измерения влажности проводилась путем сравнения калибровочных характеристик прибора на указанных выше культурах. Анализ полученных данных показал, что на зерне пшеницы и ржи разница в результатах измерений, характеризующая влияние сортовых различий на показания прибора, не превысила 0,5%, а на зерне ячменя и овса ее значения находились в пределах 0,1–0,2%. Полученные результаты свидетельствуют также о возможности использования данного прибора на основных зерновых культурах в разных зонах страны вне зависимости от сортовых особенностей зерна.

В течение 12 уборочных сезонов в колхозе «Борец» Московской области с помощью влагомера РМ-600 определяли спелость зерна в поле, сроки и способы уборки, контролировали влажность зерна при приеме и размещении его на открытых площадках зернотока, определяли режимы сушки, контролировали влажность готовой продукции. В период уборки с помощью этого прибора ежедневно проводилось

100–120 измерений влажности, что составляло примерно по 3000 измерений в сезон. За время эксплуатации отказов в работе прибора не наблюдалось.

После многолетней эксплуатации влагомера нами была проведена проверка стабильности его метрологических характеристик, которая заключалась в сравнительных испытаниях этого влагомера с влагомером более позднего года выпуска. В табл. 5 приведена оценка метрологических показателей двух влагомеров.

Как видно из данных, приведенных в таблице, за 20-летний период эксплуатации влагомера РМ-600 изменений в его метрологических показателях не наблюдалось, причем максимальная величина воспроизводимости влагомеров разных лет выпуска не превысила 0,13%.

Таким образом, по своим функциональным возможностям, метрологическим показателям и надежности влагомер РМ-600 наиболее полно отвечает требованиям производителей сельскохозяйственной продукции, о чем наглядно свидетельствуют результаты многолетних лабораторных и производственных испытаний прибора на зерне и семенах зерновых, бобовых и масличных культур.

Полученные значения погрешности измерений влажности зерна и семян близки к значениям погрешности стандартизованного метода, что делает возможным использовать данный влагомер в случаях, когда требуются не только точные, но и экспрессные измерения влажности.

Комплексная оценка таких показателей зерна, как влажность, натура и температура, значительно расширяет объем получаемой информации и позволяет более эффективно использовать управлеченческие возможности, направленные на оптимизацию процесса производства зерна.

Практический опыт использования влагомера в производственных условиях показал, что РМ-600 позволяет решать проблему оперативного контроля влажности при возделывании, уборке, послеуборочной обработке и хранении зерна и семян сельскохозяйственных культур на достаточно высоком метрологическом уровне.

В силу достаточно простой процедуры измерения влажности и высокого быстродействия этот прибор может найти широкое применение не только в зернопроизводящих хозяйствах, но и на пунктах с большим грузопотоком зерна, а также на зернохранилищах и элеваторах. ■

1. ГОСТ 13586.3-83. Зерно. Правила приемки и методы отбора проб. – М.: Изд-во стандартов, 1984. 10 с.
2. ГОСТ 29142-91. Семена масличных культур. Отбор проб. – М.: Изд-во стандартов, 1992. 11 с.
3. ГОСТ 13586.5-93. Зерно. Метод измерения влажности. – М.: Изд-во стандартов, 1993. 7 с.
4. ГОСТ 10856-96. Семена масличные. Метод определения влажности. – М.: Изд-во стандартов, 1996. 6 с.
5. Доспехов Б.А. Методика полевого опыта. – М.: Колос, 1979. 416 с.
6. Пугачев П.М., Левина Н.С., Шалаева Л.А. Испытания зерновых влагомеров. // Сборник докладов IX Международной научно-практической конференции «Автоматизация и информационное обеспечение производственных процессов в сельском хозяйстве». – М., 2006. С. 317–328.
7. ГОСТ 10840-64. Зерно. Методы определения натуры. – М.: Изд-во стандартов, 2001. 4 с.
8. Секанов Ю.П., Шалаева Л.А. К вопросу повышения точности измерения натуры в емкостных зерновых влагомерах. // Сборник докладов Международного научно-технического семинара «Проблемы разработки автоматизированных технологий и систем автоматического управления с.х. производства». – М., 2002. С. 155–160.

# КАК ЗАВЕЗТИ В РОССИЮ СКОТ

## Инструкция по применению

Евгения ШКУТ

Статья подготовлена Информационным агентством DairyNews

**З**авоз нетелей – это особый круг вопросов животноводства, для решения которых нужны специалисты, способные оценить, каких животных завозить, откуда и в какой регион. Это требует не только определенных знаний, но и опыта – чтобы успешно обойти подводные камни, связанные, например, с климатом региона покупателя, кормовой базой, оснащенностью хозяйства техническими ресурсами и т.п. Все эти особенности необходимо учитывать при проведении анализа, какой скот предпочтительней завозить, как обеспечить его эффективную акклиматизацию и адаптацию к местным условиям и как добиться быстрой окупаемости и получения прибыли. Поэтому, прежде чем приступить к поиску партнеров в этом непростом деле, желательно изучить некоторые моменты, которые помогут сделать правильный выбор.

### Выбор породы скота

Для начала необходимо определить, скот какой породы завезти. В мире сейчас начитывается около 300 наиболее широко распространенных пород КРС, а всего их более 1080.

Например, из пород молочного скота по общности происхождения выделяют четыре основные группы. Это **породы черно-пестрого скота** (ведут свое происхождение от животных голландской породы, которых разводят почти во всех странах Европы, Северной и Центральной Америки, в Австралии, Японии и России), **породы скота красной масти** (происходят от англерской и красной датской пород), **черно-пестрая порода** (образовалась в результате скрещивания местного скота с черно-пестрым скотом голландского происхождения) и **голштинская порода** (голштино-фризы, или черно-пестрый скот США и Канады).

Мировая и отечественная практика молочного скотоводства показывает, что лучшей и наиболее продуктивной является голштинская порода, которая хорошо сочетается с черно-пестрой, что широко используется в селекционных программах. При разведении голштинской породы выявлено много рекордисток по удою и количеству молочного жира за лактацию и пожизненной продуктивности. Так, наивысший пожизненный удой получен в 1985 году в США в штате Калифорния – от коровы голштинской породы, прожившей 19,5 года, за 5535 дней всех лактаций надоено 211 212 кг молока при выходе молочного жира 6343 кг, ее средний суточный удой за все годы использования составил 38 кг молока!

Наталья Короткова, зооинженер-технолог ООО «Иглус», технологически управляющей компании для ОАО «Щапово-агротехно»: «Сейчас самая популярная и распространенная в России – голштино-фризская порода, но достаточно большой популярностью пользуются и животные симментальской

и швицкой породы. Случается, что, выбирая породу скота, владельцы ферм хотят приобрести голштинов, но опасаются их закупать, так как это достаточно капризная порода, она требует хорошего к себе отношения и кормов высокого уровня. Поэтому выбирают симментальских коров, так как считается, что они более неприхотливые. Однако это не совсем так – даже если животное абсолютно здорово, но его рацион составлен не совсем верно, то симменталы начинают набирать вес и сокращать количество молока, то же касается и условий содержания – животному должно быть комфортно».

### Выбор страны-экспортера

Определившись с породой, следует выбрать страну-поставщика. Голштинский скот, к примеру, удобнее всего завезти из Европы. Однако здесь тоже немало нюансов.

Наталья Короткова: «В последние годы Россия закупала в Европе огромное количество КРС. Поэтому сейчас часто получается так, что покупатель просто не может найти в Европе скот того уровня, который ему необходим. Еще одна проблема состоит в том, что в Россию сначала запрещался ввоз животных, вакцинированных от blue tongue, а сейчас действуют некоторые ограничения. Откровенно говоря, у меня есть подозрение, что это некое «коммерческое» заболевание, поскольку обнаружили его совсем недавно, но сразу же была разработана вакцина против него. Но факт остается фактом – из-за того что животных во Франции и Германии вакцинировали от этого заболевания, круг европейских стран, из которых можно было ввозить скот, сузился. Уменьшилось его количество, а следовательно, и качество, поэтому покупатели переориентировались на Канаду и США».

Но с американским скотом дело обстоит тоже не так просто. В 2008 году из-за рубежа была завезена 51 000 нетелей. При этом из США за последний год, после того как были возобновлены поставки КРС, завезено всего 5000 голов молочного стада.

Данила Суслов, директор ООО «Глобторг»: «В течение длительного периода скот из США в Россию практически не поставлялся. Это был конец 1990-х, когда во всем мире началась эпидемия коровьего бешенства. 10 лет США отсутствовали на нашем рынке, хотя и раньше поставляли немного».

Наталья Короткова: «Когда выбирают, завозить скот из Европы или из Америки, есть еще один нюанс. Стоимость скота на этих двух континентах в последнее время сравнялась. Но из Европы мы завозим заведомо чистых по лейкозу животных, в Америке же относятся к этому заболеванию несколько свободнее и не считают его каким-то



критическим. Поэтому при завозе скота из США или Канады есть вероятность, что небольшой процент стада будет поражен лейкозом. По российскому законодательству такое животное подлежит забою». Не стоит также забывать, что скот голштино-фризской породы можно купить и в России. У нас в стране немало племенных заводов, где разводится эта порода, и лидирующие позиции здесь занимает Ленинградская область.

Леонид Саплицкий, генеральный директор ЗАО «Племзавод «Рабитицы»: «Наше хозяйство одно из первых в СССР в 1972 году начало приливать кровь голштинов. Сейчас общее поголовье составляет порядка 2673, в том числе 1015 – молочные коровы, продуктивность которых за 2008 год составила 10 102 кг».

На сегодняшний день это хозяйство лидирует по надоям в России.

### Выбор компании-поставщика

Далее выбирается схема завоза нетелей. Это может быть договор купли-продажи либо лизинг.

Приобретение скота **по лизингу** не требует от лизингополучателя немедленного вложения средств. Животные оплачиваются в рассрочку из средств, полученных в результате использования в производственном процессе. Лизинговые платежи в полном объеме относятся на себестоимость продукции (работ, услуг) лизингополучателя (постановление Правительства РФ от 20.11.95 № 1133, закон «О лизинге», п. 6 ст. 28, п. 3 ст. 29) и, соответственно, снижают налогооблагаемую базу по налогу на прибыль. Единственной и крупнейшей компаний, которая завозит скот по этой схеме, является «Росагролизинг». С 2002 по 2009 год в хозяйства страны ею поставлено свыше 340 000 голов высокопродуктивного племенного скота, введены в эксплуатацию животноводческие комплексы на 370 000 скотомест.

Очень много компаний работает **по договорам купли-продажи**. Исходя из вышеприведенного, лучше выбирать поставщика, у которого заключены договора с племобъединениями США, Канады, Европы. И, конечно же, здесь самый главный критерий – репутация поставщика. Чаще всего те, кто планирует завезти скот, руководствуются рекомендацией тех, кто уже прошел через это.

Наталья Короткова: «Существует стандартная форма договора купли-продажи, который заключается с компанией-поставщиком. Там четко прописываются условия оплаты, условия и сроки доставки, страна, из которой будет завезен скот, условия постановки на карантин, условия страхования, а также критерии, по которым будет отбираться скот».

### Отбор скота

После того как выбрана и определена схема работы и подписаны необходимые документы, начинается самый ответственный этап – отбор необходимого количества поголовья. С этой целью в страну, в которой планируется закупать скот, направляется группа экспертов.

Наталья Короткова: «В зависимости от количества животных на отбор едет разное количество людей. При любом отборе всегда присутствуют представитель продавца, фермер и обязательно ветврач, относящийся к государственной ветслужбе. Оптимально, если едет сотрудник станции того района, где находится ферма».

Кроме того, при отборе обязательно присутствуют представители племобъединений страны, где закупается

скот, – ассоциаций, занимающихся сбором и регистрацией в племенных книгах информации о КРС определенной породы. В США, например, одной из таких структур является Holstein Association USA (Американская ассоциация голштинской породы) – самая крупная в мире некоммерческая организация, объединяющая около 30 000 человек, которые интересуются разведением, выращиванием и доением КРС голштинской породы. Ассоциация ведет учет всех зарегистрированных животных этой породы в США, в ее информационной системе содержатся родословные и информация об отличительных признаках, владельцах и продуктивности более 22 млн животных голштинской породы.

Алексей Китаин, региональный торговый представитель в странах СНГ венгерской компании Hunland Trade Kft (одна из крупнейших европейских компаний по торговле племенным голштино-фризским скотом, объем ее продаж в СНГ в 2008 году составил 6000 голов): «В России вообще отсутствует система племенного учета и учета продуктивности отдельных пород племенного скота в рамках соответствующих ассоциаций, равно как и сами ассоциации. Те правила учета, которые действуют во всем мире, в России не действуют. В других странах, где есть существенная популяция племенного скота конкретной породы, существуют ассоциации, осуществляющие всю работу по организации и контролю».

На выбор обычно предоставляется больше голов скота, чем фермер планирует закупить.

Наталья Короткова: «Первая поставка в «Щапово-агротехно» состояла из 500 нетелей. Этих животных собрали из 300 хозяйств Германии. Один владелец продает, например, одну нетель, другой – три, при этом не факт, что каждая из них нас устроит. Если мы покупаем 300 голов, нам должны представить как минимум на 10% больше. Чаще всего приходится обезжаждать все хозяйства. Однако бывает и так, что продавец сам собирает животных с ферм, привозит их



на карантин, и там уже можно выбрать, подходит нетель или нет. На животных дают племенные сертификаты, а при желании можно запросить и более подробную информацию. Когда едешь на отбор, договора на руках может и не быть, но лучше его иметь, потому что в приложении к нему прописано, какие животные и с какими параметрами должны быть отобраны. Например, бывает ситуация, что при отборе стоит замечательное животное, но которое впервые было осеменено в 25 месяцев. При этом в приложении четко прописано, что возраст при плодотворном осеменении должен быть не более 18 месяцев. Возможно, это связано с какими-то проблемами, поэтому, даже если животное внешне выглядит очень хорошо, можно сослаться на этот пункт договора».

#### Карантин

После отбора животных ставят на карантинную ферму, где они находятся 21 день. В течение этого времени проводятся различные ветеринарные мероприятия, в том числе анализы крови (на бруцеллез, лейкоз, паратуберкулез, а также на «синий язык», или blue tongue), вагинальные смывы. Осуществляется обработка против паразитов, выполняется вакцинация против инфекционного ринотрахеита. Также делается двукратная обработка против лептоспироза. Одновременно ведется контроль состояния здоровья животных, поедаемости кормов. Все меры направлены на то, чтобы завезти в Россию беспроблемный, здоровый скот.

Наталья Короткова: «Вместе с животными, отобранными для «Щапово-агротехно», на протяжении всего карантина находился главный ветврач Подольского района. Этот момент был очень важным, поскольку под его контролем животные проходили все профилактические проверки, прививки, которые приняты не только в РФ, но и в той стране, где они проходят карантин. Проживание и питание ветврача обычно оплачивает продавец. Этот пункт, наряду с остальными, прописывается в договоре. В случае если все животные здоровы, карантин длится 21 день. Если же при исследовании обнаруживается какое-либо заболевание, то начинается повторное исследование, и карантин будет длиться дольше».

#### Правила перевозки скота

После карантина следует процедура заполнения необходимых ветеринарных и транспортных документов, животные гружаются в скотовозы и направляются в пункт назначения.

Владимир Марабян, учредитель компании «Пальмира Стар»: «За несколько дней до отправки животных переводят на корма, которые они будут получать во время транспортировки. При этом категорически запрещается перевозить самок на поздней стадии беременности и тех, от кого получен приплод в течение 48 часов перед отправкой. Не транспортируются также новорожденные животные с незажившей пуповиной».

Наталья Короткова: «Стельные коровы переносят перевозку хорошо. Но чем больше времени они до отела находятся в стране, которая явилась конечном пунктом назначения, тем лучше они потом адаптируются, лучше телятся и больше молока в дальнейшем дают».

Владимир Марабян: «Перевозка КРС предусматривает, что для животных на время транспортировки их к пункту назначения будут созданы особые условия. Особенно важно при перевозке КРС сохранить здоровье животных и обеспечить их безопасность. Для этого необходимо соблюдать принципы гуманного отношения к животным, зафиксированные в международных правовых актах».

**Полуприцеп-скотовоз Pezzaioli обеспечивает животным максимальный комфорт при перевозке**



Главные из них – «Санитарный кодекс наземных животных» Международного эпизоотического бюро (МЭБ) Всемирной организации здравоохранения животных, «Европейская конвенция о защите животных при международных перевозках» и другие документы, направленные на защиту животных и охрану окружающей среды. Перевозка КРС и других животных автотранспортом на территории России регулируется Общими правилами перевозок грузов автомобильным транспортом, утвержденными Минавтотрансом РСФСР, законом РФ «О ветеринарии» и другими действующими нормативно-правовыми актами в области ветеринарии. Согласно этим документам, автотранспорт, предназначенный для перевозки скота, должен отвечать ветеринарно-санитарным требованиям и требованиям обеспечения безопасности на дорогах.

Для перевозки коров, свиней, овец и других животных требуются сопроводительные документы, оформленные в соответствии с приказом Минсельхоза РФ «Об утверждении Правил организации работы по выдаче ветеринарных сопроводительных документов». Ветеринарные свидетельства необходимы не только для перевозки коров и другого крупного скота, но и на корма, предназначенные для них в пути следования.

Для импорта, экспорта или транзита животных через территорию Российской Федерации необходимо письменное разрешение главного государственного ветеринарного инспектора РФ, оформленное на основании запроса от органа управления ветеринарии субъекта РФ и под контролем специалистов Россельхознадзора.

Николай Власов, заместитель руководителя Россельхознадзора, главный ветеринарный врач России: «Ветслужба страны-экспортера и российская ветслужба вначале договариваются о требованиях безопасности при привозке скота. Они отражаются в ветеринарном сертификате, а если необходимо, то и в дополнительном меморандуме. Эта работа практически со всеми поставщиками из-за рубежа у нас сделана. Затем тот, кто ввозит животных, делает запрос в ветеринарную службу субъекта РФ, куда осуществляется ввоз, а главный госветэксперт обращается к нам за разрешением. С этим разрешением заключается контракт либо в рамках уже заключенных контрактов осуществляется перевозка. На границе мы проверим сопроводительные документы, мечение этого скота, ряд других документов. До этого предприятия-поставщик должно быть аттестовано непосредственно нами или мы делегируем это полномочие ветслужбам тех

стран, которые хорошо работают и которым мы доверя-  
ем. Если речь идет о племенных животных, то в страну,  
из которой скот будет импортироваться, должен выехать  
ветеринарный врач России».

### Способы перевозки скота

Перевозка скота возможна автотранспортом, воздушным  
транспортом, а также по морю и по железной дороге.

#### Автоперевозки

Юрий Иванов, доктор с.-х. наук: «При любом транспортном  
плане, как при перевозке самолетом, так и при перевозке  
кораблем, всегда присутствуют скотовозы. Они привозят,  
они отвозят, они забирают. И даже путешествие в Читу, а это  
12 000 км, животные переносят нормально».

Алексей Китаин: «Доставка автотранспортом от экспорт-  
ной карантинной базы прямо до фермы российского по-  
лучателя – это наиболее простой и самый оптимальный вид  
доставки. Мы используем в данном случае только собствен-  
ный автотранспорт, машины у нас самые современные. Во  
время пути проходит смена водителей, и транспортировка  
идет практически круглосуточно. Сейчас в нашем автопарке  
29 автомобилей, из них 25 машин-скотовозов».

Данила Суслов: «В целом животные переносят перевозку  
нормально, когда созданы благоприятные условия – если  
достаточно пищи, если выдерживается их норма концентра-  
ции на квадратный метр и, самое главное, если достаточно  
воды. Животных возят сейчас и самолетами, и паромами, но  
проще всего – это нормальный грузовик, тогда сохранность  
животных лучше. Стоимость перевозки автотранспортом со-  
ставляет 300–350 евро за голову».

Юрий Иванов: «Современные грузовики оборудованы  
и поилками, и системами вентиляции, и даже датчиками  
температуры, которые позволяют отслеживать температуру  
в течение перевозки. Стальное дно таких грузовиков сдела-  
но в форме корыта и покрыто толстым слоем подстилки, что  
позволяет животным оставаться чистыми на протяжении  
всего пути. Кроме того, современные скотовозы оборудо-  
ваны системами GPS, которые позволяют контролирующими  
органам, которые находятся в Брюсселе, отслеживать пере-  
движение животных».

Алексей Китаин: «В каждой машине везутся корма и вода.  
Машины оборудованы поилками на каждом ярусе, на всех  
остановках на каждый ярус подается сено. Однако, несмотря  
на это, потеря веса животных при их транспортировке на  
3000–4000 км может составить 40–50 кг на голову».

К сожалению, КРС на подобном автотранспорте перевоз-  
ится в основном по Европе. В России для этих целей очень  
часто используются транспортные средства, для скота або-  
солютно не предназначенные...

Николай Власов: «Животные должны перевозиться  
спецавтотранспортом. К сожалению, в нашей стране их  
часто возят в непонятных самодельных ящиках. Такого  
быть не должно. Мы же не можем гарантировать, что жи-  
вотное не заразилось чем-либо перед началом транспор-  
тировки, поэтому в любом случае скотовоз должен быть  
таким, чтобы заболевание не смогло распространяться за  
его пределы».

Лишь немногие российские компании владеют современ-  
ными скотовозами. Среди них – компании «Пальмира Стар»,  
«Глобторг», а также международная группа компаний AsstrA,

**НОВЫЙ**

## Гранулированный Белкофф

МОЛОЧНЫЙ ФЕРМЕР ПЕЛИХ А.  
ЖИВЕТ ТОЛЬКО ЗА СЧЕТ ДОХОДОВ ОТ  
ПРОИЗВОДСТВА ИМ МОЛОКА, ЧТО ПРИЧИЛО  
ЕГО СЧИТАТЬ КАЖДУЮ КОПЕЙКУ.

ЕЩЕ В САМОМ НАЧАЛЕ,  
КОГДА У НЕГО ПОЯВИЛАСЬ ВОЗМОЖНОСТЬ  
ПРИНИМАТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНЫЕ РЕШЕНИЯ  
И НЕМНОГО ДЕНЕГ, ПЕРВЫМ ДЕЛОМ  
ОН ВСТАВИЛ СВЕТОВЫЕ ОКНА В  
КРЫШЕ КОРОВНИКА, ЧТО ПРИНЕСЛО ЕМУ  
ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ МОЛОКО.

ВОТ И ТЕПЕРЬ ОН НЕ МОЖЕТ МИРЯТЬСЯ  
С ПОТЕРЬМИ 3 – 5 % ДОРОГИХ  
РССЫПЫХ КОРМОВЫХ ДОБАВОК.  
СОВСЕМ ДРУГОЕ ДЕЛО – ГРАНУЛА:  
ЦЕНА ТА ЖЕ, А ПОТЕРЬ НЕТ.

•МОЕ НЕМАЛЕНЬКОЕ СТАДО (2600 ГОЛОВ)  
ЭКОНОМИТ В ГОД 8,0 ТН.  
•БЕЛКОФФ-М., РАДУЕТСЯ ПЕЛИХ А.  
ДРУГИЕ ФЕРМЕРЫ НЕ ОБРАЩАЮТ  
ВНИМАНИЯ НА ЭТИ «МЕЛОЧИ» И  
ПРОИГРЫВАЮТ ЕМУ  
В ЭКОНОМИЧЕСКОМ  
СОРЕВНОВАНИИ.

Завод изготовитель: ООО "Центр Соя".  
По заказу ООО "Кубаньагропрод" [www.agropred.ru](http://www.agropred.ru)  
Бесплатный телефон горячей линии: 8-800-200-50-52  
Тел. +7 (86158) 3-73-64 [www.belkoff.biz](http://www.belkoff.biz)

**Крупнейшее в мире судно для перевозки скота  
Stella Deneb (ранее – Deneb Prima) компании Siba Ships  
и его капитан Лаура Пинаско**



которая использует только специализированный подвижной состав ведущих европейских производителей Cuppers и Pezzaioli, строго следя правилам законодательства ЕС о перевозке животных.

Данила Суслов: «Думаю, что в России скотовозов такого уровня – не более 30–50 штук. И, как правило, они при мясокомбинатах. Наша компания владеет грузовиками Pezzaioli. Машины одноэтажные, металлические с крышей, оснащены открывающимися окнами. Поилки сделаны в начале и в конце грузовика. Иностранные фирмы-производители имеют четкие квоты по продаже на каждую страну – и даже если мы захотим купить 200 скотовозов, они не продадут нам такое количество. Есть, конечно, вариант купить б/у прицепы, но даже они стоят не меньше 100 000 евро, тогда как новые стоят около 200 000».

#### Морские перевозки

Алексей Китаин: «Что касается морских перевозок, то основной флот кораблей сосредоточен в руках всего двух-трех компаний. Самая крупная из них – это бельгийская компания «Денс Оушн», эксплуатирующая основную часть всего специализированного флота. Корабли находятся в разном состоянии – есть лучше, есть хуже. При транспортировке скота важно, чтобы его сопровождали зоотехник и ветеринар, следящие за его состоянием. Второй важный момент – качество кормов, они должны быть правильно просчитаны, состоять как из грубых кормов, так и из концентрированного комбикорма. Животные должны получать питье вовремя и в достаточном количестве».

Стоимость перевозки составляет приблизительно \$700 за голову, в зависимости от типа судна. К цене добавляется стоимость страхования и сопровождения. Потери скота возникают тогда, когда есть проблемы с загрузкой или с перевозкой. На состояние животных также влияют и стихийные факторы. Тут самое главное – обеспечить сохранность скота. Корабли приходят в основном в Новороссийский порт и в Усть-Луг (в районе Санкт-Петербурга).

При перевозке скота по морю необходимо обратить внимание на то, чтобы судно следовало в сопровождении зоотехника, чтобы скот грамотно кормили и поили. Идеальная загруженность судна – 80–90%, не больше, но меньше тоже нельзя, так как каждое место стоит больших денег.

Сейчас крупнейший в мире скотовоз – это судно Deneb Prima, которое было построено в 1980 году. Известный итальянский перевозчик скота Siba Ships недавно осуществил на нем одну из самых больших в мире перевозок партий скота. Deneb Prima погрузил в Таунсвилле (Квинсленд,



Австралия) партию стоимостью 11,5 млн австралийских долларов назначением на Индонезию и Малайзию. На борт приняли 20 060 голов крупного рогатого скота и 2564 овец и коз (для того чтобы доставить всех животных в порт, потребовалось 28 железнодорожных составов). Интересно, что капитан этого корабля – женщина.

#### Авиаперевозки

Алексей Китаин: «Перевозки скота самолетами в Россию ведутся через единственный аэропорт – Внуково. На борт можно брать от 160 до 180 голов. Авиаперевозка – дорогое удовольствие, около \$2000 за голову. Здесь также есть два негативных момента, касающихся дальнейшей транспортировки скота из аэропорта до места окончательного назначения. Во-первых, отсутствие достаточного количества спецавтотранспорта в России и запрет на использование иностранного транспорта на территории РФ. Во-вторых – в России только один приспособленный для выгрузки скота аэропорт. Скот перевозится по воздуху в тех случаях, когда покупателю не особо важна его стоимость. Но этот вариант нельзя назвать наилучшим – самолет приземляется в Москве, в районе которой ферм очень мало, и это сводит к нулю все преимущества якобы скорой перевозки».

Потребность в перевозках воздухом небольшая. Как правило, авиационная перевозка используется для молодняка – он имеет небольшую массу, и можно загрузить большое количество животных. Но самый оптимальный вариант транспортировки из Европы – это транспортировка автомобилем «от и до».

Наталья Короткова: «Из Европы перевозить скот самолетом – это очень дорого. Автотранспортом животные едут всего 5 дней и приезжают в очень хорошем состоянии. Кроме того, чтобы подвезти животных к самолету, загрузить в самолет, прилететь, выгрузить их, свозить на таможню, а потом привезти в хозяйство, все равно необходимы скотовозы».

Данила Суслов: «Перевозка самолетом – это всегда стресс для животных, так как даже многие люди боятся лétatъ. Плюс перепады давления».

#### Железнодорожные перевозки

Данила Суслов: «Железнодорожным транспортом скот уже давно не возят, поскольку это занимает много времени. Несмотря на то что это самый дешевый способ перевозки, в плане сохранности животных – он самый проблемный».

Перевозка скота по железной дороге регулируется «Правилами перевозки животных на железнодорожном транспорте».

#### Разгрузка

Владимир Марабян: «Погрузка и выгрузка животных производится в светлое время суток или при наличии достаточного освещения в темное время. При погрузке и выгрузке не допускаются побои животных – необходимо использовать хлопушки, кормовые приманки или



Выгрузка заморских буренок в порту Новороссийска

на специальных пневмоносах опускается второй этаж, где помещается около 30 голов. С кораблем ситуация гораздо сложнее. Чтобы разгрузить животных с корабля, необходима организация специального устройства. Во-первых, проблема в том, что есть минимальные временные нормы, которые дает компания на одну голову животных. Иногда это 48 часов, иногда 36 часов, а бывает даже 24 часа. Вторая трудность заключается в том, что, как мы уже говорили, везти животных дальше не на чем – нормальных скотовозов в нужном количестве в России нет. В связи с этим возникла необходимость в создании неких баз, которые находятся рядом с портом, где животные могут пребывать на время разгрузки. Для ускорения разгрузки нами была разработана следующая система: спускающихся по трапу животных разводят по разным отсекам, в которых помещается по 6–7 голов. После того как их посчитали и проверили, открываются двери, скот заходит в машину. Затем животных переводят в другую секцию. Это интересный механизм, который позволяет разгрузить достаточно большой корабль в минимальные сроки».

#### Прибытие скота на ферму

Наталья Короткова: «Когда скот прибывает в хозяйство, его обязательно встречает ветврач, который находился со скотом на протяжении карантина, а также представители компании-продавца и сотрудники фермы».

При поступлении скота осуществляется карантин на территории хозяйства-покупателя. Карантинированные животные курируются ветслужбами региона, в карантине проводятся ветеринарные мероприятия и наблюдения за скотом.

Николай Власов: «При поступлении в хозяйство животное также ставится на карантин, но этого слова не нужно пугаться, потому что если речь идет о закупке скота, то завезенные животные просто находятся на ферме, их изолируют от других животных, а ветеринарные врачи наблюдают за состоянием их здоровья – проводят исследования, ветеринарную обработку».

И вот, казалось бы, все сложности позади – животные правильно выбраны, куплены, а затем доставлены морем, по воздуху или автоскотовозами на ферму хозяйства-заказчика и благополучно прошли там карантин. Но не стоит забывать о том, что, по статистике, в нашей стране в первые полгода погибает до 40% ввезенных животных... Поэтому успешный завоз скота – это только полдела. Не менее важная проблема – сохранить этот скот! ■

электропогонялки. После выгрузки животных проводится очистка, промывка и дезинфекция кузова, включая его внутреннее оборудование и приспособления».

Данила Суслов: «При разгрузке скота открываются двери скотовоза, опускается трап, который является составной частью грузовика, животные по нему выходят. Потом

## БИОКОНСЕРВАНТЫ

### Биотроф Биотроф-600

#### *сохраняют*

силос  
сенаж  
зерносенаж  
плющеное зерно

## ФЕРМЕНТАТИВНЫЕ ПРОБИОТИКИ

### Целлобактерин Целлобактерин-Т

#### *помогают усвоить*

зерно  
подсолнечниковый шрот  
отруби  
пивную дробину

#### *укрепляют*

здоровье животных

микробиология для животноводства

## БИОТРОФ



812 448-08-68

812 322-85-50

812 322-65-17

[www.biotroph.com](http://www.biotroph.com)

# ЕЩЕ РАЗ О... ГРАНУЛЯЦИИ

**Марина СИРУХИ, коммерческий директор ООО «СЭЙФИД»**

Рынок комбикормов ежегодно прибавляет по 10–12%. Отрадно, что не только количество, но и качество кормов неуклонно улучшается. Растет спрос на гранулированные комбикорма для свиней, птицы и молочных телят. Гранулированные корма имеют ряд преимуществ перед россыпью: более легкая транспортировка и хранение, равномерное распределение и фиксация всех питательных ингредиентов в небольшом объеме, повышение переваримости и уменьшение конверсии.

В процессе гранулирования уничтожается до 95% колоний плесневых грибов, вырабатывающих токсины. Одним из важных преимуществ процесса гранулирования является не только сведение до минимума риска заражения сальмонеллезом, но и улучшение потребления корма, уменьшение запыленности кормов и их расслоения в процессе доставки и скармливания. В зависимости от влажности кормосмеси в процессе гранулирования получаются гранулы с различными структурно-механическими характеристиками. Очень часто производимые гранулы разрушаются при транспортировке и превращаются в пыль. При этом самые мелкие фракции (самые ценные – такие, как лизин, метионин, витамины и т.д.) так и не доходят до сельскохозяйственных животных и птицы.

Глен Диарсли (Англия) – руководитель технологического отдела международного концерна Borregaard и Андрас Месзарос (Венгрия) – специалист по кормопроизводству в сентябре этого года посетили ряд комбикормовых заводов России в рамках бесплатного консалтингового обслуживания, которое предоставляет компания ООО «СЭЙФИД» по проблеме качественной грануляции. Эти специалисты обладают уникальным опытом, так как им приходилось находить оптимальные параметры грануляции на различном оборудовании (новом и старом) во многих странах мира. Обобщив свой и мировой опыт, Глен рассчитал индекс PDI, величина которого описывает прочность гранулы. Для измерения прочности гранулы был использован прибор



Tech Pro. Прибор позволяет быстро определить индекс прочности гранулы путем несложных операций и разрушения гранул в потоках воздуха (имитация воздействия на гранулы в процессе перевозки и скармливания). Демонстрация его работы на предприятиях сразу привела к заказу нескольких тестеров у нашей компании.

В результате тестирования на таких предприятиях, как Птицефабрика «Калужская», Шекспинский ККЗ и Раменский ККЗ, мы получали прочность гранул разных кормов от 43 до 93 (очень хороший показатель – 96). Во многом этот показатель определяется тем рецептом, который задан.

Действительно, все сырьевые компоненты, входящие в состав корма, в силу своих физических характеристик (текучесть, чувствительность к нагреванию и т.д.) влияют на структуру гранулы. Работая с разным сырьем в различных странах, специалисты составили шкалу его влияния на структуру гранулы. Так, улучшает структуру использование большого количества пшеницы, почти не влияют минеральные компоненты, влияние шротов оценивается +4, но самое фатальное и разрушающее действие оказывают

масла, чье влияние оценивается -40. Те производители, которые вводят масло в общий смеситель, знают, что его максимальное количество нужно ограничивать 2–3%. Подробно подобную ситуацию удалось обсудить с руководителем и специалистами Шекспинского ККЗ, входящего в холдинг «ОГО». Высокоэнергетические корма для бройлеров, способные обеспечить суточный привес на уровне 55–56 г, требуют введения в корм значительного количества масла, в этом случае поддерживать структуру можно, увеличивая температуру пара, что нежелательно, или давление, что имеет свои пределы для каждого оборудования. В обоих случаях нагрузка на матрицу возрастает. Иногда единственный выход – введение специальных структурообразующих добавок, что особенно актуально для рационов с небольшим содержанием пшеницы.

Например, при использовании 3% соевого масла (напыление) качество гранулы составило 87 PDI при энергозатратах 15 кВт·ч, добавление 0,8% лигносульфоната кальция на тонну корма привело к возрастанию качества гранулы до 92 PDI и снижению энергозатрат до 11 кВт·ч.

PellTech II был специально разработан для гранулирования кормов с целью обеспечения превосходного смазочного действия и крепких связывающих качеств, в результате чего работа пресс-гранулятора становится



более равномерной и бесперебойной, а также увеличивается его производительность. Продукт представляет собой обогащенный магнием лигносульфонат кальция, получаемый из сульфитного щелока древесины хвойных деревьев, производят PellTech II в виде светло-коричневого растворимого порошка. Он вводится в основной смеситель в количестве 0,25–1% на тонну.

Температура прессования рассыпных комбикормов для птиц при этом снижается с 75 до 50 °С. При гранулировании комбикормов для рыб в 3 раза возрастает водостойкость гранул.

#### Как это работает?

Под воздействием пара и высоких температур PellTech II формирует водный раствор и образует тонкий слой смазочной пленки на поверхности матрицы, обеспечивающей легкое прохождение гранул. Таким образом, снижается коэффициент трения между стенками матрицы и сырьем.

#### PellTech II:

- снижает стоимость сырья;
- способствует сохранению термо-чувствительных веществ, таких как энзимы;
- улучшает энергоэффективность (кВт·ч/тонна);
- улучшает производительность пресс-гранулятора (т/ч);
- уменьшает трение и засорение труб;
- увеличивает срок службы валков пресс-гранулятора и матрицы;
- снижает количество повреждений матрицы и тем самым уменьшает частоту замены матриц;
- сохраняет прочность гранулы.

PellTech II зарегистрирован в ЕС как безопасная кормовая добавка № E565. Данная номенклатура говорит о безопасности продукта для животных и птицы и о проведенных промышленных

испытаний, доказывающих это. Ни один из технических лигносульфонатов, выпускаемых по ГОСТу или ТУ в России, не имеет подобного статуса.

#### Выгода:

Потребитель хочет минимальную цену и максимальное качество. При одинаковой питательности корма покупатель предпочитет лучшее качество гранулы – а значит, ваши покупатели останутся с вами.

Предприятия, входящие в холдинги, нуждаются в снижении издержек при производстве кормов, так как от этого зависит общая прибыль холдинга. Введение в корм PellTech II по совокупности эффекта от уменьшения энергозатрат на производство 1 тонны комбикорма, увеличения производительности гранулятора, увеличения срока службы матрицы и снижения конверсии корма приводит к увеличению прибыли. ■

**ООО «СЭЙФИД»**  
105120, Россия, г. Москва,  
3-й Сыромятнический пер., д. 3/9  
Тел./факс: (495) 783-08-65



## Разрабатывается механизм залоговых операций на рынке зерна

«Я дал поручение – Минсельхоз отрабатывает принцип залоговых интервенций на рынке зерна, это очень важно для бизнеса», – заявил первый вице-премьер РФ Виктор Зубков. С помощью залоговых операций государство сможет иметь дополнительное количество зерна, но главное – производители зерна получат реальные средства и будут возвращать кредиты.

Как считает президент Российского зернового союза Аркадий Злочевский, механизм залоговых закупок зерна может быть запущен в России уже в этом сельхозгоду: «Все зависит от политической воли, запустить залоговый механизм можно быстро – может быть, и в этом сезоне. Необходимо внести изменения в Постановление правительства № 580 (от 1 августа 2001 года, утверждающее правила проведения товарных и закупочных интервенций для регулирования рынка сельхозпродукции), соответствующие дополнения

в постановление обсуждаются в ряде ведомств». Агент залоговых закупок будет выбираться по конкурсу – но, по мнению А. Злочевского, эти функции должен выполнять Россельхозбанк, «средства у него есть, и такой механизм надо проработать».

Необходимость дополнительного механизма регулирования зернового рынка А. Злочевский объяснил тем, что начавшиеся госзакупки зерна в интервенционный фонд в этом году не будут в полной мере эффективными: «За время их проведения интервенции доказали свою эффективность, но рыночные условия меняются, и в этом сезоне этого механизма недостаточно для того, чтобы урегулировать рынок и избавиться от излишков, которые давят на рынок».

Залоговые операции предусматривают, что владелец зерна завозит его на аккредитованный элеватор, заключает договор с агентом и получает опционный

контракт с правом обратного выкупа зерна при изменении конъюнктуры. Зерно закладывается на элеватор по утвержденной цене до определенного срока. Если на рынке складывается благоприятная конъюнктура, владелец зерна может забрать его по той же цене, что заложил на элеватор, и более выгодно продать на рынке. Если же он не выкупит зерно в установленный срок, оно передаст в интервенционный фонд.

Как считает А. Злочевский, залоговые операции «дают возможность крестьянам в достаточно выгодных условиях дожидаться лучшей конъюнктуры». При этом все расходы на хранение зерна, находящегося в залоге, несет государство.

По прогнозу Зернового союза, валовой сбор зерна в РФ в этом году в чистом весе может составить от 93 до 95 млн тонн (в 2008 году – 108,1 млн тонн).

«Интерфакс»



# ЗАО «Макеево»: здесь всё решают инициатива, консультации, взаимодействие

**Беседовал Борис ГРАЖДАНКИН**  
**Фото автора**

Зарайский район занимает земли на юго-восточной периферии Московской области. Но это совсем не значит, что он оторван от центра. Его сельскохозяйственное производство во многом определяется относительной близостью столичного рынка. Не исключение и расположенное в районе ЗАО ПЗ «Макеево», выпускающее продукцию сразу нескольких отраслей – хозяйство, например, производит семена трав, семенной и товарный картофель, сою. И одно из наиболее успешных направлений деятельности ЗАО – выращивание племенного скота и производство молока на интенсивной основе. Вот что рассказал об этом в беседе с нашим корреспондентом главный зоотехник хозяйства Дмитрий ШИШИКИН

– В условиях, когда производство молока из-за особенностей отечественного рынка часто становится невыгодным, руководство хозяйства взяло курс на развитие племенной работы. Пять лет назад ЗАО «Макеево» признали племенным репродуктором, а в этом году оно повысило статус до племзавода. Стадо формируется на основе искусственного осеменения путем скрещивания чернопестрой породы с голштинской. Эта работа началась в 1983 году, и теперь кровность породы составляет 97–98%.

Разумеется, производство высокопородных нетелей – занятие не из простых и не из дешевых. Тем не менее оно окупается! Судите сами: в 2006 году мы продали хозяйствам Мордовии 110 голов по цене 110 000 руб. каждая. Хорошо заработали! Но и у покупателя выгода немалая – каждая приобретенная

первотелка дает не менее 7000 кг молока в год. Кроме очевидной выгоды такой продуктивности наши первотелки стали основой, на которой их новые хозяева создают племенное ядро для обновления стада.

Большое значение имело выравнивание высокоудойных коров по продуктивности. Мы своевременно проводим выбраковку. По стаду работаем семенем шести быков – каждую корову закрепляем за одним из них, чтобы получить заданные генетические свойства молока по содержанию белка, жира или его количеству.

**– Что представляет собой кормовая база, как организуется кормление животных?**  
– Нередко бывает, что кормов в хозяйстве вроде бы достаточно, а молока

надаивают мало. Чтобы избежать этого, в ЗАО «Макеево» уже издавна стремились обеспечить полноценное, сбалансированное по питательным веществам кормление. Под кормовые угодья выделено 4000 гектаров. Наибольшую долю угодий – 500 гектаров – занимают посевы картофеля. На 400 гектарах выращивается кукуруза. Кормовой клин содержит посевы бобовых (люцерна, клевер), зерновых и их смесей, к примеру, гороха с овсом.

Словом, кормов производим достаточно. Но, пожалуй, главное даже не это. А то, что из всего этого ценного и самого по себе сырья изготавливаем комбикорм на своем мини-заводе. Сто-

**Дмитрий Михайлович  
Шишкин работает  
в ЗАО «Макеево» с 2005 года.  
Окончил Рязанский  
сельскохозяйственный институт.  
Женат, двое детей. Семья для  
него – надежная поддержка  
в нелегкой работе.**

ит подчеркнуть: рацион для животных полностью обеспечивается кормами собственного производства. Исключение составляет только комбикорм для молодых телят в возрасте от 0 до 4 месяцев – его приобретаем на стороне.

Значительную роль в повышении эффективности кормления сыграло использование при изготовлении комбикорма белково-витаминно-



минерального комплекса (БМВК), произведенного по рецептуре компании «ТехБиоКорм», а также добавление подсолнечного, рапсового и кукурузного жмыха. Как-то на районном совещании я рассказал коллегам из других хозяйств, что мы тратим в расчете на одну корову по 4 руб. в день на приобретение БМВК. Они удивились: эти траты им показались чрезмерными. А того не учитывают, что молока в результате производится в расчете на одну голову на 12 руб. больше!

В ЗАО «Макеево» применяем функциональное кормление. Что это значит? Исходим из того, что состав кормов должен быть направлен не только на получение высокого надоя, но и на выполнение других функций дойной коровы – таких, как воспроизведение потомства, продуктивное использование. Другой принцип обеспечения животных полноценным питанием – следование концепции живого кормления. Это когда составляющие корм вещества дают коровам в органической, биодоступной форме.

Посмотрите на наших животных. Вы увидите: они в меру упитанные, внешне опрятные. А вот то, что не видно глазу: они живут дольше, увеличивается срок их нахождения в продуктивном стаде. В результате – безусловный выигрыш в экономике.

Но и по надоям наши коровы не отстают. В прошлом году, например, они составили 8244 литра в среднем на голову. 8000 давно «прописались» в нашем хозяйстве. А самый значительный результат был достигнут

в 2006 году – 8345 литров. Высокий показатель и по первотелкам за 305 дней лактации – 7896 литров в прошлом году!

#### **– Что делается в хозяйстве для поддержания качества молока?**

– В основном наша продукция поступает на переработку и на продажу высшим сортам. Техническая регламентация на молоко предъявляет жесткие требования к его свойствам. И в нашем хозяйстве делается все, чтобы их удовлетворить. Соблюдаем правила санитарии при выработке продукции, добиваемся соответствия молока требованиям по чистоте, для чего поставили фильтры тонкой очистки.

Не от случая к случаю, а регулярно все стадо проверяется на скрытый мастит. Обнаружив заболевшее животное, бьем тревогу. Лечение начинаем на ранней стадии, что приводит к успеху – в молоко не попадает ничего постороннего. При транспортировке, охлаждении и хранении молока применяются закрытые системы. Для промывки молокопроводов используем эффективные и безопасные моющие средства.

Реализация молока достигает 20 тонн в сутки. Оно доставляется в Москву на Царицынский молочный комбинат, при этом, с гордостью хочу заметить, полностью отсутствует сезонность производства молока. И зимой и летом каждый день – 20 тонн! Кстати, это обусловлено и договором с получателем. Еще небольшую часть продукции продаем в Зарайске населению по 15 руб. за литр. Здесь наше фирменное макеевское молоко пользуется повышенным спросом.

Поддерживать высокое качество помогает пункт первичной обработки и охлаждения молока, расположенный прямо на ферме. Здесь дважды делаются анализы – при поступлении продукции на пункт и отправке ее потребителю.

И вот еще на что следует обратить внимание. Благоприятно сказываются на качестве молока хороший уход за животными и полноценное кормление, о чем я уже говорил. Иными словами – как корова будет накормлена, какой уход получит, такое и молоко даст.



**– Судя по вашему рассказу, современные методы ведения молочного животноводства получили постоянную прописку в ЗАО «Макеево». А каким путем перспективные новшества приходят на ферму?**

– Основной источник внедрения новых идей заключается в активной позиции, в стремлении перенять у других то, что

кормления. Был ли у них на это свой резон? Думаю, да. Потому что, введя это новшество, мы получили большую эффективность от использования их комплекса и стали их постоянными партнерами. Что в конечном счете оказалось выгодно и для нас.

Еще один источник, из которого можно черпать новые идеи, – обмен

**– В целом складывается впечатление, что дела в молочном животноводстве в вашем хозяйстве идут достаточно успешно. А есть что-то, что мешает достигать лучших результатов?**

– Видите ли, ценовая политика в условиях отечественного рынка сложилась такая, что она никак не способствует заинтересованности животноводов в результатах труда. Прежде всего занижена стоимость произведенного на ферме молока. Продукт этот скоропортящийся, его хочешь не хочешь надо реализовывать. Приходится отпускать его по, образно говоря, «смешной» цене. А между тем, когда наше молоко добирается до прилавка, цена на него в среднем возрастает вчетверо! Деньги, увы, достаются совсем не тому, кто его производит.

Или посмотрим с другой стороны. Во многих странах мира убыточность производства в сельском хозяйстве покрывает государство, выделяя дотации сельским производителям. Есть они и у нас в стране. Раньше для нашего хозяйства дотации колебались в пределах 70–80 копеек на литр молока. А в этом, заметьте, кризисном году дотации упо-



**Главный зоотехник ЗАО ПЗ «Макеево» Дмитрий Шишкин в своем рабочем кабинете**

может быть тебе полезным. В качестве примера могу привести то, как закрепилась у нас идея функционального кормления. Я уже рассказывал, что мы приобретаем белково-витаминно-минеральные комплексы у московской компании «ТехБиоКорм». Так вот, наши специалисты связаны с ее менеджерами не просто как покупатель и продавец. За годы сотрудничества сложились тесные партнерские отношения.

Поставляя БВМК, премиксы, работники компании разъясняли нам суть и выгоды такого принципа

опытом. Наиболее доступный способ снабдить друг друга полезной информацией – участие в семинарах, конференциях и других подобных мероприятиях. Здесь мы с коллегами из других хозяйств делимся своими профессиональными навыками. А потом то, что узнали, применяем у себя.

Но и организаторы таких мероприятий стараются дать как можно больше советов и консультаций. «ТехБиоКорм» совместно с ветеринарной фирмой «Корпас» каждый год проводит большой семинар, в котором участвуют по 150–180 зоотехников хозяйств. Возможность участия в нем никогда не упускаю. Здесь наши партнеры знакомят нас с последними новинками, подсказывают пути решения возникших проблем.

Скажу еще об одном. Наши партнеры помогали нам в организации зарубежных поездок. Благодаря этому в последние годы я смог увидеть собственными глазами, как ведут животноводство зарубежные фермеры, а потом некоторые их приемы мы используем в своей работе. Побывал в Канаде, США, Финляндии, Германии и дважды на Украине.



ловинились. Почему? Ведь жить стало еще труднее. Но мало этого. Осень близится к концу, а денег мы до сих пор не видели...

Мы исходим из того, что сельскому труженику в России никогда не приходилось легко. Однако надежду не теряем. Свою задачу мы видим в том, чтобы, используя новые достижения в технологии, на основе плодотворного партнерства поддерживать высокий уровень производства при качестве, соответствующем современным требованиям, и радовать потребителей нашей фирменной продукцией! ■

# РУМИМАКС-Ц

ПЕРВЫЙ «ЖИВОЙ» МИКС

## Новая Форма Энергии

РумиМакс – Ц

Зоотехнику в помощь

В ПЕРВЫЕ мы предлагаем уникальную разработку –

### РумиМакс-Ц (первый «живой» микс) **ДИНАМИЧЕСКИЙ КОНТРОЛЬ СТАБИЛЬНОСТИ рН РУБЦОВОЙ СРЕДЫ**

Натуральный комплекс живых бактерий, расщепляющих клетчатку, крахмал и олигосахара в составе продукта **РумиМакс-Ц**, выполняет функцию двунаправленного действия: ферментативное и пробиотическое. Как фермент продукт выполняет функцию повышения усвоения зерновой основы комбикормов: пшеницы, ячменя, ржи, овса. Уникальная организация ферментного комплекса **РумиМакс-Ц** эффективно воздействует на отруби и подсолнечный шрот. Пробиотическое действие обусловлено мощным подавлением патогенной микрофлоры и эффективным формированием условий для развития полезных микроорганизмов в пищеварительном тракте с повышенным амило-протеолитическим действием.

**РумиМакс-Ц** создан для решения следующих задач:

- стабилизация уровня микрофлоры рубца у коров;
- снижение риска развития ацидоза при повышенных дачах концентратов на пике лактации;
- устранение резких «скачков» продуктивности при смене рациона кормления;
- увеличение доступных сахаров и повышение усвоения кормов основного рациона;
- снижение вынужденной выбраковки высокопродуктивных животных.

**РумиМакс-Ц** в своём составе не несёт химических консервантов, стабилизаторов, минеральных носителей и прочих чужеродных солей.

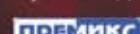
Выполнен на органической основе при этом выдерживает термическую обработку до 85°C, практически полностью усваивается организмом.

#### Разработчик



ООО «ТехБиоКорм»  
г. Москва, Огородный проезд д.5  
тел.: (495) 647 14 28  
(916) 850 44 79  
(916) 806 42 65

#### Производитель



ЗАО «Премикс»  
Краснодарский край  
г. Тимашевск  
тел.: (861-30) 4 30 61

**Динамический контроль  
стабильности рН рубцовой среды**

# Целеустремленность. Путь к совершенству. ЗАО «Колхоз Уваровский»

**Леонид БУДАРИН**

Фото автора

**В** XXI век российское животноводство вступило с технологиями, к какими подошло к 60–70-м годам прошлого столетия советское государство, – и с характерными для тех времен результатами, резко контрастирующими с современными показателями развитых стран. И если перестали ходить в крупные промышленные центры «колбасные» электрички, то исключительно вследствие заполнения отечественного рынка импортной животноводческой продукцией. С которой аналогичные наши товары конкурировать не в состоянии, поскольку несопоставимыми оказались издержки их производства в России и вне ее.

Животноводство оказалось в замкнутом круге: импорт сводит на нет рентабельность собственного производства и ставит под вопрос саму целесообразность его существования в стране, а вытекающий из этого обстоятельства инвестиционный голод не позволяет сельхозпроизводителям модернизировать производство, с тем чтобы выступать на рынке в одной весовой категории с импортерами. В особенно безрадостном положении оказалась отрасль крупнорогатого скота, где цикл производства значительно продолжительнее, нежели в свиноводстве и тем более в птицеводстве.

Государство, осознав наконец, что продовольственная безопасность является одной из основных составляющих безопасности и суверенитета страны, предпринимает меры, направленные в том числе на развитие отечественного животноводства. В значительной степени они сводятся к подавлению импорта, что само по себе оправданно. Но существенных подвижек в этой сфере можно добиться и на других направлениях, не чреватых осложнением межгосударственных отношений

и многомиллиардными нагрузками на экономику.

Исходя именно из такой посылки строит свою деятельность ООО «ТехБиоКорм». Его создали люди, не только имеющие специальное образование, но и, несмотря на относительно молодой возраст, успевшие набраться практического опыта в животноводческих хозяйствах разного масштаба и технологического уровня. А главное – всегда находящиеся в поиске и открытые новаций.

Генеральный директор компании Андрей Викторович Иванов однажды признался:

– Когда я начал работать в сельском хозяйстве – и после ветеринарного техникума, и после сельхозакадемии, – всегда было ощущение, что мне не хватает знаний. Я пытался их почерпнуть в районных сельхозупрavлениях, но убедился, что люди там превратились в обычновенных статистиков. Искал фирмы, которые бы научили меня передовым методам животноводства. Да, были компании, несущие идеи с Запада. Но они их и сами не анализировали, и не могли объяснить, почему нужно делать так, а не эдак. Просто переводили на русский язык зарубежные материалы и предоставляли нуждающимся. Пришлось до всего доходить самостоятельно, днями просиживать в библиотеках, в корявых переводах разбираться, самому переводить тексты с английского, с немецкого. Тогда и стало ясно: нужна компания, способная аргументированно ответить на возникающие в хозяйствах вопросы. И не только ответить, но и разработать алгоритмы преодоления возникающих в каждом конкретном хозяйстве проблем – как нет двух одинаковых семей, так нет и двух одинаковых хозяйств. Что одному здорово, то другому смерти подобно.



**Главный зоотехник ЗАО «Колхоз Уваровский» Валентина Поленова**

Не секрет, что главная беда отечественного животноводства, тянувшая за собой ворох проблем, – нерациональное питание животных. Именно на этом направлении решила сосредоточиться фирма «ТехБиоКорм».

– Мы не составляем рационы питания – это должны делать специалисты хозяйств исходя из имеющихся возможностей, – подчеркивает Иванов. – Мы создаем концепцию технологии кормления. Причем функционального кормления, то есть такого, которое обеспечивает сохранение всех функций животного на длительный продуктивный период. В каждом хозяйстве мы создаем ее заново. Это основа основ благополучия – и животных, и, в конечном итоге, хозяйства. Корова должна потреблять столько питательных веществ, столько витаминов и микроэлементов, чтобы долгие годы давать много молока и при этом не болеть.

Между тем, напоминает технический директор фирмы Александр Васильевич Мананков, в относительно благополучной на фоне других регионов РФ Московской области коровы зачастую

не доживают даже до второго отела. В Германии же есть коровы, которые за жизнь дают по 100 тонн молока, – на них вешают голубые чемпионские ленточки с соответствующей надписью. При средней годовой продуктивности 8000–9000 кг выходит, что живут они по 12 лет и более. Ильвиную долю прибыли немецкие фермеры получают от своих коров с третьей и последующих лактаций. Чем больше таких долгожителей в стаде, тем увереннее стоит на ногах фермер.

На компонование кормов, которые в максимальной степени отвечают потребностям животных и способствуют продлению их продуктивной жизни, направили свои усилия сотрудники ООО «ТехБиоКорм». Свои разработки в сфере функционального кормления в молочном животноводстве компания свела в линейку технологий, разбив ее на три группы интеллектуальных систем кормления – технологии Т1, Т3 и Т5. Система кормления Т1 совместима со всеми типами рационов и предполагает, что продуктивность коровы составит за время ее жизни 20 тонн. Она предназначена сохранить жизнестойкость животного в критический для него период после отела. Система Т3 рассчитана на продуктивность 30 тонн, Т5 – 50 тонн.

– Хотелось бы больше, и будут такие животные, – уверен Иванов. – Но пока мы оттачиваем вместе с хозяйствами механизм достижения промежуточных целей, совершенствуем подходы к кормлению, выявляем и устранием шероховатости, вызванные особенностями каждого из хозяйств.

Задачу оптимального развития нетелей с момента рождения решает система кормления М1. Она обеспечивает первое плодотворное осеменение в 15-месячном возрасте и продуктивность коровы не менее 7200 кг за период лактации.

Во многом определяющую роль в повышении эффективности кормления животных играют биологически активные вещества, в том числе введенные в практику именно «ТехБиоКором». Это обстоятельство, кстати, позволило фирме выстоять в условиях жесткой конкуренции со стороны более крупных организаций, работающих в той же нише. К примеру, большое будущее просматривается за препаратором, с легкой руки «ТехБиоКорма» получившим торговое наименование «Гентик+». Он предназначен для защиты печени животного без использования



пропиленгликоля. Его запатентованную формулу разработали четыре ведущих российских научно-исследовательских и учебных заведения, а серийное производство налажено в Краснодарском крае. Два года интенсивных исследований на больных животных и как профилактического средства показали высокую эффективность продукта. В борьбе с кетозом ему нет равных.

– Тот, кто начал работать с «Гентик+», никогда не вернется к старому, – уверен Иванов.

Очень высокую оценку профессионалов-технологов получил продукт «РумиМакс-Ц». Сила продукта заключена в том, что его применением решаются фундаментально трудные задачи.



«РумиМакс-Ц» – это впервые созданный живой микс с использованием симбионтной пары микроорганизмов, которые, в свою очередь, являются основой рубцового пищеварения. Уникальность его состоит в том, что такое технологическое решение позволяет на практике устранить в хозяйстве ацидоз коров, который является их профессиональной «болячкой». Это связано с высокой молочной продуктивностью животных и вынужденно высокой дачей комбикормов. Корова ведь не свинья! Она в первую очередь ест объемистый корм, но для большого молока нужны концентраты. Это дилемма, которая стоит очень дорого. Больше концентратов – много молока, еще больше концентратов – больная корова. Больная

корова – мало молока. Более 30 лет велись исследования в этой области, и сегодня задача решена!

Методы повышения производительности и рентабельности молочного животноводства, разработанные ООО «ТехБиоКорм», получают все большее признание. С фирмой, имеющей еще непродолжительную историю, в систематическом или разовом порядке наладили сотрудничество около 50 хозяйств в Московской области и соседних с ней регионах. О том, что такие контакты приносят ощутимые результаты, свидетельствует, к примеру, следующее письмо:

Генеральному директору ООО «ТехБиоКорм»  
Иванову Андрею Викторовичу.  
Специалисты предприятия холдинга  
ООО «Агросоюз» Рузавского р-на Республики  
Мордовия в лице главного ветврача выражают благодарность компании «ТехБиоКорм» за сотрудничество в области кормления.  
В рамках системы кормления Т1, разработанной компанией «ТехБиоКорм», сухостойным коровам давали АКБ-смесь с целью выравнивания кальций-фосфорного обмена. С момента использования АКБ-смеси, за четыре недели до отела, было отмечено значительное снижение заболеваний коров в послеотельный период. Так, гипокальциемия сократилась в 7 раз, а случаи задержания последов с последующим развитием эндометрита сократились на 24%. Таким образом, управление анионно-cationным балансом путем применения АКБ-смеси в рационе сухостойных коров позволило с успехом устранить осложнения в послеотельный период.  
Гл. ветврач ПЦ № 5 ООО «Агросоюз» Медов А.С.

А из Ступинского района Московской области поступило «Благодарственное письмо»:

«Генеральному директору ООО «ТехБиоКорм»  
Иванову А.В.  
Управление РСХПП РИЗ выражает Вам  
благодарность за оказанную помощь

в организации и проведении конкурса «Лучший по профессии» среди операторов по воспроизведству стада КРС 2009 г.

Надеемся, что наше сотрудничество будет развиваться и в дальнейшем.

И.о. начальника Управления РСХПП РИЗ Л.П. Чудаков»

Руководители «ТехБиоКорма» неустанно подчеркивают, что плодотворным может быть сотрудничество только с теми сельхозпроизводителями, которые осознали насущную необходимость и даже неизбежность модернизации технологии кормления крупного рогатого скота на основе современных знаний. Разумеется, если есть намерение сохранить в хозяйстве молочное производство.

Одним из хозяйств, с которыми у «ТехБиоКорма» сложились, без преувеличения, доверительные партнерские отношения, является ЗАО «Колхоз Уваровский» в Можайском районе Московской области.

Его главный зоотехник Валентина Ивановна Поленова – потомственный аграрий: все члены ее большой семьи – а она старшая из шести детей – связали свою жизнь с сельским хозяйством. В «Уваровском» Поленова трудится уже четверть века. На ее глазах происходил распад сельского хозяйства России в 1990-е годы. И в том, что колхоз «Уваровский» не повторил трагическую судьбу тысяч других хозяйств, есть и ее заслуга. Как и заслуга тогдашнего руководителя колхоза Николая Ивановича Кутлунина, зоотехника-селекционера Валентины Александровны Приваловой и десятков других тружеников. Которые три года сидели без зарплаты и чем только не занимались, лишь бы удержать хозяйство на плаву. И удержали. Не пустили дойное стадо под нож, хотя вынуждены были в четыре раза сократить поголовье – сейчас здесь около полутора тысяч дойных коров. Но компенсировали потери голов ростом надоев. Если в 1998 году надоили от одной коровы в среднем 2662 кг молока, то в 2001 году – 5888 кг, а в 2005-м преодолели планку в 8 тонн. На уровне 7,6–8 тонн молока от одной «рогатой фабрики» хозяйство твердо стоит и поныне, занимая восьмую строчку в рейтинге лучших молочных хозяйств Московской области.

– Но у нас возникли проблемы с воспроизведством скота, – говорит Валентина Ивановна. – Наши

голштинцы высокопродуктивные, а чем выше продуктивность, тем быстрее изнашивается корова и не приходит в охоту. Хотя специалисты у нас высококвалифицированные, но когда изо дня в день варишься в собственном соку, глаза замыливаются. Было много споров с ветврачом, с бригадирами, как решить проблему. Нужен был взгляд со стороны – взгляд людей, не только имеющих большую практику, но отслеживающих тенденции в мировой ветеринарии и способных приложить их к российской действительности. На одной из выставок наше внимание привлекла компания «ТехБиоКорм» своим нетрадиционным подходом к лечению «болячек» в животноводстве – через



организацию полноценного питания животных на основе тех кормов, которыми располагает то или иное хозяйство. Познакомились, обозначили проблему. Ребята приехали, каждую корову обследовали, по каждой дали рекомендации, что сделать, чтобы она принесла-таки теленка. Видим – фирма серьезная, специалисты к делу с душой относятся, доверять им можно. Регулярно приезжают, смотрят, как продвигаются дела, вносят коррективы. Вот уже два года сотрудничаем – и ни разу не разочаровались.

Теперь партнеры изучают возможности повышения рентабельности молочного производства в хозяйстве за счет внедрения прогрессивных систем кормления животных. Порадовало Андрея Викторовича и Александра Васильевича сообщение главного зоотехника о том, что ЗАО «Колхоз Уваровский» решило приобрести миксер для приготовления кормов. На целесообразность перевооружения

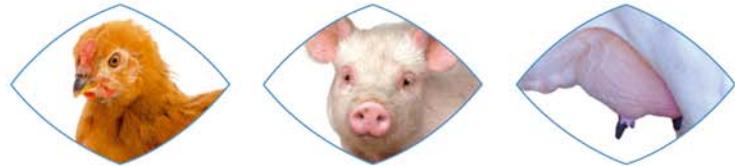
кормоцеха хозяйства они давно намекали.

– Это рывок вперед! – не скрывает удовлетворения Иванов. – При использовании миксера экономия кормов достигает 30–35%. Экономия по концентратам, экономия по заготовленным кормам, наконец, экономия по заработной плате: сейчас приготовлением кормов занято восемь человек, а с миксером будет управляться один оператор. Но главное – с помощью этого агрегата можно будет, смешивая корма различных классов и используя премиксы, обеспечить корову полноценным питанием. Предельно упрощая, можно сказать, что миксеры предназначены для того, чтобы обмануть животное, не позволить ему выбирать в кормах только вкусненькое. Обмануть его для его же блага.

Идеальным кормом для домашнего крупного рогатого скота «ТехБиоКорм» считает травосмесь:

– Пища животного не может быть «мертвой», основанной на спиртах и других суррогатах. Попытки обмануть природу могут принести лишь тактический, кратковременный успех. В стратегическом плане поражение неминуемо – что неоднократно доказывала история российского сельского хозяйства. Нужно научиться жить в гармонии с природой, по законам, ею выработанным на протяжении тысячелетий. Пища животного должна быть «живой», какая изначально ей полагалась. Корова создана природой для питания травой. Это для нее идеальный корм, содержащий все необходимые вещества. Когда коров выгоняют на пастбища, необходимость в кормовых добавках практически отпадает. Животное поедает траву, дает молоко и становится только здоровее.

Проблема в том, что в российских – и не только – условиях круглогодичный выпас скота невозможен. Создать на основе трав такой корм, который бы сохранял все естественные полезные вещества и при этом мог продолжительное время храниться без потери качества, – вот задача-максимум, которую перед собой поставили молодые энтузиасты ООО «ТехБиоКорм». Подходы к ее решению они уже наметили. И если «лучший на планете Земля» корм для домашних животных через какое-то время появится, если с сезонностью производства молока в России будет покончено, немалая заслуга в этом будет сотрудников «ТехБиоКорма». ■



# VIV Europe 2010

Крупнейшая в Европе международная выставка инновационных технологий и перспективных разработок для мясной и молочной индустрии

20 - 22 апреля 2010 года, Уtrecht, Голландия

[www.viv.net](http://www.viv.net)

VIV Europe - это демонстрация самых передовых разработок в области производства качественных продуктов, услуг и технологий для разведения, содержания и использования сельскохозяйственных животных. Идеальное место встречи для профессионалов агропромышленного комплекса всего мира.

Специальные разделы выставки:



Яйца!



Безопасность  
мясной продукции

По вопросам участия и посещения VIV Europe 2010 обращайтесь в выставочную компанию «Асти Групп»

Тел.: +7 (495) 797 6914, факс: +7 (495) 797 6915, e-mail: [info@astigroup.ru](mailto:info@astigroup.ru)

**SAFETY IN FEED – QUALITY IN FOOD**

MEMBER OF THE NOACK GROUP OF COMPANIES



КОНСЕРВАНТЫ КОРМОВ  
**ПРОДУКТЫ ИЗ СОИ**

Кормовые добавки

ДИАГНОСТИКУМЫ

ПРОГРАММЫ КОРМЛЕНИЯ И УПРАВЛЕНИЯ  
АНТЫ КОРМОВ

КОНСАЛТИНГ КОРМОВ  
Кормовые добавки



ПРОГРАММЫ КОРМЛЕНИЯ И УПРАВЛЕНИЯ

КОНСАЛТИНГ

ПРОГРАММЫ КОРМЛЕНИЯ И УПРАВЛЕНИЯ  
КОНСЕРВАНТЫ КОРМОВ

ПРОДУКТЫ ИЗ СОИ  
Кормовые добавки

ПРОГРАММЫ КОРМЛЕНИЯ И УПРАВЛЕНИЯ  
ДИАГНОСТИКУМЫ

КОРМОВЫЕ ДОБАВКИ

ПРОГРАММЫ КОРМЛЕНИЯ И УПРАВЛЕНИЯ

КОНСЕРВАНТЫ КОРМОВ

КОНСЕРВАНТЫ КОРМОВ

Кормовые добавки

**ООО “СЭЙФИД”**

105120, Москва, 3-й Сыромятнический пер 3/9

**Тел/факс (495) 783-08-65**

**office@safeed.ru, www.safeed.ru**